

primorski utrip

časnik za območje občine Piran, Istre in zamejstva

TISKOVINA
Poština plačana pri pošti
6320 Portorož-Portorose



Adriatic®

Maj 1997

leto 4, številka 41, cena 90 SIT

Banka Koper

Nov zakon za slovenske igralnice

Zakon o lastninskem preoblikovanju pravnih oseb z družbenim kapitalom, ki prirejajo posebne igre na srečo in o strukturi kapitala pravnih oseb, ki opravljajo dejavnost prirejanja posebnih iger na srečo naj bi sprejeli po hitrem postopku, saj bi igralnice morale dobiti koncesijo že do 3. 6. 1997. Na predlagani zakon se je nabralo veliko pripomb, ki jih bo treba temeljito obdelati, kaže pa tudi, da se državi preveč ne mudi. Bodo občine uresničile predlog o trideset odstotnem lastninskem deležu v igralnicah?

stran 3

Evropski pridružitevni sporazum

Šestletno prehodno obdobje za polnopravno članstvo v EU?

V Sloveniji moramo čimprej zagotoviti primeren okvir za zdrav politični dialog ter poiskati pravo pot za postopno vključitev v evropske integracijske procese, saj bomo kljub takojšnji ratifikaciji Evropskega pridružitvenega sporazuma, še kar nekaj let ostali v "čakalnici". Uvajalna doba ali prehodno obdobje, traja lahko tudi do 6 let.

stran 5

Dobrodošli predsedniki

V Piranu in Portorožu potekajo zadnje priprave na pomemben dogodek, 4. srečanje predsednikov srednje evropskih držav, ki bo tukaj 6. in 7. junija.

stran 16

Lucija Prenovljeno pošto bodo odprli 1. junija?

Delavci hitijo z zaključnimi prenovitvenimi deli v lucijski pošti in kot nam je sporočil Jože Strelec z uprave Pošte Slovenija, ki ima svoj sedež v Mariboru, bo vse nared do 1. junija, ko naj pošto po tehničnem pregledu tudi ponovno odprli. Poštni delavci iz Lucije so se za čas prenove, ki je trajala približno dva meseca, preselili v prostore pošte Portorož, kjer so nadaljevali z nudenjem poštnih storitev za prebivalce iz Lucije.

Lucijska pošta bo zaživela v novi lepši preobleki, njeni prostori pa bodo nekoliko večji, pač za toliko kot so jih lahko pridobili z zagraditvijo zunanjega dela. Še posebej je razveseljivo, da so z adaptacijo pridobili dodaten šalter oziroma okence za stranke. Tako da bo poslej šest delovnih mest. Povečali so tudi število telefonskih govornic, s prejšnjih 6 na 10, od katerih je ena prirejena za invalide. Za prenovitvena dela, ki so kar nekaj časa (zaradi vrtnja v beton), hudo motila uporabnike poslovnih prostorov v neposredni bližini, je Pošta Slovenije odštela 55 milijonov tolarjev.

Na upravi Pošte nam še niso vedeli povedati kdaj naj bi kraj Lucija končno le dobil svojo pošto številko, čeprav je od raznih pobud za to, preteklo že kar nekaj časa.

Navtika - butik turizma

Na odlično pripravljeni pravkar končani 2. mednarodni razstavi INTERNAUTICA '97 v porto-roški Marini, slovesno jo je odprl piranski župan Franko Fičur, je bilo letos vsega za dobro tretjino več, kar po svoje kaže na ponovni razcvet navtičnega turizma. Na odlično pripravljeni pravkar končani 2. mednarodni razstavi INTERNAUTICA '97 v porto-roški Marini, slovesno jo je odprl piranski župan Franko Fičur, je bilo letos vsega za dobro tretjino več, kar po svoje kaže na ponovni razcvet navtičnega turizma. (Stran 10)



Pomoč za odpravo posledic pozebe na Primorskem

Občini Piran 11,8 milijona tolarjev

Slovenska vlada je sklenila, da bo občinam Koper, Piran, in Izola namenila skupno 50 milijonov tolarjev državne pomoči za delno odpravo posledic zimske oziroma spomladanske pozebe v oljčnih nasadih in obnovi propadlih dreves ter za pridelavo vrtnin v letošnjem letu, poroča STA v Primorskem dnevniku. Dodeljena sredstva državne pomoči za delno odpravo posledic pozebe predstavljajo 18,4 % ugotovljene škode, ki je po oceni strokovnjakov znašala 271,3 milijona tolarjev.

Glede na ugotovljeno škodo v posamezni občini se bo teh 50 milijonov tolarjev razdelilo tako, da bo občina Koper prejela 30,8 milijona SIT, občina Izola 7,4 milijona in občina Piran 11,8 milijona SIT. Nekateri manjši kmetovalci škode sploh niso prijavili, zato jim bo morda sedaj kar žal.

fotooptikARIO

IZOLA

RECEPT JE VAŠ !!!

ZANJ STE PLAČALI
SOCIALI ALI PRIVATNO.
IZBERITE SI SAMI
OPTIKO ZA IZDELAVO OČAL,
KOT SI LAHKO SAMI IZBIRATE
LEKARNO ZA ZDRAVILA.

MLINOTEST
PEKARNA Koper, d.o.o.

Pobeška 15, 6000 Koper
Tel.: 066/31-303
Fax: 066/31-303

Posvet v Lipici UNIVERZA NA PRIMORSKEM ŽE DO LETA 2000

Tretja univerza na Primorskem postaja realnost, čeprav je do njene formalne ustanovitve še daleč. Posvet v Hotelu Maestoso v Lipici na temo s prepričljivim naslovom UNIVERZA NA PRIMORSKEM, ki bo potekal v prijetnem konjeniškem centru sredi naravnega kraškega okolja v petek, 23. maja ob 11.30, potrjuje prepričanje, da bi do njene ustanovitve zares čimprej prišlo.

Bruno Korelič (Luka Koper) bo govoril o pomenu univerze za primorsko gospodarstvo. O vlogi univerze pri razvoju Primorske bo nekaj povedal tudi Črtomir Špacapan. Dr. Pavel Zgaga po predstavi program visokega šolstva v Sloveniji.

Pregled prizadevanj za ustanovitev univerze in vlogo raziskovalnih institucij bo predstavila dr. Lucija Čok. O dejavnosti Fakultete za znanosti o okolju v Novi Gorici in razvoju visokega šolstva na Goriškem bosta govorila dr. Danilo Zavrtnik in dr. Boštjan Žekš.

Visokošolski zavodi na Primorskem in predstavitev osnutka projekta Univerza na Primorskem bo vsekakor zanimiva vsebina posvetovanja, ki jo bo predstavila v. d. direktorice Visokošolskega središča v Kopru, mag. Nada Trunk Širca.

(nadaljevanje na 13. strani)

Novost v naši ponudbi! Če pri nas kupite film, vam ga bomo brezplačno razvili.

Quicklab

Foto color laboratory - Obala 7, Bernardin, 6320 Portorož - Tel.: +386 66 775 664
Foto color laboratory - Obala 41, Portorož - izdelava fotografij, prodaja fotografskega materiala in opreme
Foto color atelje - Obala 120, Lucija, 6320 Portorož - Tel.: +386 66 770 537

IZDELAVA FOTOGRAFIJ V ENI URI - RAZVIJANJE DIAPOZITIVOV -
IZDELAVA FOTOGRAFIJ IZ DIAPOZITIVOV - PRODAJA FOTOMATERIALA IN OPREME



Londonski župan in predsednik Republike Estonije obiskala Piran

V nedeljo, 11. maja se je v okviru svojega obiska v Sloveniji, v Piranu mudil londonski župan gospod Roger Cork in se vpisal v Zlato knjigo Občine Piran. V Zlato knjigo se je 17. maja na obisku v Piranu vpisal tudi predsednik Republike Estonije Lennart Meri



Restavraciji Marina v Portorožu so se gostje pripeljali po morju v mestno pristanišče Piran, se za kratek čas ustavili na Tartinijevem trgu, nato pa jih je piranski župan Franko Fičur povabil v mestno palačo. V kratkem pozdravnem govoru je gostom predstavil občino Piran in njene znamenitosti, zlasti mesto Piran, kot enkratni kulturno zgodovinski

Na povabilo ljubljanskega župana dr. Dimitrija Rupla se je prejšnji teden v Sloveniji mudil londonski župan gospod Roger Cork. V Ljubljani je imel številne pogovore na temo lokalne samouprave, v nedeljo 11. maja pa je skupaj z njegovo ekscelenco, gospodom Davidom A. Iloydom, ambasadorjem Velike Britanije v Sloveniji, dr. Dimitrijem Ruplom in drugimi visokimi gosti, obiskal tudi Piran. Po slavnostnem kosilu v

spomenik. Goste je seznanil tudi z bližnjim srečanjem predsednikov osmih držav Srednje Evrope v Piranu, ki bodo svoj delovni sestanek imeli v občinski mestni palači.

Na koncu sprejema je oba gosta zaprosil za vpis v Zlato knjigo, kar sta z veseljem storila. Župan Franko Fičur je gostoma izročil tudi spominsko darilo.

FOTO: FK-INFORMA



Predsednik Estonije skrajno levo

27. april zgodovinska netočnost?

V Sloveniji naj bi v bodoče imeli dva nova republiška praznika; namesto 27. aprila 26. junij, dodatno pa še 15. september.

Janez Janša, Ivo Hvalica, Pavel Rupar in nekateri drugi poslanci predlagajo, da se za dan upora proti okupatorju določi nov datum - 26. junij 1991, ko smo se Slovenci uspešno uprli agresorski Jugoslovanski armadi. Hkrati tudi predlagajo, da bi v bodoče 15. september - dan priključitve Primorske Sloveniji, bil republiški praznik. Sprejem zakona predlagajo po hitrem postopku, zlasti zaradi tega, ker bomo letos praznovali 50. obletnico priključitve Primorske Sloveniji, kar bo omogočilo primerno obeležitev tega dogodka.

Predlog zakona o spremembi in dopolnitvi zakona o praznikih in dela prostih dnevih v Republiki Sloveniji je bil objavljen v 13. številki Poročevalca DZ Republike Slovenije. Janez Janša, Ivo Hvalica, Pavel Rupar, Bogomir Špiletič, Kelemina Branko, Vladimir Čeligoj in M.A. Kragelj Zbačnik, so v podkrepitev razlogov za sprejem zakona zapisali, da je bil 27. april po končani 2. svetovni vojni nepravilno razglašen za rojstni dan Osvobodilne fronte. O tem, kaj se je v resnici zgodilo na ta dan, je dolga desetletja vladal molk. Šele leta 1960 je bilo prvič omenjeno, da se je takrat ustanovila "Protiimperialistična fronta". V Vidmarjevi vili se je namreč 27. aprila 1941 sestalo osem ljudi, ki so ustanovili Protiimperialistično fronto, temelječo na trditvi, da je imperalizem "višji stadij kapitalizma". Kasneje pa je postalo znano tudi to, da celo datum ni pravi, saj je bila

Protiimperialistična fronta v resnici ustanovljena 26. aprila 1941.

Ta organizacija je bila v tistem času usmerjena predvsem proti Veliki Britaniji, ki je tedaj sama kljubovala Hitlerju. Nacistični Nemčiji pa ta fronta ni nasprotovala zaradi pakta, ki ga je imel Hitler podpisanega s Stalinom. Šele po napadu Nemčije na Sovjetsko zvezo se je preimenovala v Osvobodilno fronto (OF) in kasneje začela z bojem proti okupatorju.

Iz navedenega izhaja, pišejo predlagatelji, da organizacija, ki je bila ustanovljena 26. aprila 1941, v resnici ne predstavlja začetka boja proti okupatorju.

Predlagatelji spremembe zakona o praznikih se ne spuščajo v takratna zgodovinska dogajanja v zaslužni Evropi in aktivnost OF kot pobudnice upora na Slovenskem.

Petindvajsetega junija 1991 je slovenski parlament v skladu s plebiscitarno voljo slovenskega naroda razglasil samostojno slovensko državo. Naslednji dan je okupatorska jugoslovanska armada v nekaterih delih Slovenije že začela napad na neodvisno slovensko državo. Slovenski narod se je temu poskusu okupacije odločno uprl in v desetih dneh vojne izbral samostojnost slovenske države.

Zato predlagajo, da se za dan upora proti okupatorju določi 26. junij 1991, dan, ko smo se Slovenci uspešno uprli agresorski Jugoslovanski armadi.

Posledica tega upora pa je bila dejanska osamosvojitve prve slovenske države. Gre za dan, ki ni v ničemer sporen in je združil vse Slovence v skupnem cilju.

Pomemben tudi 15. september

Slovensko Primorje s Trstom in

Italija Usklajen načrt novih reform ter velik vačevalni manever

Ali se v Italiji pripravljajo na federalistično državo in večjo vlogo premiera?

Dvodomna parlamentarna komisija, ki ji predseduje Massimo D'Alema bo, kot kaže, kljub številnim težavam in nasprotjem, zmogla pripraviti usklajen načrt ustavnih reform s ciljem, da bi se politični sistem "prenovil": Federalizem in nov dvojni sistem ter "močni premier" naj bi bile glavne teze reforme političnega sistema v Italiji. D'Alema je na komisiji predlagal nekaj izhodišč za iskanje širokega soglasja v italijanski družbi; napolj predsedniški sistem po francoskem vzoru, ali pa močan predsednik vlade, nekako po vzoru Velike Britanije ali Nemčije. Premiera bi volili neposredno, vendar v povezavi z neko večino. Z isto glasovnico naj bi volivec izbral tako kandidata za premiera, kot tudi kandidata za parlament. Močni premier bi potreboval zaupnico, sam bi izbral ministre, v nekaterih

Zagreb

Predsedniške volitve bodo v nedeljo, 15. junija

Dr. Franjo Tuđman ponovno predsednik?

Hrvaška vlada je na svoji seji (12. maja) odločila, da bodo predsedniške volitve v tej republiki v nedeljo, 15. junija. Naslednji dan je začel teči 12-dnevni rok za vložitve kandidatur, nato pa se bo začela predvolilna kampanja. Sedanji predsednik Republike Hrvaške dr. Franjo Tuđman bo kandidat vladajoče Hrvaške demokratične skupnosti (HDZ). V teh dneh bo tudi znano, ali bo dr. Tuđman, kljub svoji boleznii ponovno kandidiral in ali bo celo edini kandidat. Pril-

primerih pa bi lahko celo razpustil parlament.

Kot piše Primorski Dnevnik se je D'Alema zavzel tudi za uvedbo diferencialnega dvodomnega sistema v katerem bi samo en dom imel zakonodajno moč, drugi pa bi moral zastopati različne teritorialne stvarnosti v federalno urejeni državi. Tudi volilni sistem bi po njegovem moral doživeti spremembe, torej bi moral biti drugačen; z dvojnimi krogi za zakonodajno skupščino, po vsaj delno proporcionalnem sistemu za drugo zbornico.

Federalizem v Italiji bi moral biti karseda širok, vendar bi tudi tu bilo treba postaviti nekatere količke, menijo.

Predsednik komisije D'Alema je izrazil dvome v zvezno ureditev policijskih sil ali sodstva.

Kot poročajo bo Severna Liga (Umberto Bossi) še naprej bojkotirala delo dvodomne komisije za ustavne reforme. Verjetno bo Liga ostala kar "v svoji Padaniji".

Z varčevalnim manevrom naj bi država prihranila okoli 23 tisoč milijard lir, ne poročajo pa na račun katerih proračunskih porabnikov.

publjeni hrvaški predsednik ima veliko možnosti za ponovno zmagoslavje.

NATO dal obljubo Rusiji?

Kakšna je vloga Rusije v svetu po razpadu sovjetskega imperija in približevanju njegovih majhnih satelitov zahodnoevropski zvezi NATO in kakšni bodo poslej odnosi med velesilama, postaja ključno vprašanje. Rusija je že dala vedeti zahodni vojaško-politični fomiciji naj se ne dotika Baltika, ta organizacija pa naj bi Rusiji tudi obljubila, da na ozemljih morebitnih novih članic na Vzhodu, ne bo nameščala jedrskega orožja. Sporazum o tem naj bi podpisali 27. maja v Parizu.

Rekli so

Miran Kalčič, Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, na Dnevih kadrovskih delavcev '97 na Bernardinu:

"Ugotovitve, da se slovensko prebivalstvo naglo stara, da se zmanjšuje rodnost, in da bo v začetku prihodnjega tisočletja vse manj aktivnega prebivalstva, ki bo moralo preživljati upokojence, je skupna vsem evropskim državam. Pokojninski sistemi so povsod v krizi, saj so nastali po vojni in v razmerah polne zaposlenosti ter gospodarske rasti in naraščanja realnih plač."

Riccardo Illy že zaprisegel

Tržaški župan Riccardo Illy se je takoj po zmagi na volitvah za župana lotil dela. V ponedeljek, 12. amaja je zaprisegel, zatem pa je tudi neformalno potrdil dosedanji občinski odbor. Podžupan bo ostal Roberto Damiani, ki bo odstopil z mesta občinskega svetovaleca. Poraženi županski kandidat Adalberto Donaggio pa bo še naprej ostal vodilni Trgovinske zbornice v Trstu.

Trst se veseli, ker je zmagal nadstrankarski kandidat in mesto računa z njim še na večjo uveljavitev. O tem, kaj so z Illyjevo zmago dobili zamejski Slovenci krožijo različne ocene, od ocen "ogromno", do teh, da Illy ni sovražno razpoložen do Slovencev ter, da bi bilo pretirano reči, da je njihov prijatelj.

Morda niste vedeli

Da so dividende delež na letnem dobičku delniške družbe. Če ste morda svoj certifikat zaupali Skladu, ki je tudi delniška družba in po sili razmer postali njegov delničar, vam bo lahko izplačal dividende šele takrat, ko bo posloval z dobičkom.

Doslej je skladom uspelo zamenjati vsega le okrog 35 % certifikatskih sredstev za delnice in deleže podjetij.

Z delnicami pooblaščenih investicijskih družb, pa je mogoče trgovati (prodajati ali kupovati) šele takrat, ko te kotirajo na borzi. Potrpežljivost je priporočljiva.

Sejmi mesecu v maju in juniju 1997

Ljubljana - Ljubljanski sejem
Tehnika za okolje 20. - 23. 5.
Varovanje - Security 20. - 23. 5.
Mednarodno ocenjevanje vinskih vzorcev 19. - 24. 5.
Vino 3. - 7. 6.

Celje - Celjski sejem
5. sejem za zdravo življenje z naravo - senior 18. - 22. 6.

Portorož
Internautica '97 - Marina Portorož
Mednarodna navtična razstava 14. - 18. 5.
Primorski sejem - 4. Mednarodni obrtno - podjetniški sejem (v hangarjih Marine Portorož) 28. 5. - 1. 6.
FITFEST '97 - Portorož 6. 6. - 8. 6.

Odpri prenovljeno gledališče Verdi

V petek, 16. maja zvečer so v Trstu slovesno odprli operno in gledališko hišo Verdi, ki je bila zaradi obnovitvenih del zaprta skoraj pet let. Na otvoritev in slavnostni koncert so povabili tudi predsednika države L. Scalfara in podpredsednika vlade V. Veltronia ter številne visoke predstavnike mesta. Predsednik Scalfaro se je v soboto na Trgu Unita udeležil komemorativne slovesnosti v počastitev žrtev vseh vojn, obiskal pa naj bi tudi fojbo pri Bazovici in Rižarno.

Če bo Državni zbor sprejel predlog omenjene skupine poslancev oziroma predlagateljev, bodo poslej prazniki v Republiki Sloveniji:

- * 1. in 2. januar, Novo leto
 - * 8. februar, Prešernov dan, slovenski kulturni praznik
 - * 1. in 2. maj, praznik dela
 - * 25. junij, dan državnosti
 - * 26. junij, dan upora proti okupatorju
 - * 15. september, priključitev Primorske Sloveniji
 - * 1. november, dan spomina na mrtve
 - * 26. december, dan samostojnosti.
- Prazniki republike Slovenije so dela prosti dnevi.

Nov zakon za slovenske igralnice

Zakon o lastninskem preoblikovanju pravnih oseb z družbenim kapitalom, ki prirejajo posebne igre na srečo in o strukturi kapitala pravnih oseb, ki opravljajo dejavnost prirejanja posebnih iger na srečo naj bi sprejeli po hitrem postopku, saj bi igralnice morale dobiti koncesijo že do 3. 6. 1997. Na predlagani zakon se je nabralo veliko pripomb, ki jih bo treba temeljito obdelati, kaže pa tudi, da se državi preveč ne mudi. Ali bodo lokalne skupnosti vendarle dosegle, da bodo imele 30-odstotni lastninski delež v igralnicah, ali pa bo prirejanje posebnih iger na srečo popolni državni monopol?

Zakon o igrah na srečo, ki je začel veljati 3. 6. 1995 namreč v svojem 128. členu določa, da mora pravna oseba, ki ima na dan uveljavitev zakona dovoljenje za prirejanje posebnih iger na srečo, v dveh letih po uveljavitvi zakona, to je 3. 6. 1997, pridobiti koncesijo za prirejanje posebnih iger na srečo. V nasprotnem primeru ji preneha veljati dovoljenje za prirejanje posebnih iger na srečo, ki ga je pridobila po prej veljavnih predpisih.

V 64. členu zakona je določeno, da se koncesija za prirejanje posebnih iger na srečo lahko podeli samo delniški družbi, ki je registrirana za opravljanje te dejavnosti. Znano je tudi, da na podlagi zakona o prepovedi lastninskega preoblikovanja igralnic, nobena ne izpolnjuje pogojev za pridobitev koncesije. Zakon o začasnih prepovedi lastninskega preoblikovanja pravnih oseb, ki prirejajo posebne igre na srečo, prirediteljem dodatno prepoveduje vse statusne spremembe, ki predvidevajo kakršnokoli spremembo v strukturi osnovnega kapitala, statusni obliki, ali lastniki nad osnovnim kapitalom. Te pravne osebe tudi ne smejo prodajati, vlagati, ali kakorkoli razpolagati s sredstvi večje vrednosti, kakor tudi dajati ali najemati posojila, če to presega okvir njihovega rednega poslovanja.

Ugotovljena oškodovanja družbenega premoženja

V Republiki Sloveniji je imelo po stanju na dan 31. 12. 1996 dovoljenje za prirejanje posebnih iger na srečo pet pravnih oseb. Revizijski organ je že opravil finančni, računovodski in pravni pregled v zvezi z zakonitostjo in pravilnostjo poslovanja ter na tej podlagi izdal odločbe za odpravo ugotovljenih nepravilnosti. Po podatkih, objavljenih v Poročevalcu DZ št. 8, je bilo pri posameznih pravnih osebah ugotovljeno naslednje:

* Pohorje, podjetje za zdravstvo, turizem in rekreacijo p.o. Maribor, podjetje v 100 % družbeni lasti: Ugotovljeno je bilo oškodovanje družbenega kapitala.

* Turistično podjetje Casino Bled d.o.o.: Ugotovljeno je bilo oškodovanje družbenega kapitala.

* Casino Ljubljana d.o.o., Ljubljana: Ugotovljeno je bilo oškodovanje družbenega kapitala ter ničnost prenosa (12 % delež) družbenega kapitala na zasebno podjetje.

* Turistično podjetje Portorož d.o.o., Portorož: V revizijskem postopku ni bilo ugotovljenega oškodovanja družbenega kapitala, družba ima enega ustanovitelja, ki je v 100 % družbeni lasti.

* HIT - Hoteli, igralnice, turizem d.o.o. Nova Gorica: V revizijskem postopku je bilo ugotovljeno oškodovanje družbenega kapitala, zlasti zaradi nepravilne delitve dobička in neutemeljenega brezplačnega prenosa družbenega kapitala na družbo HIT Invest d.o.o., ki naj bi nastala z razdelitvijo družbenega podjetja HIT p.o. na dve novi podjetji HIT d.o.o. in HIT Invest d.o.o.

Ta delitve podjetja dejansko sploh ni bila izvedena, saj podjetje HIT p.o., ki naj bi se razdelilo na dve novi podjetji, ni bilo izbrisano iz sodnega registra. Motiv za takšno dejanje je bil brezplačni prenos družbenega kapitala.

Na izdane odločbe za odpravo nepravilnosti, ugotovljenih v revizijskem postopku, so se nekatere pravne osebe pritožile zoper nekatere ugotov-

vitve revizijskega organa, o katerih pa pristojna sodišča še niso dokončno odločala.

Dokončno o tem, kdo bo lastnik slovenskih igralnic

S predlaganim zakonom se dokončno ureja lastninsko preoblikovanje pravnih oseb, ki prirejajo posebne igre na srečo in izkazujejo med viri sredstev v bilanci stanja družbeni kapital. S tem bodo tudi odpravljeni razlogi za trenutno nazadovanje razvoja na področju igralništva zaradi zakonske omejitve, predvsem na področju investiranja. S tem novim zakonom naj bi se tudi določila lastniška struktura pravnih oseb, ki kot svojo dejavnost prirejajo posebne igre na srečo.

Z dnem uveljavitve predlaganega zakona postane Republika Slovenija lastnik družbenega kapitala na področju prirejanja posebnih iger na srečo in s tem dnem prevzame tudi izvrševanje vseh upravljaljskih pravic iz naslova tega družbenega kapitala.

Dejavnost prirejanja posebnih iger na srečo se preoblikuje v delniško družbo z Republiko Slovenijo kot lastnikom celotnega osnovnega kapitala preoblikovane dejavnosti.

Osnovni kapital iz Prirejanja posebnih iger na srečo (PPIS) se ob lastninskem preoblikovanju po tem zakonu razdeli na delnice, tako, da PPIS izda 50% navadnih delnic in 50% participativnih prednostnih delnic, brez pravice do udeležbe pri upravljanju družbe, s fiksno dividendo 1% knjigovodske vrednosti delnice.

Pemembne so finance in koncesija

Dajatve od posebnih iger na srečo predpisuje že veljavni Zakon o igrah na srečo, vendar bodo koncesionarji pričeli vplačevati koncesijske dajatve šele po končanem lastninskem preoblikovanju in pridobitvi koncesij v skladu z Zakonom o igrah na srečo. Kdaj se bo to zares zgodilo je težko napovedati. Tudi če bo zakon sprejet do 3. junija 1997, bodo procedure, registracije firm in sprejemanja koncesijskih pogodb terjale svoje.

Predlagani zakon bo imel finančne posledice predvsem za državni proračun ter za proračune lokalnih skupnosti. Glede na veljavno zakonodajo so sredstva, zbrana s posebnim prometnim davkom od posebnih iger na srečo, izključno prihodek proračuna Republike Slovenije.

Po sprejetju predlaganega zakona bodo pravne osebe, ki prirejajo posebne igre na srečo pridobile koncesijo po Zakonu o igrah na srečo za opravljanje te dejavnosti. S tem bo tudi prenehal veljati Zakon o posebnem prometnem davku od posebnih iger na srečo iz leta 1993, koncesionar pa bo za vsako dodeljeno koncesijo plačeval koncesijsko dajatev.

Zakon o igrah na srečo določa način delitve koncesijske dajatve: 4% v posebno fundacijo za financiranje invalidskih, humanitarnih in športnih organizacij v RS. Od preostalega dela je 50-odstotni prihodek proračuna Slovenije in se nameni za razvoj in promocijo turizma, 50 % sredstev pa se nameni lokalnim skupnostim v zaokroženem turističnem območju in se uporablja za ureditev prebivalcem prijaznejšega okolja in za turistično infrastrukturo. Na sretjeje pravil o delitvi koncesijskih sredstev igralnic je usodno vezan tudi sprejem Zakon o

pospeševanju turizma, ki postaja s tem vse bolj aktualen.

Občine sedaj skušajo nadomestiti prihodke tako, da prirediteljem posebnih iger na srečo predpisujejo komunalne takse na podlagi Zakona o komunalnih taksah iz leta 1965.

Lani je bilo v igralnicah zbranih 5 milijard tolarjev posebnega prometnega davka

Glede na podatke o poslovanju prirediteljev posebnih iger na srečo v letu 1996, so le-ti skupaj plačali dobrih 5 milijard SIT posebnega prometnega davka od prirejanja posebnih iger na srečo. Ta ogromna sredstva o katerih sanjajo tudi v lokalnih skupnostih in še kje, gre sedaj v proračun Republike Slovenije. Nekdo je izračunal, da bi se, če bi prireditelji že lani plačevali koncesijske dajatve (zaradi drugačne progresivne lestvice obdavčitve), v proračun nateklo kar 6 milijard sredstev iz koncesijskih dajatev, oziroma 20 % več. Postavlja pa se tudi vprašanje kje so meje črpanja dobička igralnic, da ne bi ogrozili celo njihove enostavne reprodukcije.

Zaradi spremenjenega načina delitve koncesijske dajatve bi bil, kot ocenjujejo, prihodek proračuna iz tega naslova manjši za 42 %, vendar bi po drugi strani invalidske, humanitarne in športne organizacije ter lokalne skupnosti, na območju katerih se opravljajo posebne igre na srečo, pridobile dodatna sredstva za delovanje in svoj razvoj.

Občina Piran, na primer, se že pogovarja z Vlado RS oz. Ministrstvom za finance, da bi del dobičkov koncesije, ki ji bo pripadala, vzela kot akontacijo (jamstvo za najem kredita) za kritje stroškov nadkritja letnega dela Avditorija. Poudariti je treba, da omenjena prerazdelitev prihodkov iz naslova prirejanja posebnih iger na srečo ne bo posledica sprejetja predlaganega zakona, ampak je ta določena že s 74. členom veljavnega Zakona o igrah na srečo.

Igralnice so nekaj posebnega

V Igralnicah se kujejo sreča, denar in lepi dobički. Dogajajo pa se tudi neprijetne reči.

Igralniška dejavnost ni primerljiva z ostalimi gospodarskimi dejavnostmi in je v nekem smislu monopolna. Za to dejavnost je značilno, da zahteva relativno majhne vloške ter na dolgi rok prinaša velike dobičke, zato kot taka ni primerna za 100 % zasebno lastništvo. V nekaterih državah (Avstrija, Italija) je prirejanje posebnih iger na srečo državni monopol in vse kaže, da bo tako prav kmalu tudi v Sloveniji. Ne moremo trditi, da so sedanje poostrene kontrole, ki jih v posameznih igralnicah (portoroški), izvajajo delavci Urada za nadzor iger na srečo in še nekateri drugi, že del predpriprav, ali gre za kaj drugega?

Pravne osebe, ki se lastninsko preoblikujejo na podlagi določb ZLPP ali ZPPOLS, ter imajo ob uveljavitvi tega zakona med svojimi sredstvi kapitalsko naložbo v prirejanju posebnih iger na srečo, morajo v roku 30 dni od uveljavitve tega za-

kona navedeno naložbo neodplačno prenesti v last Republike Slovenije. To velja tudi za nepremičnine in opremo.

Po pridobitvi vseh delnic preoblikovanih prirediteljev posebnih iger na srečo, jih Republika Slovenija s pogodbo prenese, tako, da pridobi Slovenski odškodninski sklad 20% navadnih delnic, Kapitalski sklad pokojninskega in invalidskega zavarovanja 20% navadnih delnic in lokalna skupnost na zaokroženih turističnih območjih, na katerih se prirejajo posebne igre na srečo na podlagi 74. člena Zakona o igrah na srečo - 10 % navadnih delnic. O slednjem govorita bolj natančno 18. in 19. člen predlaganega zakona.

Osemnajsti člen predlaganega zakona določa, da dejavnost prirejanja posebnih iger na srečo lahko opravljajo delniške družbe (igralnice to sedaj še praviloma niso), v katerih so lastniki vseh delnic s pravico do udeležbe pri upravljanju družbe Republika Slovenija, lokalne skupnosti in pravne osebe, katerih 1000-odstotni lastnik ali edini ustanovitelj je Republika Slovenija. Določba 18. člena tega zakona naj bi veljala do 31. 12. 2001.

Tuje pravne ali fizične osebe verjetno ne bodo mogle biti delničarji ali družbeniki, ne neposredno, niti posredno.

V prehodnih določbah je zapisano,

Prejeli smo

Gostje bežijo iz portoroške Igralnice

Delavci Urada za nadzor iger na srečo opravljajo kontrole v Igralnici Casino Portorož tudi takrat, ko so gostje v igralnici.

Ogroženi so več kot tridesetletni napori za kakovosten razvoj igralniškega in obalnega turizma, saj se aktivnosti urada že kažejo v zmanjšanju prihodka igralnice.

SPEM, Komunikacijska skupina sporoča, da so v času priprave oziroma obravnave osnutka Zakona o lastninskem preoblikovanju igralnic, opazni raznovrstni pritiski na poslovanje Igralnice Portorož. Ti trajajo že dlje časa, še posebej intenzivni pa so od 1. januarja letos.

Od tega datuma naprej se v portoroški igralnici tudi v času, ko je igralnica polna gostov, izvajajo nenehne kontrole in pregledi. Pri njih dnevno sodeluje tudi štiri do pet delavcev urada za nadzor iger na srečo. Pri tem jim je na razpolago večje število delavcev strokovnih služb družbe. Absurd teh dejanj in navzočnosti je toliko večji, če upoštevamo dejstvo, da so pooblastila delavcev urada sporna, oziroma, da je sporen njihov status inšpektorja, glede na Zakon o igrah na srečo.

V zvezi s tem je podjetje za tolmačenje že zaprosilo tudi Ministrstvo za finance. V podjetju pa se ne morejo znebiti občutka, da se preko tovrstnih pritiskov poskuša pridobiti argumente, ki bi pospešili sprejetje še nedorečenega Zakona o igrah na srečo, pri tem pa je že opazen padec prihodka Igralnice. Prav tako se v igralnici tudi bojijo, da bodo ti ukrepi ogrozili rezultate več kot tridesetletnega obdobja kakovostnega poslovanja portoroške

igralnice, saj je prav portoroška igralnica ena od desetih "krem-igralnic" na svetu. Še posebej neprijetna in grozeča je namreč navzočnost delavcev urada v času prirejanja posebnih iger na srečo med gosti, kar nanje vpliva negativno in jih usmerja v prepričanje o "policijski" igralnici. Nenehne kontrole povzročajo zbežnost in odhod turistov in gostov igralnice. Tovrstna aktivnost urada je že prispevala k padcu prihodka igralnice. V portoroški igralnici so prepričani, da bodo takšna dejanja urada pustila negativen pečat tudi v nadaljnjem razvoju obalnega turizma. Nadaljevanje podobnega obnašanja in nadaljnega izvajanja teh nerazumljivih aktivnosti pa bo padec prihodka le še povečalo.

Problem je HIT ?

Trenutna lastniška struktura pravnih oseb, ki imajo dovoljenje za prirejanje posebnih iger na srečo se razlikuje po posameznih pravnih osebah. Na primer blejski hoteli, ki so ustanovitelji Casinoja Bled, ne morejo dobiti soglasja k programu lastninskega preoblikovanja s strani Agencije RS za prestrukturiranje in privatizacijo. To naj bi rešil 17. člen zakona.

Glede lastniške strukture družbe HIT - hoteli, igralnice, turizem d.o.o. Nova Gorica, revizijski organ z odločbo zahteva ponovno oblikovanje družbenega kapitala v 100 % vrednosti in ne priznava preoblikovanja v družbo z omejeno odgovornostjo. Spor glede zahtev revizijskega organa je na sodišču.

Franc Krajnc

Milan Kučan slovenskim menedžerjem

“Idealen menedžer ne skrbi za produktivnost dela samo z zmanjšanjem števila zaposlenih”

Na občnem zboru Zdrženja manager v Grand hotelu Emona, Bernardin (24. aprila) je predsednik republike Slovenije Milan Kučan govoril managerjem o procesu prestrukturiranja gospodarstva, pričakovanih in doseženem po osamosvojitvi Slovenije, samovšečnosti oziroma podobi dosežkov Slovenije v tujini in razvojnih procesih. Nekaj več kot sto uglednim managerjem je natočil čašo grenke resnice o trenutnem položaju slovenskega gospodarstva in večino svojih tez podkrpil s številkami.

Proces prestrukturiranja slovenskega gospodarstva se je začel že v osemdesetih letih. Začel se je spontano, v podjetjih samih in na republiški ravni. Po osamosvojitvi se je ta proces v nekaterih elementih nadaljeval in celo pospešil, deloma pa je zaradi objektivnih okoliščin zastal in zaostrial probleme slovenskega gospodarstva. Kot kaže zadnji čas, je bil proces v posameznih elementih pravilno naravnani, vendar žal grobo prekinjen, ker ni ustrezal političnim interesom strank.

Cilji in pričakovanja ob osamosvojitvi so bila, da bo imela samostojna Slovenija v gospodarskem pogledu dolgoročno naslednje koristi: lažje in učinkovitejše makroekonomsko upravljanje, prilagajanje evropskim in

globalnim razvojnim merilom, vključevanje v evropski prostor kot pogoj njenega gospodarskega in razvojnega preživetja, več sredstev za lastno tekočo in investicijsko porabo v Sloveniji, uresničitev dolgo napovedanih sprememb v družbenem razvoju. Uspešnost uresničevanja takratnih pričakovanj in dosedanjega razvoja Slovenije lahko ocenjujemo z upoštevanjem izhodiščnega položaja Slovenije gledano druge države v tako imenovani tranziciji, glede na osnovne makroekonomske kazalce in tudi na izkoriščene oziroma neizkoriščene možnosti Slovenije.

Stopnja gospodarskega tveganja spet zdrsnila

Če primerjamo osnovne makroekonomske kazalce Slovenije in drugih držav v prehodu, so ti kazalci relativno ugodni. V letu 1996 je stopnja gospodarskega tveganja v Sloveniji skokovito padla - iz 47 mesta se je povzpela na lestvici tveganja na 34. mesto. Žal je letošnjo pomlad zdrsnila s 34 na 38 mesto.

Drugo je vprašanje samovšečnosti oziroma podobe dosežkov Slovenije v tujini, zlasti v evropski komisiji v Bruslju, kjer analizirajo potencialne članice za vstop v EU. Podoba slovenske uspešnosti je v evropskih krogih v zadnjih dveh letih obledela, tuji analitiki opozarjajo na prepočasnost nekaterih naših razvojnih procesov.

Prizadeta predvsem industrija

V razvojnih procesih: oblikovanje gospodarskega sistema, lastninska reforma, sanacija realnega in finančnega sektorja, tuje naložbe, programsko prestrukturiranje gospodarstva, ustvarjanje novih delovnih mest, vključevanje Slovenije v evro-

pske integracije EU - zaostajamo. Izjema so predvsem programsko prestrukturiranje gospodarstva, kjer smo sicer prestrukturirali bruto domači proizvod v 60- odstotno udeležbo storitev, vendar smo hkrati precej prizadeli industrijo, ki predstavlja 90 odstotkov slovenskega izvoza. Prav industrija naj bi izgubila v zadnjih letih okoli 50 tisoč delovnih mest. Podjetja so se prilagodila novemu okolju, danes prodajajo na zahtevnejših tujih trgih, raven produktivnosti in kakovosti je višja. Danes ima v Sloveniji že prk 200 podjetij certifikate kakovosti skupin ISO 9000.

Gospodarstvo prehiteva politiko

Spoznanje, da mora Slovenija nadomestiti svoj primanjkljaj pri velikosti z viškom pri kakovosti, se že potrjuje v gospodarstvu. Slediti mu morata državna uprava in politika.

Človeški potenciali igrajo v razvojnih procesih izjemno pomembno vlogo. Med popisoma prebivalstva leta 1991 in 1998 je dosegla Slovenija precejšen premik v izobrazbeni strukturi. Vprašanje pa je, če sedanja izobrazbena raven in raven funkcionalnih znanj ustreza zahtevam, ki jih pred nas postavljajo razvojni procesi v svetu, predvsem vstopanja v EU. Ugleden slovenski ekonomist je pred leti dejal, da je slovensko gospodarstvo obsojeno na uspeh! Gospodarstvu je doslej uspelo preživeti vse napake in nedoslednosti slovenske politike. Časa za popravljanje napak pa zares ni veliko. Slovenija bi namreč morala že ta hip vedeti, kje je in kje so njene razvojne priložnosti. Upravljalci države morajo pri umeščanju Slovenije v svet in pri pospeševanju njenega notranjega razvoja na prelomu tisočletja znati odgovoriti

na tri vprašanja: kaj, kako in zakaj.

Mnogi se čutijo odrinjene

Prihodnost slovenije je na čedalje hitreje globalizirajočem se svetovnem trgu. Njena prepoznavnost je lahko predvsem v kvaliteti izdelkov, storitev ter v blagovnih znamkah.

Slovinci smo tega zmožni, vendar le tako, da zaposleni ohranijo svoje človeško in ustvarjalno dostojanstvo, da vsi sodelujejo pri razvoju, vsak na svoj način, ne pa da se mnogi čutijo odrinjene od upravljanja in odločanja ter soupravljanja, kot že dolgo ne. Soupravljanje je v funkciji razvoja.

Demotivacija človeškega faktorja je nepotrebna in pogubna cena tranzicije. To managerji čutite najbolj neposredno! Socialna izključenost je več in bolj pogubna kot materialno pomanjkanje. Socialna revščina pomeni tudi socialno izključenost, je rekel Milan Kučan.

Težišče na menedžerjih

Vlada in parlament imata še veliko dela pri določanju pravil za poslovanje podjetij in samostojnih podjetnikov. Toda težišče je tako kot doslej na menedžerjih, s tem pa tudi na stalnem menedžerskem šolanju novih generacij pri čemer poudarja predsednik Milan Kučan poslovne navade, poslovno moralo, spoštovanje prava, borbo za kvaliteto, trg in kupca.

O sivi ekonomiji

Milan Kučan je dejal, da siva ekonomija v bistvu prispeva k socialnemu miru in preživetju ljudi. Potrebne pa so nove pobude in zamisli, kako znanja in delovne prostore sive ekonomije legalizirati in organizirati v

učinkovite poslovne dejavnosti.

Idealen menedžer ne skrbi za odpuščanje delavcev

Ko je Kučan govoril o problematiki nezaposlenosti je verjetno imel v mislih podatke, da je bilo konec letošnjega marca v Sloveniji 124.244 nezaposlenih. Po podatkih GZS pa naj bi v gospodarstvu v desetih letih (1986 - 1996) bilo izgubljenih 263 tisoč delovnih mest, medtem ko se je število zaposlenih v negospodarstvu povečalo za 17.000. Ta trend pa se žal še ni zaustavil.

Predsednik republike je dejal, da idealen menedžer ne skrbi samo za produktivnost dela z zmanjševanjem števila zaposlenih. Ustvarja tudi produktivna delovna mesta, zlasti za nadštevila, ki čakajo na delo. Državne načrte in sredstva za prekvalifikacijo bi bilo gotovo mogoče učinkoviteje povezati s poslovnim menedžmentom, njegovimi znanji in idejami. Tu so nekatera upanja na razvojno družbo. Tema je povezana tudi s socialno državo kot edino sprejemljivo izbiro za Slovenijo. Razmereje delo-kapital znova stopa v ospredje. Enega brez drugega ni.

Evropeizacija Slovenije eksistenčno vprašanje

Milan Kučan je govoril tudi o članstvu v evropskih integracijah in dejal, da je to za Slovenijo eksistenčno vprašanje. Pot v polnopravni vstop Slovenije v EU vodi predvsem skozi učinkovit proces evropeizacije Slovenije, s katero je mogoče razumeti predvsem uvajanje evropskih standardov na vseh področjih. To zaradi sebe in nas, zaradi kvalitete življenja v tej državi, zaradi obljub in upanj ob Plebiscitu.

Franc Krajnc

Plače nekaterih segajo v nebo

Managerji obsodili ekscesne primere neopravičeno visokih (managerskih) plač

Plače managerjev so povečini tajne, zato pa so toliko bolj znane posplošene kritike češ, da naraščajo nekontrolirano, včasih tudi neupravičeno in da se v tem pogledu v podjetjih ustvarjajo vse večje razlike.

O plačah in še o čem so govorili tudi na letnem občnem zboru Zdrženja manager v (kongresnem) Grand hotelu Emona na Bernardinu 24. in 25. aprila. Nekaj več kot 100 prisotnih managerjev, od 800 članov tega elitnega združenja, pa si je to srečanje verjetno zapomnilo tudi po izjemno prodornem in vsebinsko bogatem pogovoru s predsednikom republike Milanom Kučanom.

Člani Zdrženja manager (predsedniki uprav raznih kapitalskih družb in direktorji podjetij) so najprej poslušali uvodni referat predsednika združenja manager Jakoba Piskernika, ki je poudaril, da njihovo srečanje sovpadajo v čas, ko je gospodarski in socialni položaj precej težak, naloge managerjev pa zato še posebej zahtevne. Upajo, da je sedaj prišel čas, ko bo Vlada bolj sodelovala z gospodarstvom in se ob pripravi ukrepov ali zakonov z njimi tudi kaj posvetovala. Nevarno bi bilo, je rekel, če bi se v kriznih razmerah uporabljale poteze, ki so tržnemu gospodarstvu tuje. Mednje je vrstil tudi zahteve po zamrznitvi plač po individualnih pogodbah, torej za managerje in najboljše strokovnjake. Ali so kritike o pretiranih managerskih plačah upravičene ali ne, bodo presodili drugi, vendar pa je mogoče trditi, da obstajajo ekscesni primeri neopravičeno visokih plač, kar so managerji tudi obsodili, in apelirali na management,

da upošteva tudi moralni kriterij "dostojnosti in spodobnosti" v danem trenutku in se zavzeli za večjo uveljavitev soodvisnosti plač in drugih



prejemkov od poslovnih rezultatov firm. Kritike o pretiranih managerskih plačah se opirajo na pristransko prikazane podatke, je povedal Jakob Piskernik. V ponazoritev so zapisali podatek, da so v tolikokrat uporabljenih številkah za obdobje april-december 1996, managerske plače res porasle za 24 %, vendar dodajajo, da je v času zamrznitve managerskih plač povprečna plača v gospodarstvu porasla za 13,9 % in da gre torej le za nadoknaden zaostanek v enoletnem obdobju zamrznjenih visokih plač. Le tu in tam prodre v javnost "skrivnost" o kakšnih managerski bruto plači, ki sega tudi do 10 in več tisoč mark mesečno.

Preko vodstva in drugih organov ter neformalnih oblik njihovega dela so v preteklosti poskušali lobirati za

primernejše pogoje gospodarjenja, četudi s skromnim uspehom, je ugotovil Jakob Piskernik.

Na področju mednarodnih stikov je

prav gotovo najpomembnejši korak, da je Zdrženje manager postalo pridružen član CEC (Evropske konfederacije vodilnih kadrov. Gre za krovno združenje managerskih organizacij Evropske unije. Tik ob osamosvojitvi Slovenije je združenje postalo tudi član Evropskega sveta za management (CECIOS), ki pa vse bolj prerašča v organizacijo inštitutov in svetovalnih hiš. Sodelujejo tudi z drugimi sorodnimi združenji.

Jakob Piskernik ponovno predsednik Zdrženja manager

Na občnem zboru so sprejeli spremembo pravil združenja, referat predsednika, poslovno poročilo, poročilo o delu, smernice do leta 2001 in sklep o povečanju letne članarine na 15.000 SIT (5.000 SIT za upoko-

jence). Imenovali so funkcionarje in Komisije za priznanja.

Za predsednika Zdrženja manager je bil ponovno izvoljen Jakob Piskernik, generalni direktor in predsednik uprave Merkur DD Kranj. Delo te stanovske organizacije, ki je bila ustanovljena pred osmimi leti se je kar razmahnilo, zato so predlagali številnejši, 27- članski upravni odbor v katerem sta tudi glavni direktor Banke Koper DD Vojko Čok in predsednik uprave Luke Koper Bruno Korelič. Predsednik UO Zdrženja manager je postal Lojze Deželak, generalni direktor in predsednik uprave Kolinska DD. Za predsednika Komisije za priznanje Manager leta so ponovno imenovali Miloša Kovačiča, generalnega direktorja in predsednika uprave KRKA DD. Dr. Tone Krašovec je tudi v tem mandatu generalni sekretar združenja. V 3- članski nadzorni odbor je tudi Božo Ostanek - Jestvina Koper.

Druga seja UO bo predvidoma 21. maja ob 16.00 v Ljubljani, predlagali pa so tudi takojšen javni razpis "Manager leta 1997". Zahvalili so se tudi nekaterim pokroviteljem srečanja, med njimi tudi Zavarovalni družbi Adriatic DD Koper in Hotelom Bernardin. Sekcija managerk pri Zdrženju manager je podelila priznanje "Ženskam prijazno poletje 1997" delniški družbi ETI Elektroelement DD Izlake. Bruno Korelič je predlagal, da bi Zdrženje manager s srečanja na Bernardinu, glede na krizno situacijo o kateri je bil govor, poslalo v slovenski eter apel o vsesplošnem varčevanju.

FK

Portorož Večerna šola marketinga

Podjetniškoizobraževalni center iz Ljubljane bo, če bo do razpisnega roka prispelo dovolj prijav, organiziral večerno šolo marketinga in prodaje, ki bo potekala v portoroškem Avditoriju s pričetkom v četrtek, 15. maja 1997.

Predavanja bodo ob torkih in četrkih od 18. do 20.30 ure. Kot je zapisal v sporočilu za javnost Franci Vidic, spec. mgmt., direktor izobraževalnih programov, je šola namenjena usposabljanju podjetnikov za uspešno poslovanje na področju marketinga. Cilj programa je dopolnitev marketinških znanj ter osvojitve sodobnih marketinških pristopov k dinamičnemu trgu. Udeleženci naj bi spoznali poti do pravih informacij, se naučili postopka prepoznavanja in uresničevanja želja in potreb strank, načinov kako se povezati s partnerji ter kako uspešno komunicirati s trgom.

Radio Portorož
Vse bolj poslušana lokalna radijska postaja (88,3 Mgh) Portorož.

• Veliko dobre glasbe
• Servisne informacije s področja turizma in pomorstva

Izkoristite možnost oglaševanja!

Evropski pridružitevni sporazum

Šestletno prehodno obdobje za polnopravno članstvo v EU?

V Sloveniji moramo čimprej zagotoviti primeren okvir za zdrav politični dialog ter poiskati pravo pot za postopno vključitev v evropske integracijske procese, saj bomo kljub takojšnji ratifikaciji Evropskega pridružitevnega sporazuma, še kar nekaj let ostali v "čakalnici". Uvajalna doba ali prehodno obdobje, traja lahko tudi do 6 let.

Predsednik vlade dr. Janez Drnovšek je predlog ratifikacije Evropskega pridružitevnega sporazuma, po številnih zapletih in težavah, poslal ustavnemu sodišču v presojo o njegovi skladnosti z ustavo.

Nekateri se morda zares bojijo Evrope, poskušajo na vse možne načine odložiti sprejemanje sporazuma, nasprotujejo ratifikaciji, pozabljajo pa, da smo se Slovenci v resnici odločili za Evropo (in ne za Balkan), že na plebiscitu leta 1990.

Slovenija in Evropski pridružitevni sporazum

Potem ko nam je kar nekaj časa nagajala naša sosedna Italija in ko ni bilo povsem jasno, ali gre v primeru Španskega kompromisnega predloga za izdajo slovenskih interesov, je predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek 10. junija 1996 v Luksemburgu svečano podpisal Evropski sporazum o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije na drugi strani s klepno listino ter protokol, ki je bil podpisan 11. 11. 1996 v Bruslju.

Poslanci so dobili na mizo: PREDLOG ZAKONA O RATIFIKACIJI EVROPSKEGA SPORAZUMA O PRIDRUŽITVI MED REPUBLIKO SLOVENIJO NA ENI STRANI IN EVROPSKIMI SKUPNOSTMI IN NJIHOVIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI, KI DELUJEJO V OKVIRU EVROPSKE UNIJE NA DRUGI STRANI S KLEPNO LISTINO TER PROTOKOLA, S KATERIM SE SPREMINJA EVROPSKI SPORAZUM O PRIDRUŽITVI MED REPUBLIKO SLOVENIJO NA ENI STRANI IN EVROPSKIMI SKUPNOSTMI TER NJIHOVIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI, KI DELUJEJO V OKVIRU EVROPSKE UNIJE NA DRUGI STRANI.

Sporazum z neverjetno dolgim naslovom je takrat sopolpisalo tudi vseh 15 članic EU, ki so hkrati tudi pogodbenice Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za promet in jeklo in Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za jedrsko energijo ter Pogodbe o Evropski uniji.

To je bilo sklenjeno oziroma podpisano na podlagi spoznanja, da želita tako Slovenija, kakor tudi Evropska skupnost, vzpostaviti tesne in trajne odnose.

Pridružitevni sporazum postane pravnomočen (polnopraven), ko ga ratificirajo (potrdijo) parlamenti držav članic in seveda tudi Državni zbor Slovenije. Doslej so ga že ratificirali parlamenti treh ali štirih držav članic, v Sloveniji kot prošilki pa se malce zapleta kot pri vsaki večji stvari. Nerazumljivo je, zakaj nismo med prvimi, ki bi ratificirali sporazum, saj smo vendar mi zaprosili za vstop v EU. Morda pa bo DZ to storil te dni? Politična nasprotja (zlasti glede 68. člena ustave) so ostra, včasih nerazumljiva in neznana, čeprav se točno ve kaj nam je storiti, če hočemo v Evropo. Slovenija je v šestih letih po vojni naredila veliko, vendar si kljub vsemu ne bi smeli privoščiti polzeve poti v Evropo.

Nova Evropa spoštuje načela tržnega gospodarstva, prostega pretoka ljudi, blaga, tehnologije in kapitala. Slovenija vsekakor nima drugačnih namer. Upamo, da bodo v Bruslju to razumeli in si naših trenutnih slabosti ne bodo razlagali po svoje. Morda je celo res, da se Slovenci samovšečni kot smo, premalokrat vprašamo kaj naša država predstavlja za Evropo. Včasih celo izgleda tako, kot da nas oni prisrčno prosijo naj se jim vendarle pridružimo. Kakorkoli že, vse pravljice se enkrat nehajo. S podpisom sporazuma bomo sprejeli evrop-

ska pravila igre in Slovenija se bo morala odpreti tujcem.

6 - letno prehodno obdobje

Pridružitevni sporazum (objavljen v Poročevalcu DZ št. 12) je kar zajeten dokument s 132 osnovnimi členi, oddelki, protokoli, tabelami. V 1. členu ugotavlja osnovne pridružitevne cilje in pravi, da moramo zagotoviti primeren okvir za politični dialog, ki bo omogočal razvoj tesnih političnih odnosov med pogodbenicami; pospeševanje širitve trgovine in skladnih gospodarskih odnosov med pogodbenicami in da bi tudi spodbujali dinamičen gospodarski razvoj in blaginjo v Sloveniji. Postopno bomo razvijali območje proste trgovine, ki bo zajemalo praktično vso trgovinsko menjavo med Skupnostjo in Slovenijo. Članice bodo podpirale prizadevanje Slovenije, da razvije svoje gospodarstvo in zaključi prehod v tržno gospodarstvo. Zagotoviti je treba primeren okvir za postopno vključitev Slovenije v Evropsko unijo. Slovenija si bo v ta namen prizadevala za izpolnitev vseh potrebnih pogojev.

V 3. členu sporazuma je določeno, da pridružitev vključuje prehodno obdobje, ki traja največ 6 let in je razdeljeno na dve zaporedni fazi, od katerih prva taraja načeloma štiri leta in druga dve leti. Prva faza se začne s začetkom veljavnosti tega sporazuma.

Pridružitevni svet bo imel besedo

V sporazumu (110. člen) je predvidena ustanovitev Pridružitevnega sveta kot institucije, ki bo nadzirala in preverjala izvajanje določil tega sporazuma ter bo imela tudi druge splošne pristojnosti. Pridružitevni svet sestavljajo člani Sveta Evropske unije in člani Komisije Evropskih skupnosti na eni strani ter člani Vlade Slovenije na drugi strani. Na primer, politični dialog na ministrski ravni se bo odvijal v okviru Pridružitevnega sveta. Predvidena je tudi ustanovitev Pridružitevnega parlamentarnega odbora, ki ga sestavljajo kot nekašen forum za sestajanje in izmenjavo mnenj članov slovenskega DZ in Evropskega parlamenta.

Približevanje zakonodaje

Pomemben predpogoj za gospodarsko vključevanje Slovenije v Skupnost je približevanje obstoječe in prihodnje zakonodaje Slovenije pravu Skupnosti. Približevanje zakonodaj je potrebno na številnih področjih; carinsko pravo, pravo družb, bančno pravo, zavarovalno pravo, računovodstvo družb in obdavčevanje, finančne storitve, pravila konkurence, pravila o javnih naročilih, ter razni standardi. Skupnost bo zagotavljala Sloveniji pomoč za izvajanje teh ukrepov z izmenjavo strokovnjakov, zagotavljanjem pravočasnih informacij, zlasti s področja ustrezne zakonodaje, organizacijo seminarjev, šolanja in usposabljanja itd.

Gospodarsko sodelovanje bo kar pestro

V VI. oddelku sporazuma so naštet področja tako imenovanega gospodarskega sodelovanja z namenom, da bi pripomogli k hitrejšemu razvoju in gospodarski rasti Slovenije. Na področju industrijskega sodelovanja naj bi pospešili modernizacijo in pre-

strukturiranje slovenske industrije, zlasti sektorja premogovništva in jeklarstva.

Sodelovanje med pogodbenicami naj bi ustvarilo ugodno ozračje za domače in tuje zasebne naložbe, kar je bistveno za gospodarsko in industrijsko prestrukturiranje Slovenije. Z zakonskimi instrumenti naj bi torej tudi spodbujali in ščitili naložbe. Odpraviti bo treba tudi tako imenovano dvojno obdavčevanje. Ključnega pomena pa bodo tudi dogovori o prenosu kapitala iz ene države članice v drugo. Sporazum navaja tudi vprašanja standardov, sodelovanja na področju energetike, jedrske varnosti, pošte in telekomunikacij, prevozov, znanosti in tehnologije, izobraževanja in usposabljanja ljudi, priznavanja študijskih let, diplom itd.

Prost pretok blaga in postopno odpravljanje carin

Skupnost in Slovenija v prehodnem obdobju, ki taraja največ šest let od začetka veljavnosti tega sporazuma, postopno vzpostavljata območje proste trgovine po določenih tega sporazuma in v skladu s sporazumom GATT 1994 in STO.

V posebnih prilogah so naštet izdelki oziroma blago s poreklom iz Skupnosti ter tudi roki do kdaj se ukinejo carinske dajatve. Carinske dajatve bomo odpravljali postopoma, vsekakor pa naj bi jih odpravili do 1. januarja leta 2001. Slovenija v sporazumu navaja, da je pripravljena odpraviti carinske dajatve hitreje, kot je predvideno v 11. členu sporazuma, če bo to dopuščal njen splošni gospodarski položaj in položaj zadevnega sektorja gospodarstva.

Skupnost bo z začetkom veljavnosti tega sporazuma odpravila omejitve in ukrepe z enakovrednim učinkom pri uvozu kmetijskih izdelkov s poreklom iz Slovenije. Skupnost pri uvozu iz Slovenije uporablja določene koncesije.

"Carinsko" in fiskalno mirovanje

V trgovinski menjavi med Skupnostjo in Slovenijo se od začetka veljavnosti tega Sporazuma pri uvozu ali izvozu ne sme uvajati nove carine ali dajatve z enakovrednim učinkom. Tistih, ki se že uporabljajo, pa se ne sme povečati.

Pravtako se v trgovinski menjavi med Republiko Slovenijo in Skupnostjo od začetka veljavnosti tega sporazuma pri uvozu ali izvozu, ne sme uvesti nobena nova količinska omejitev ali ukrep z enakovrednim učinkom, obstoječih pa se ne sme zaostriti.

Pogodbenice tudi ne bodo izvajale nobenega ukrepa ali postopka nortranje fiskalne narave (davki - finance), ki bi neposredno ali posredno lahko povzročili diskriminacijo med izdelki ene pogodbenice in enakimi izdelki s poreklom iz ozemlja druge pogodbenice.

Slovenija lahko sprejme časovno omejene izjemne ukrepe, ki odstopajo od določil iz 11. člena tega sporazuma in prvega odstavka 26. člena, in sicer v obliki povečanih carinskih dajatev. Ti ukrepi se lahko nanašajo samo na mlade gospodarske panoge ali na določene sektorje gospodarstva, ki so v postopku prestrukturiranja ali v velikih težavah, zlasti kadar te težave povzročajo večje socialne probleme. Slovenija mora pridružitevni svet ob-

vestiti o vseh izjemnih ukrepih, ki jih namerava sprejeti in na zahtevo Skupnosti se je o takih ukrepih in o sektorjih, na katere se nanašajo, treba posvetovati v Pridružitevni svet, še preden začno taki ukrepi veljati. Določila sporazuma v VI. poglavju govorijo tudi o dumpingu, državnih monopoli. Tudi pri teh vprašanjih ima Pridružitevni svet kar nekaj besede.

Pretok delovne sile in pravica do ustanavljanja družb ter opravljanja storitev

Ob upoštevanju pogojev in načinov, ki veljajo v vsaki državi članici, slovenski državljani, ki so zakonito zaposleni na ozemlju države članice, zaradi svojega državljanstva ne smejo biti diskriminirani v primerjavi z državljani omenjene države članice glede pogojev za delo, plačila za opravljeno delo ali odpustanje. Zakon navaja tudi kako je z dostopom na trg delovne sile za zakonca ali otroka osebe, ki je tam zakonito zaposlena. Tudi vprašanja socialne varnosti.

V prehodnem obdobju Slovenija na svojem ozemlju družbam in državljanom Skupnosti omogoča njihovo delovanje. Glede pravic do ustanavljanja zagotovi družbam Skupnosti tako obravnavanje, ki ni manj ugodno od tistega, ki velja za njene lastne družbe, ali katerokoli družbo tretje države. V prilogi sporazuma je naštet nekaj izjem.

Kdaj pravica do pridobivanja in prodaje nepremičnin?

Že od začetka veljavnosti tega sporazuma (ko bo ratificiran), imajo državljani Skupnosti in hčerinske družbe ter podružnice družb Skupnosti pravico uporabe in najema nepremičnin v Sloveniji.

Točka b) 45. člena sporazuma določa, da imajo hčerinske družbe družb Skupnosti tudi pravico pridobivati in prodajati nepremičnine in imajo glede naravnih virov, kmetijskih zemljišč in gozdov enake pravice, kot jih uživajo slovenski državljani in družbe, če so te pravice potrebne za opravljanje gospodarskih dejavnosti, za katere so ustanovljene. Skupnosti podeli pravice iz točke b) državljanom in podružnicam družb Skupnosti do konca prve faze prehodnega obdobja, torej čez štiri leta.

Po prepričanju mnogih je zmotno misljenje, da bo tuji kapital kar tako pridrel v Slovenijo in pokupil vse mogoče, tudi našo zemljo. Prezgodaj je govoriti o možnih konkretnih zaščitnih ukrepih in območjih na katerih tujec zemlje res ne bo mogel kupiti. Razprava o brisanju oziroma sprembi "spornega" 68. člena ustave, ki prepoveduje nakup zemlje tujcem namreč postaja sedaj šele vroča.

Finančna politika in pomoč Sloveniji

Na zahtevo slovenskih organov oblasti, Skupnost zagotavlja pomoč z namenom, da podpre prizadevanja Slovenije za uvedbo polne konvertibilnosti tolarja in postopnega približevanja njene politike politiki evropskega denarnega sistema. Denarna unija (Euro) je povsem drugo vprašanje, saj je treba k Uniji najprej pristopiti in zadovoljiti konvergenčne kriterije. Slovenija bo prejela začasno finančno pomoč Skupnosti v obliki dotacij in posojil, vključno s posojili Evropske investicijske banke (program PHARE in drugo). Pogoji za to so, da Slovenija predloži programe stabilizacije svojega gospodarstva, ki jih je odobril Mednarodni denarni sklad, tudi, da Skupnost te programe sprejme...

Osimski sporazumi niso izključeni

Določbe v zvezi z Osimskimi sporazumi, ki sta jih 10. novembra 1975 v Osimu podpisali Italija in SFRJ in določbe v zvezi z gospodarskim sodelovanjem med Slovenijo in Italijo imajo za cilj spodbujanje regionalnega sodelovanja, zato ostanejo v veljavi.

Sporazum ni večni!

Sporazum o pridružitvi je osnova za nadaljnje približevanje Slovenije Evropski uniji in za priprave na vstop Slovenije vanjo, vendar tudi, ko ga podpisemo ni nujno da velja večno. Sklene se za nedoločen čas. Vsaka pogodbenica lahko sporazum odpove z obvestilom pogodbenici (mišljena je Skupnost). Sporazum preneha veljati šest mesecev po dnevu take notifikacije.

Nekaj novih pojmov

* Družba Skupnosti oziroma slovenska družba: pomeni družbo, ustanovljeno v skladu z zakonodajo države članice oziroma Slovenije, ki ima svoj registrirani sedež ali osrednjo upravo ali glavno poslovno enoto na ozemlju Skupnosti oziroma Slovenije.

* Državljan Skupnosti oziroma državljan Slovenije: je fizična oseba, ki je državljan ene od držav članic oziroma Slovenije.

* Premeščenelec znotraj podjetja: je opredeljen kot fizična oseba, ki dela znotraj organizacije na ozemlju pogodbenice in je zaradi opravljanja gospodarske dejavnosti začasno premeščen na ozemlje druge pogodbenice. Premeščenci znotraj podjetja so "ključni kadri".

Franc Krajnc

RADIO OPČINE

Vaš radio na UKW frekvencah
90.6 in 100.5 MHz!



Tel.: 091/21-26-58, Fax: 091/21-32-95

Poslušate nas lahko neprekinjeno
24 ur dnevno!

Use oddate povežite najlepša glasba!

gospodarstvo in finance



Pelikan d.o.o.
Podjetje za čiščenje poslovnih prostorov
Muzejski trg 7/2
6000 Koper

Odločite se in nas pokličite:
Telefon & telefaks 066/ 23 - 390, ali telefon 22-955

Smo specializirano podjetje za čiščenje:
* poslovnih in gospodinskih prostorov;
* generalno čiščenje marmorja, PVC, gume in podobnih površin z ustreznimi premazi;
* pranje itisona, tepisona, stekla

OPRAVLJAMO TUDI ANTIBAKTERIJSKO
ČIŠČENJE VAŠIH JOGIJEV BREZ KEMIKALIJ
Čiščenje tudi na domu!

Za vaš lep in čist poslovni prostor in dom
Pelikan d.o.o., Koper

Luka Koper povečuje in posodablja svoje skladiščne zmogljivosti

S podaljšanjem ene od obeh skladiščnih hal za sipke tovore, sicer zgrajenih že leta 1997, za 72 metrov, so v Luki Koper prvotne skladiščne zmogljivosti povečali za polovico, tako da sedaj lahko pod streho shranijo 52 tisoč ton krmil ali drugih sorodnih tovorov.

Tudi certifikat kakovosti ISO 9002.

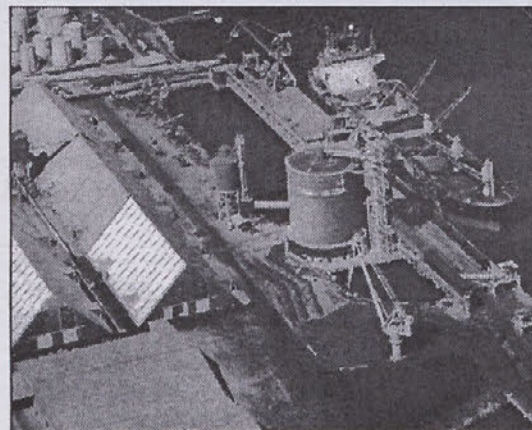
Ob podaljšanjem pokritega skladišnega prostora so obstoječemu transportnemu sistemu dodali še novo povezovalno linijo med skladišči in nakladno postajo, ki bo zagotavljala nemoteno odpremo tovora iz ogromne "kašče" naravnost na vozila. K projektu razširitve skladiščnih zmogljivosti in njihove posodobitve je treba dodati še nadgradnjo vagonске nakladalne postaje in vgradnjo sodobne bunkarske tehtnice ter prenovo elektro napeljave. Zastarelo relejno tehniko so zamenjali procesni računalniki za krmiljenje posameznih transportnih linij. Celoten transportni sistem terminala bo tako odslej mogoče s pomočjo centralnega raču-

nalnika upravljati in nadzorovati iz novega upravljalnega centra. Vse omenjene pridobitve so bile predstavljene na posebni svečanosti, ki so jo v Luki pripravili 24. aprila in na kateri se je poleg predstavnikov ministrstva za promet in zveze in veleposlaništev sosednjih držav zbralo še več kot osemdeset zastopnikov domačih in tujih gospodarskih partnerjev koprškega pristanišča. Slavnostni trak je ob tej priložnosti prerezal madžarski veleposlanik v Sloveniji Isztvan Ozsi, saj je prav ta sosednja država med vsemi zalednimi deželami koprške Luke najmočnejše zastopana v pretovoru in skladiščenju sojinih derivatov ter sorodnega blaga.

Ob predaji posodobljenega transpo-

rtno skladišnega sistema v uporabo je Bruno Korelič, predsednik uprave Luke, v slavnostnem nagovoru poudaril, da s tem procesom dograjevanja terminala sipkih tovorov še ni zaključen. V maju naj bi namreč pri-

čeli z montažo novega obalnega dvigala, ki bo omogočilo večje pretovorne učinkovitosti pri razkladanju ladij. Obratovati naj bi začelo že v letošnjem septembru, za skupne



naložbe v terminal pa naj bi do takrat porabili okoli sedem milijonov ameriških dolarjev.

V teh dneh, ko se začinjajo prireditve, s katerimi Luka obeležuje 40. obletnico svojega delovanja, pa naj bi edino slovensko trgovsko pristanišče uradno pridobilo tudi certifikat kakovosti ISO 9002. KR

Za avtocesto do Obale zmanjkuje denarja

BO NA DRŽAVNI RAVNI KDO ODGOVARJAL?

Svet Mestne občine Koper je na zadnji seji (23. aprila) ponovno razpravljalo o že skoraj leto dni trajajočih zapletih okrog pričetka izgradnje južnoprimorskega kraka avtocestnega križa na odseku Klanec-Sermin. Sklenil je, da naj primorski poslanci v državnem zboru sprožijo postopek ugotavljanja odgovornosti za dosedanje neutemeljeno odlaganje pričetka gradnje avtocestnega odseka. Sklicali pa naj bi tudi predstavnike obalnih občin, v primeru neustreznega odziva države, pa naj bi se poslužili tudi vseh oblik pritiska, tudi državljske nepokorščine.

Po uvodnih razlagah na sejo povabljenih predstavnikov prometnega ministrstva in ministrstva za kolje in prostor, predstavnikov DARS-a ter projektantov je sprva kazalo, da bo država iz uradnega dialoga z izvoljenci lokalne skupnosti tudi tokrat odnesla celo kožo, pa se je po nastopu državnega sekretarja za ceste Žareta Preglja, zlasti pa po nastopu državnega svetnika Danijela Božiča, vendarle zasukalo v za državo neugodno smer.

Svet je namreč na koncu razprave sprejel sklepe s katerimi je, pošteno povedano, grozil že od lanske pozne jeseni, da naj primorski poslanci v državnem parlamentu sprožijo postopek ugotavljanja odgovornosti za dosedanje neutemeljeno odlaganje pričetka gradnje avtocestnega odseka. V ta namen naj vodstvo koprške občine takoj skliče sestanek predstavnikov obalnih občin in da se bodo v primeru neustreznega odziva države na postavljene zahteve v prihodnje poslužili vseh oblik pritiska, tudi državljske nepokorščine.

Objektivni razlogi?

Na začetku razprave so predstavniki pristojnih državnih institucij kar po vrsti zatrjevali, da je do terminskih zamud prišlo predvsem iz objektivnih razlogov. Kriva naj bi bila izredna izvedbena zahtevnost projekta, veliko potrebnih usklajevanj med obema pristojnima ministrstvom, občutna podražitev investicijske vre-

dnosti projekta. Navsezadnje naj bi objektivnost zamud tičala tudi v zamenjavi vladne posadke in iz nje izhajajoče pravice novega prometnega ministra, kot je dejal Dušan Blagajne iz MOP, da se po nastopu funkcije podrobno seznanil s tem, kar je počela predhodna ekipa. Ob tem pa je še poudaril, da v njihovem ministrstvu ni nikakršnega dvoma o prioriteti izgradnje avtocestnega odseka do Kopra ter zato nikomur niti ni mogoče očitati kakršnega koli izigravanja.

Po polzevo čez Črni kal še do leta 2000?

V zadnjem krogu ugotavljanja družbene sprejemljivosti je bila potrjena variantna trasa D (za katero so se Primorci vseskozi zavzemali), zato je prisotnim občinskim svetnikom napovedal možnost razgrnitve osnutka lokacijskega načrta zanj najpozneje v letošnjem septembru, ter sprejetje ustrezne vladne uredbe v aprilu prihodnjega leta. S stališča načrtovalcev naj bi vse to pomenilo, da bi bil avtocestni odsek končan do roka, predvidenega v Nacionalnem programu izgradnje avtocest, to je do leta 2000.

Prav takšne "pomirjujoče" obljube, katerim se je pridružil tudi predstavnik DARS-a, pa so Danijela Božiča očitno spodbudile k temu, da je svetnikom natresel nekaj najbolj svežih "ljubljskih" informacij, ki po njegovem jasno govorijo o ponovnem zavajanju s strani države. Javno, čeprav neuradno, so namreč znani podatki, da DARS-u za izgradnjo vseh predvidenih avtocestnih odsekov zmanjkuje denarja, zato naj bi bil vprašljiv letošnji začetek gradnje kar štirih odsekov, med katerimi omenjajo tudi primorskega.

Da pa pomanjkanje denarja, do katerega je prišlo zaradi ogromnih preokračitev dosedanjih investicij v avtocestno infrastrukturo in o katerih bo moral DARS kmalu poročati slovenski vladi, le ni edini "objektivni problem", pa po njegovem nazoru kaže dejstvo, da pa je kljub temu predvidena gradnja mariborske obvoznice, kar niti približno ni v skladu ne z nacionalnim programom, ne s kakšnimi javno ugotovljenimi državnimi interesi.

Rešitev v podaljšanju termina za zbiranja bencinskega tolarja do leta 2007?

Državni sekretar Žarko Pregelj je v svojem razmišljanju sicer priznal nekatere strateške napake, ki naj bi bile po njegovem prepričanju storjene že ob sestavljanju nacionalnega programa. Okrcal je tudi politiko prejšnje vlade, vnaprej pa je svetnike skušal odvrniti od ugotavljanja odgovornosti na državni ravni, češ da to ne bi dalo željenih rezultatov. Predstavnikom lokalne skupnosti je prav tako očital nekaj domnevnih napak, sicer pa menil, da tudi sam največji problem vidi v pomanjkanju sredstev, ki jih niti že za predvidene namene ne bo dovolj, če parlament ne bo izglasoval podaljšanja zbiranja bencinskega tolarja do leta 2007. Ministrstvo v tej zvezi že pripravlja ustrezen finančni rebalans nacionalnega programa, pri čemer mora upoštevati še en zadržek in sicer, da bo najemanje tujih kreditov zaradi državnobilansnih omejitev hudo problematično. In ko je po več kot dvehurni razpravi že kazalo, da bodo koprski občinski svetniki še enkrat poklekili pred razlagami domnevno politično nedolžnih državnih interesov, je podžupanja Irena Fister z govorniškega odra to, kar so povedali predstavniki pristojnih državnih institucij, označila kot ponovno sprenevedanje, ki mu je treba narediti konec in svetnike s tem spodbudila k soglasnemu sprejemu že omenjenih sklepov.

Robi Kovšca



SKLAD ZA VZAJEMNO POMOČ
SAMOSTOJNIH OBRTNIKOV
SLOVENIJE

1000 LJUBLJANA
VOŠNJAKOVA 6
Tel.: (061) 320-920, 13 19 299
Fax: (061) 13 18 303

JOŠKO JORAS
zastopnik

Pisarna v prostorih Območne obrtne
zbornice Piran v Luciji
Liminjanska 96, 6320 Portorož
tel.: 066/773-266
mob.: 0609/626-338

Sanacija Hotelov Koper

Bo nova uprava uspešnejša?

Ta, za slovensko Obalo pomembni hotelski kompleks, že od leta 1991 posluje z večjimi motnjami. Novi lastniki verjamejo v ozdravitev podjetja. Za začetek odpuščanje delavcev.

Na zadnji dražbi Sklada RS za razvoj decembra lani, je družba za upravljanje KBM Infond kupila 27-odstotni lastniški delež Hotelov Koper, z letošnjim odkupom nadaljnjih 24 odstotkov premoženja tega podjetja od Kmečke družbe pa so postali večinski lastniki. 30 odstotkov premoženja je v lasti skladov, zaposleni in nekdanji zaposleni pa so za enkrat lastniki 14-odstotnega deleža Hotelov Koper. V začetku prejšnjega meseca je bila prva skupščina olastinjenih Hotelov Koper, sestal pa se je tudi na novo imenovani nadzorni odbor. Najpomembnejši točki prve seje skupščine sta bili sprejem poslovnege poročila za leto 1996 in imenovanje nadzornega sveta. Po prepolovitvi obsega poslovanja Hotelov Koper v letu 1991 so se negativna gibanja nadaljevala tudi v naslednjih letih. Leta 1990 so imeli na primer 90.276 nočitev, kar je pomenilo 49-odstotno zasedenost, lani pa jih je bilo le še 41.288. Razmerje med prihodki in odhodki se je zaradi tega naglo slabšalo, razmere pa so še dodatno poslabševali neugodni viri financiranja. Kljub velikemu zmanjševanju števila zaposlenih v zadnjih letih je pre-zaposlenost še vedno ena izmed pomembnejših kritičnih točk. Hoteli Koper so kljub visoki izgubi iz rednega poslovanja v letih 1994 in 1995 zaradi dezinvestiranja oziroma prodaje delov premoženja v bilancah izkazovali pozitiven rezultat, v preteklem letu pa so nakupičeni problemi pokazali svojo pravo globino. Člani skupščine so rezultate za leto 1996 sicer potrdili, še isti dan pa so se sestali člani na novo imenovanega nadzornega sveta. Nadzorni svet je imenoval člane uprave, in sicer za določen čas šestih mesecev. Za predsednika uprave so imenovali Branka Križmana, ki je to nalogo upravljal že doslej. Predsednica nadzornega sveta dr. Alenka Žnidaršič Kranjc, ki je zaposlena v KBM Infondu, je dejala, da bo v podjetju takoj stekel proces poslovne sanacije. "Sanacija bo glede na razmere v Hotelih Koper trda, vendar smo se v KBM Infondu nanjo

pripravljali že nekaj časa in smo prepričani, da bomo uspeli. Pripravili smo izhodišča, uprava pa bo naredila podrobnejši sanacijski načrt. Najprej bo treba zagotoviti deblokado žiro računa in spremeniti strukturo kreditodajalcev.

Ob usmerjenih poplačili upnikov bomo izvedli delno prodajo premoženja, vendar bomo ob tem dosledno upoštevali dolgoročne poslovne usmeritve. Nujno je tudi takojšnje zmanjšanje stroškov, med drugim tudi stroškov dela." Tega se je zavedalo že prejšnje vodstvo in opredelilo presežne delavce. Tako je že od 4. aprila dalje 25 zaposlenih na čakalju. Novi nadzorni svet pa je sprejel sklep o ukinitvi enote za vzdrževanje in o prerazporeditvi teh delavcev v drugo podjetje. Na osnovi tega sklepa se bo v Hotelih Koper zmanjšalo število zaposlenih še za 5 delavcev. Predsednica nadzornega sveta je še dejala, da je dolgoročni cilj večinskega lastnika ta, da postanejo Hoteli Koper (Hotel Triglav, Hotel Žusterna in Motel Rižana) ugleden in poslovno uspešen hotelski kompleks. Zaradi velike zadolženosti in slabega stanja objektov pa doseganje tega cilja zagotovo ne bo enostavno.

Število stečajev se povečuje

Podatki, ki govorijo o gospodarskih družbah v stečajnem postopku kažejo, da se število stečajev zaradi različnih vzrokov povečuje iz leta v leto. Za primerjavo naj povemo, da so bile konec leta 1995 v stečajnem postopku 402 gospodarske družbe, konec lanskega leta pa jih je bilo v stečajnem postopku 509. Vsak stečaj pomeni svojevrstno trauma tako za lastnike, poslovodne delavce, zlasti pa še za navadne delavce.

Poslovi izid slovenskega gospodarstva v letu 1996 je bil slab

Poslovni ali bolje rečeno finančni izid gospodarskih družb, ki so predložile statistične podatke, je bil v letu 1996 slab. Negativna razlika med prihodki in odhodki se je v lanskem letu v primerjavi s prejšnjimi leti, povečala. Na ravni celotnega gospodarstva je bila namreč ugotovljena čista izguba v znesku 68,417 milijarde tolarjev. Največji delež te izgube so ugotovili v predelovalni dejavnosti.

mamila

Urad kriminalistične službe pri UNZ Koper o problematiki zasvojenosti mladih z mamili, odkrivanju uživalcev drog in o preventivi.

Zaradi mamil obravnavali že 2000 oseb

Zasvojenost mladih z mamili postaja vse bolj resen problem, ki bi mu morala naša družba posvetiti veliko več pozornosti. Na območju slovenske Obale, stičišču poti Vzhoda in Zahoda, so pristojni v zadnjih nekaj letih obravnavali približno 2.000 oseb zaradi zlorabe mamil. Starostni prag uživalcev mamil se znižuje! Njihova povprečna starost pa se giblje med 16 in 25 leti. Koliko grenkih spoznanj, osebnih in družinskih tragedij prinaša zasvojenost z mamili, koliko, včasih le navidezno svetlih trenutkov in ponovnega upanja.

Kako dobro poznamo svoje otroke, ali si morda zatiskamo oči pred dejstvi in čakamo na pomoč drugih?

Nekaj vprašanj smo zastavili Uradu kriminalistične službe pri UNZ Koper.

Mamila po katerih najraje posegajo mladostniki na slovenski Obali?

«Na slovenski Obali takorekoč ni mamila, ki bi ga mladostniki uživali pogosteje kot drugega. Mladostnikom so dostopna skoraj vsa mamila, ki jih pri nas poznamo. Res pa je, da poznamo veliko večino onih, ki uživajo mamilo heroin, to pa zato, ker je ta odvisnost povezana z naglo telesno in psihično odvisnostjo. Vendar to še ne pomeni, da mladostniki najpogosteje posegajo po mamili heroin. Veliko je tudi takšnih, ki kadijo marihuano ali jemljejo tablete - mamila ecstasy, pa za te niti ne vemo.

Sicer pa mamila razvrščamo v pet skupin:

1. Cannabis	marihuana (trava), hašiš in hašiševo olje
2. Opijati	surovi opij, heroin, morfij in metadon.
3. Stimulansi	kokain, crack, amfetamine in tudi ecstasy.
4. Halucinogeni	LSD in tudi ecstasy.
5. Pomirjevala	predvsem barbiturate.

Mamila ljudje uživajo na različne načine; s pripomočki, ali brez. Nekatera mamila iste vrste lahko uživajo na več načinov.

Kaj privede mladostnika, da se poda v svet mamil in ali lahko navedete približno število oseb, ki so bila obravnavana zaradi zlorabe mamil?

«Mamila so prisotna skoraj povsod. Logično pa je, da jih je največ tam, kjer se pojavi povpraševanje. Kaj pripelje mladostnika do tega, da zaužije mamilo? To je težko vprašanje. Lahko bi našli vse vzroke, ki pestijo posameznika, verjetno pa je, da se največ mladostnikov odloči za to, da enkrat poizkusi - torej zaužije katerokoli mamilo, radovednost. Sociološke, psihološke in druge razlage morajo podati strokovnjaki, ki se ukvarjajo s temi pojavi. Mladi najpogosteje pridejo v stik z mamili v srednji šoli, takrat, ko začnejo več zahajati v družbo, na zabave, koncerte, najpogosteje na hišne zabave...itd. Obalno območje je izrazito turistična regija, kar je prav tako neločljivo povezano z migracijo ljudi in zabavo. Poleg tega se tukaj pozna bližina in odprtost meje z Italijo, kjer je intenzivna dnevna migracija in kjer so mamila neprimerno bolj navzoča. Poleg tega preko meje prihajajo k nam (veliko prej kot drugam) tudi nove droge, ki jim na zahodu raste popularnost.»

So mamila pri nas res cenejša?

«Pomembno je dejstvo, da italijanski uživalci mamil radi kupujejo mamila v naših priobalnih mestih. To pa zato, ker so cenejša, poleg tega pa je njihova kvaliteta velikokrat boljša kot na italijanskem tržišču. S prekupčevanjem z Italijani, tudi zaradi tečajnih razlik, pa lahko preprodajalec mamil na relativno lahek način zasluži bistveno več.»

Koliko oseb je bilo obravnavanih?

«Po podatkih s katerimi razpolaga UNZ Koper, ki deluje na območju Obale in Krasa (Izola, Koper, Piran, Sežana in Hrpolje-Kozina), je bilo v zadnjih nekaj letih zabeleženih približno 2.000 oseb, ki so bile obravnavane zaradi zlorabe mamil, njihova povprečna starost pa je med 16 in 25 leti. V teh številkah so zajeti tudi tujci in osebe z drugih območij RS. Vendar pa je zaslediti, da se starostni prag odvisnikov iz leta v leto znižuje.»

Neposredna zveza uživanje mamil - AIDS ?

«Na UNZ Koper ne beležimo podatkov o neposrednih zvezah med uživanjem mamil in AIDS-om. Zasledili pa smo nekaj primerov, ko so mlada dekleta - uživalke mamil, katera nimajo lastnih sredstev za preživljanje, privolile za enkratni odmerek mamila, v spolne odnose s preprodajalcem mamila. Menimo pa, če se bo uživanje drog med mladimi še naprej širilo, na kar kažejo podatki zadnjih dveh let, da bo prišlo tudi do povečanja obolenj z AIDS-om.»

Ali ima lahko nestrokovni pristop k preventivni dejavnosti tudi kakšne posledice?

«Pojem preventive je vsekakor treba razumeti predvsem v tem, da se izobražuje strokovni kader, ki poskuša v čim večjem obsegu na pravilen način seznaniti mladostnika, starše in vse ostale o negativnih učinkih uživanja mamil. Tu je potrebno biti pozoren na vsebino in način predstavljanja problematike mamil.

Današnji problem preventivnega delovanja je v tem, ker je vse premalo ustreznih strokovnjakov, ki bi znali na primeren način, pred različno populacijo, na različne načine predstaviti to problematiko. Vsekakor pa so pri preventivnem delu potrebna skupna angažiranost različnih institucij, skupne smernice in skupne predstavitve oziroma preventivne dejavnosti.

Na Obali imamo profesionalno institucijo, ki se ukvarja z zdravljenjem odvisnikov in to je Center za preventivo in zdravljenje odvisnikov Koper.»

Kdo ponavadi med prvimi ugotovi pri mladostniku, da je zašel v svet droge; starši, šola, okolica ali policija?

«V veliki večini primerov s katerimi se srečujemo na Upravi za notranje zadeve Koper je ugotovljeno, da je največkrat policija tisti člen neke verige, ki prva dejansko ugotovi, da je nek mladostnik segel po mamilih; čeprav je za istega mladostnika določene spremembe, čeprav so njegovi sovrstniki o tem govorili, jih nihče ni jemal resno. Čeprav so tudi že starši opazili določene spremembe, vendar niso vedeli, ali pa niso hoteli pomisliti na to možnost, da bi njihov otrok lahko užival mamila.

Največkrat se zgodi, da so prav starši tisti, ki zadnji zvedo, da njihov otrok uživa, ali pa se kako drugače ukvarja z mamili.»

Kakšni so ukrepi?

«V primeru manjših stvari, ko

gre samo za posedovanje manjših količin mamil (in se poda predlog sodniku za prekrške) se, seveda, če gre za polnoletno osebo, staršev o tem ne obvešča. V primeru mladoletnih oseb, pa o tem vedno obvestimo starše in jim svetujemo kam in kako naj se obrnejo po pomoč.»

Kaj lahko storijo starši?

«Starši bi morali biti tisti, ki bi vsakodnevno spremljali svoje-ga otroka ali mladostnika in bi morali zaznati vsako najmanjšo spremembo v načinu obnašanja, zdravja in vestnosti. Pri uživalcu mamil oziroma zasvojenecu se namreč začnejo kazati določeni znaki, da začne v šoli drastično popuščati, vedno več izostaja z doma, ponočuje, se druži z neznanimi sovrstniki, ni se pripravljen soočiti s starši v pogovoru, izogiba se skupnim srečanjem, porablja vedno več denarja, doma krade dragocene predmete, postaja zanemarjen (se ne umiva redno, ne preoblači), vedno več je

bolan, prehlajen, zjutraj se zbuja bolan - popoldan ali zvečer je videti dobro, pogosteje obiskuje zdravnika (ker se je odločil za zdravljenje) itd.

V teh primerih se starši moraj pogovoriti s svojim otrokom, ga postaviti pred dejstvo in zahtevati, da sam razkrije svojo plat življenja.»

SK



SODELUJMO V BOJU PROTI ZLORABAM MAMIL PRI MLADOSTNIKIH.

Dr. Milan Krek

Ne zatiskajmo si oči pred dejstvi

» Ne zatiskajmo si oči, ušes in nosa. Ozrmo se okrog sebe in videli bomo, da je droga že do-dobra prisotna med mnogimi mladimi, ki potrebujejo pomoč. Trud in dobra volja posameznikov nista dovolj. Proti temu škodljivemu pojavu se lahko borimo oraganizirano, strokovno, podkrepjeni z znanjem in zadostnimi finančnimi sredstvi.«

Koliko odvisnikov je na obali?

Na slovenski Obali je trenutno okrog 500 odvisnikov, kumulativno. Upoštevač vse, ki so se od leta 1991 dalje javili v Centru za odvisnike ali kjerkoli na Obali v zdravstvenih ustanovah in poiskali zdravstveno pomoč. Veliko je tudi takšnih, ki se ne javijo. Točne številke ne vemo. To so odvisniki od ilegalnih drog, predvsem heroina. Ne upoštevajoč odvisnikov Ecstasy-ja od kokaina in podobno, ki pridejo ponavadi k nam zelo pozno.

Koliko je teh odvisnikov na Metadonu?

Na Metadonu je po zadnjih podatkih ta čas na koprskem do 275 odvisnikov.

Vsi, ki se zdravijo morajo iti preko CENTRA A, to pomeni, da se mora vsak javiti pri nas, lahko se prej javijo v zdravstvenemu domu pri splošnem zdravniku, pri šolskem zdravniku. Te ustanove so jih dolžne napotiti v A CENTER, ki jih zavede v evidenco in

vodi naprej.

Kaj pa z lucijskimi pacienti. Pravijo da jih imajo že 60?

Vsi lucijski pacienti so tudi naši pacienti, ker so v postopku v A CENTRU. Na Obali imamo samo A CENTER, B CENTRA še nimamo. Poskušali ga bomo ustanoviti v Piranu. V tem trenutku pa pokrivamo kompletno področje mi, s tem da imamo posamezne izvajalce, to so zdravniki in medicinske sestre v posameznih zdravstvenih domovih.

Koliko časa traja zdravljenje na Metadonu? Ali je možnost ozdravitve?

Metadonsko zdravljenje lahko traja celo življenje, ampak to je zelo redko. Zelo redki odvisniki se celo življenje zdravijo z metadonom. Večinoma traja tri leta, po treh letih pa se počasi spontano začne zmanjševati doza Metadona in pacient se slej kot prej v 3, 4, 5 letih stabilizira in uredi. Ne potrebuje več Metadona.

Ali iz vaših izkušenj izhaja, da je odvisnik ozdravel?

Mi imamo mnogo ozdravljenih na obalih. Od naštetih 500, ki so prišli v naš center, jih je vsaj 100 - 150 takih, ki so danes popolnoma produktivni, ne rabijo več droge in živijo normalno življenje. Med te štejem tudi tiste, ki so šli v komunjo. Od 500, ki so doslej prišli v center, jih je trenutno 270 na Metadonu. Vsa ta razlika »do 500« je lepo število, ozdravljenih, ki redno hodijo v službo, so uspešni na delovnih mestih, so poročeni in imajo otroke...

Koliko jih je okuženih z virusom HIV?

Med zasvojeneci na Obali ni okuženih, ker smo začeli pravočasno aplicirati Metadon. Z Metadonom smo pričeli v Sloveniji že leta 1991, ko je bil le-ta pri nas še tabu tema in ko ga večina slovenskih zdravnikov ni hotela predpisovati. Mi smo bili izjema za tisti čas. Odvisnik, ki je jemal Metadon, ni uporabljal okuženih igel. Lahko se je, če je imel Metadon tablete v žepu, prostovoljno odločil ali se bo zafiksiral tisti trenutek, ali pa bo vzletel Metadon. Večina teh ni uporabljala igel rizičnih oseb. Opravi sem teste zasvojenecem in ugotovil, da ni



(nadaljevanje na 8.strani)

manila

(nadaljevanje s 7. strani)

nihče na Obali okužen z virusom HIV, nekaj pa je bilo pozitivnih na hepatitis C, ampak tudi tu je nizek odstotek v primerjavi s svetovnimi statističnimi podatki.

Delo delavnic?

Delavnice niso naše, vodi jih društvo SVIT, ki je nevladna organizacija. V okviru tega imajo določene aktivnosti. Pripravljajo vizitke za Novo leto, oblikujejo šopke, pripravljajo se na bodoče delo, ki ga občasno tudi dobijo. Za nas je bolj zanimiv A CENTER. Ta v dopoldanskem času združuje določeno število odvisnikov. Na ta način skušajo tudi v društvu SVIT pripomoči k uspešnemu zdravljenju odvisnosti.

Ali šola uspešno pripravi šolarja in dijaka za ustvarjanje bodoče družine?

Danes ne šola ne starši ne damo dovolj otrokom, da bi bili pripravljani za pot v skupno življenje. Šolstvo je v veliki preobrazbi. Čeprav se zelo trudijo, da bi jo v kratkem času prenovili oziroma reorganizirali, je to po svoji velikosti stres za pedagoge, dijake in šolarje. Obdobje tranzicije je zelo obremenilo tudi družino. Starša se pretežno posvečata delu, lastnim otrokom pa vse manj.

Mislite, da znamo komunicirati med seboj?

Slovenci smo znani kot zavrti ljudje. Sociologi celo trdijo, da je ta lastnost Slovencev pripomogla, da smo preživeli kot narod.

Kaj pa ta agresija, ki je prisotna vsepovsod; doma, v šoli, službi?

Agresija je samo znak notranjih napetosti ljudi in pomeni način reševanja konflikta. Konflikt se lahko reši na miren ali pa na agresiven način, lahko pa tudi na depresiven. Ljudje bolj vidijo agresivne manj pa depresivne načine. Jemanje droge je pogosto takomimovani avtoagresiven način ali pa svojevrsten depresivni, ko se človek umakne iz okolice, umakne z boja, se zatopi v pijačo ali v uživanje drog. So pa tudi takšni, ki notranjo napetost kažejo v agresivni obliki, se pretepajo, napadajo mater in očeta oz. mož ženo in obratno.

Menite, da se o drogi dovolj pogovarjamo in na pravi način?

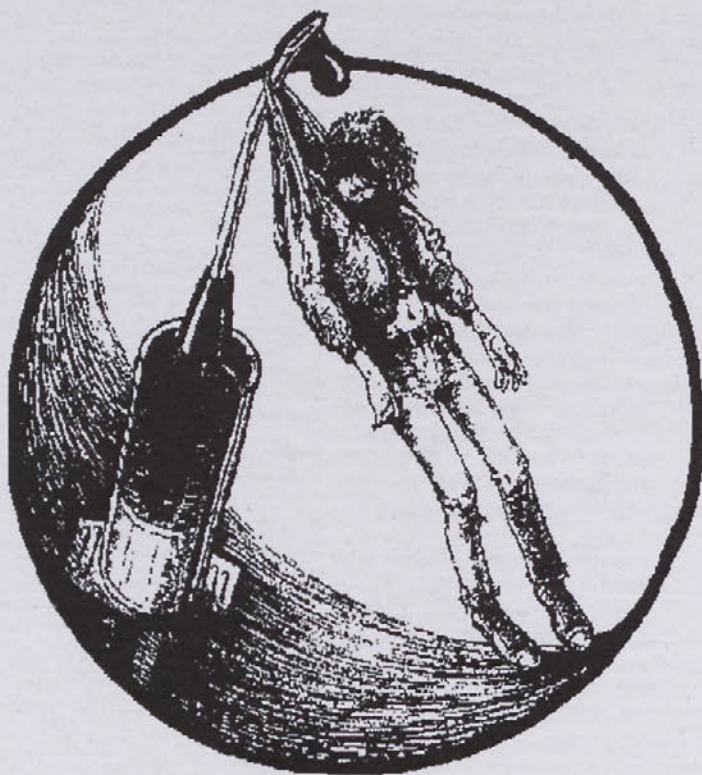
Prepričan sem, da se večina ljudi na nepravi način pogovarja in premalo, predvsem starši z otroki. Večina jih izhaja iz stališča, češ, to pa se meni in v moji družini ne more zgoditi. Šele eno leto po tem, ko jih ogroža problem zasvojenega otroka dojemajo resnost stanja in pričajo iskati pomoč za konstruktivno rešitev.

Veliko predavanj se organizira na to temo. Kaj pa kvaliteta in učinek predavanj?

Pomembno je, kdo predava, na kakšen način in kateri populaciji...Pri tem je popolnoma jasno, da ni vsako predavanje primereno za vse. Kadar greš predavati, moraš vedeti, koga imaš pred seboj in nato prilagajaš temo. Popolnoma napačno bi bilo, če bi imeli en set predavanj za otroke, starše, vrtnice in zasvojenca. Predavanja morajo biti prilagojena ciljni

populaciji. Razpolagati moramo posebnim izborom materiala, slikami, shemami, primerki predmetov obravnave. Predavatelj mora biti strokovno izredno podkovan, da lahko pravilno odgo-

drogo.

Kako bi zavarovali otroke, ki se še niso srečali z drogo oz. na kakšen način naj se branijo?

varja na številna vprašanja, ki sledijo predavanjem.

Kaj pa kontrola nad profesionalnostjo predavateljev?

Danes predavajo o zlorabi mamil mnogi ljudje. O njihovi usposobljenosti je težko kaj definitivnega povedati, ker v republiki ni ustanove, ki bi nekomu podelila licenco za obravnavanje tovrstne tematike. Tako obstaja veliko zagnancev, ki sklicujejo nekakšne pogovore na to temo. Pri tem pa nehoti storijo tudi kakšno napako, ki lahko zapečati usodo družine zasvojenca. Strogega nadzora nad tem praktično ni. Vse je bolj prepuščeno profesionalni etiki zdravnika, psihologa, socialnega delavca, duhovnika...

**Ecstasy - derivati amfetaminov v obliki tablet****Kako zgodaj se mladi že srečujejo z drogo?**

Otroci se posredno srečajo z drogo že zelo zgodaj. Že ob rojstvu, ko se njegova družina zapira z alkoholom, (z dobrim vinom). To je prvo srečanje otroka z drogo. Otrok je sicer v sosednji sobi, ampak te »vonjave« sežejo do njega. Drugo srečanje z drogo pa se potem pojavlja skozi vse njegovo življenje. V družini, kjer kadijo, se sreča s tobakom. V družini, kjer kadijo, marihuano, tudi s heroinom, pa tudi ostale droge se že uporabljajo v družinah, kjer se otroci pravzaprav rojevajo in odraščajo. To je eno področje. Drugo področje pa je zunaj družinskega življenja, kjer se otroci običajno srečujejo v svoji igralni skupini, v okviru svojih prijateljev, ki se igrajo na dvorišču, kjerkoli že. Potem v šoli in zunajšolskih dejavnostih ter na domačih zabavah, praznovanju rojstnih dnevo in različnih praznikov. To so mesta, kjer se otroci lahko srečajo z

Prva in osnovna stvar bi morala biti, da bi družba posvetila veliko več pozornost zdravi družini in zdravim družinskim odnosom, kar pomeni, da bi družine morale imeti bistveno več pogojev za zdrav način življenja. Mati in oče bi se morala bistveno manj truditi za preživetje te družine in ohraniti veliko več časa za vzgojo.

Druga stvar, ki je zelo pomembna, da bi morali mladim, preden stopijo v zakon, razložiti, kaj sploh zakon je in jim nuditi dobro vzporedno pomoč skozi njihovo življenje. Kakovostno strokovno pomoč jim je treba omogočiti prav takrat, ko prihajajo v stiske v družinah. To je ena najbolj pomembnih stvari,

Kaj bi bilo, če bi bila droga v prosti prodaji?

To bi bila katastrofa. Poglejmo samo alkohol in tobak. Če pogledate rezultate; danes okoli 80 % mladih v srednjih šolah že uživa alkohol, vendar jih samo 2 % uporablja heroin. Heroina se seveda

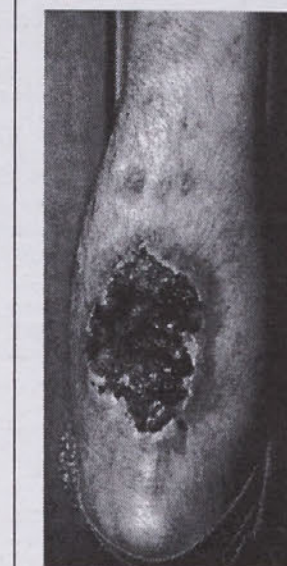
**Kokain list**

ne uporablja toliko, ker se ga preprosto ne da dobiti v vsaki trgovini. V kolikor bi se droge dalo dobiti v vsaki trafiki, trgovini kot alkohol in tobak, bi tudi njihova potrošnja strmo narasla. S tem pa tudi vse posledice, ki vzporedno pridejo s tovrstnimi drogami. Tako, da je legalizacija drog v tem trenutku bolj utopična prihodnost, kakor pa realna predpostavka. Večina držav v svetu zelo strogo podpira prepoved drog in še celo več, v tem trenutku se droga, ki se ji reče tobak bistveno prepoveduje tudi v slovenskem prostoru. Zato tudi počasi prehaja v ilegalno drogo, kajti prepovedano je kaditi na takih in takih mestih, prepovedano je oglaševanje... Droge kot so kokain, heroin in podobne,

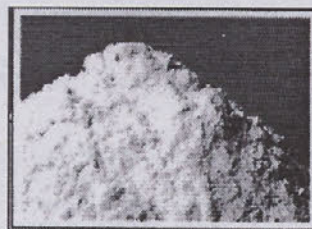
so pod mednarodnim nadzorom. Jasno je, da je s prodajo drog povezana zelo visoka kriminaliteta, kar države urejajo na mednarodnem nivoju in ne samo na državnem.

Kaj bi svetovali oz. priporočali za konec pogovora?

Za konec bi priporočal, da si nemo zatiskati oči, ušesa in nos in se ozrimo okoli sebe. Poglejmo, koliko je težav in koliko je droge prisotne med nami in začnimo

**Odprta rana na roki zasvojenca zaradi okužbe z injekcijskimi iglami. Slika: Dr. Krek**

končno ukrepati, kajti peščica posameznikov, ki smo se leta in leta trudili na tem področju, nismo dovolj, da bi ta problem tudi rešili. Družba se mora kot celota ustrezno organizirati in ukrepati

**Kokain za snifanje in fiksiranje**

na področju uporabe drog.

In kaj je uporaba drog?

Mislím na vsakodnevno pitje alkoholnih pijač pa vse do uporabe ilegalnih drog. Torej teh dveh stvari ne razlikujem bistveno. Samo tak celostni pristop na lokalnem in državnem nivoju zagotavlja tudi uspeh. Če se proti drogam ne borimo v tem smislu, je boj že na začetku obsojen na propad. Torej nemogoče je, da bi peščica zanesenjakov lahko reševala neko občino, regijo ali državo pred drogami. Treba je pač zagotoviti določena sredstva, izobraziti in organizirati ljudi v določene mreže in sisteme. Moramo vplivati na zmanjševanje povpraševanja po drogah, to pa dosežemo z ustvarjanjem boljših pogojev za življenje. Torej, da bodo ljudje manj potrebovali droge. Kajti ljudje jih uporabljajo zato, ker jih potrebujejo, ko preprosto ne vidijo drugega izhoda iz krize in ne zato, da se samo malo poveselejo. Druga stvar je zmanjšati možnost vnosa drog. Vsekakor pa je zato treba ustvariti tudi pogoje. Torej, da se tistim, ki so bili ali so še odvisni od drog, omogoči ustrezne načine zdravljenja in sicer do te mere, da se jih tudi pozdravi in se jih vrne nazaj v družbo kot pozitivne člane tega okolja.

**OČE FRANC PRELC
LEPOTA ŽIVLJENJA IN
ZDRAVA DRUŽINA**

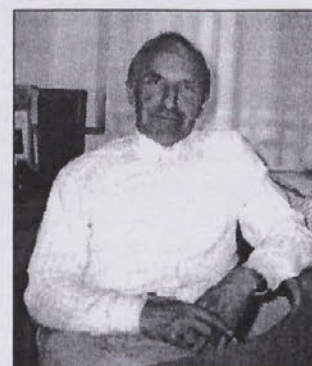
Kako lepo bi bilo življenje, če bi obvladali samega sebe, če bi znali biti srečni in osrečevali ljudi okrog nas. To zaustavlja vojne, agresije, zmanjšuje prometne nesreče, posilstva in druge grozote.

Človek, ki zna prisluhniti, zna tudi pomagati, zato je njegovo življenje kot poezija. Zna nam odgovoriti na vsa vprašanja, iskreno. Njegove bogate izkušnje in nasveti nam bodo v pomoč. Kako pomagati ljudem, ki so zašli v temačni svet odvisnosti od drog?

Pogovarjali smo se z očetom Francem Prelcem iz portoroške župnije.

Oče Franc, opišite nam, kako naj bi izgledala prava zdrava družina?

Družina je temeljna celica vseh skupnosti, tudi najpomembnejših kot sta država in cerkev. Zato mora nositi v sebi vse zakonitosti in odnose, ki oblikujejo srečno in uspešno skupnost. Skupnost pomeni več oseb, ki živijo, se srečujejo in delajo skupaj. Srečna in zdrava skupnost pomeni torej najprej srečne in oblikovane osebnosti, nato globoke in pristne odnose, ki izvirajo iz resnične in nesebične ljubezni. Preprosto povedano: LJUDJE, KI SE VSAK DAN TRUDIJO, DA DOZOREVAJO IN DELIJO VSE Z BLIŽNJIMI, ZIDAJO MOST SREČE V DRUŽINI. Tak način življenja prebudi tudi v drugih isto strast - GRADITI MOSTOVE. Tako se ljubezen spremeni v

**Oče Franc Prelec
Slika: SK Intermarket**

MEDSEBOJNO LJUBEZEN in življenje kroži od osebe do osebe in osrečuje. Dogaja se nekaj podobnega kot pri cvetočem in pozneje z bogatimi sadovi obloženem drevesu.

Družina je najmanjša organizacija. Takšno življenje pa jo vedno bolj spreminja v ORGANIZEM SVOBODNIH OSEB, KI SE SVOBODNO POKLANJAJO DRUG DRUGEMU IN SE VESELE SREČE DRUGIH KOT SVOJE LASTNE.

Za družino so potrebne vsaj dve osebi. Kdor je sam, naj si poišče osebo, s katero bo začel graditi duhovno družino. Tako bo postavjal temelje vesoljne človeške družine. Med te osebe spadajo tudi tisti, ki so se svobodno odločili za neporočenost (celibat), da bi lažje gradili duhovno družino v svetu, samostanih in v Cerkvi.

Sreča v družini navadno narašča s številom oseb: večji je namreč

(nadaljevanje z 8. strani)

temeljni kapital - OSEBA, množijo se izzivi, z geometrijsko progresijo narašča število odnosov. Zato so za posamezne družine neprecenljive vrednosti tudi pravilno odnosi do širše družine - do sorodstva, sosedstva, do delovnega kolektiva, do župnijskega in občinskega občestva.

Tako se dom širi v domovino, družinska Cerkev prerašča v vesoljno Cerkev, osebna srečanja in sreča, ki iz njih izvira, postaja način življenja v vseh oblikah družbenega in državnega življenja.

Urejena hiša z zdravim naravnim okoljem, primerno delo in standard, zdravje in naravne sposobnosti so lahko tudi kamenčki v mozaiku srečne družine. Vendar v veliko manjši meri, kot navadno mislimo. Sreča ima svoje lastne zakonitosti. Izkušnje odkriva z vsem zgoraj naštetimi darovi obdarovane družine, kjer vlada pekel, kakor tudi globoko srečo v skromnih družinskih okoljih.

Kje je torej skrivnost sreče v družini?

ČLOVEK JE BITJE, KI MISLI IN LJUBI. ZA OBOJE JE POTREBEN ČAS: zaustavimo čas, da povasujemo pri sebi in pri sočloveku, da si nadrobimo domačega kruha ob domači mizi, da skupno poiščemo pot do "Cankarjeve izbice" v globini svojega lastnega bitja, kjer se skrivajo neizčrpn zakladi duhovnih vrednot. Novo portoroško cerkev smo oblikovali kot ladjo, ki povezuje in oblikuje družino, zbrano od vsepovsod in pestro v različnosti in ji

nakazuje skupni cilj. Nad njo sta razviti dve jadri, ki predstavljata geslo evropskega kontinenta: MOLI IN DELAJ. Jezus je rekel, da vsa pravila srečnega življenja lahko stisnemo v eno samo zapoved:



Cerkev v Portorožu
Slika: SK Intermarket

LJUBI GOSPODA SVOJEGA BOGA Z VSEM SRCEM, Z VSO DUŠO IN VSEMI MOČMI IN SVOJEGA BLIŽNJEGA KAKOR SAMEGA SEBE.

To pravilo je vedno učinkovito, za vse veljavno, zahteva pa od vseh doležen napor.

Ali so ljudje, ki stopajo na skupno življenjsko pot, dovolj pripravljeni za ta poklic? Se zavedajo odgovornosti pri vzgoji svojih otrok?

Družina, ki ima pri tem programu

največ možnosti in dolžnosti, je danes ranjena s številnimi ranami: preobremenjenost, odtujenost, izkoreninjenost, razporoke. To so slabi zavzgoni dobre vzgoje. To praznino marsikdaj in marsikje zapolni televizija, ki sicer širi obzorje, pogosto pa postreže tudi s strupom.

Šolski itinerarij od predšolskega do univerzitetnega študija se v sedanjih programih izmika vzgoji in se oklepa predvsem izobraževanja. Tako je vzgoja za družinske in druge vrednote bolj stvar posameznih učiteljev kot šolske politike.

Kot župnik portoroške župnije spremljam že trideseto leto mnoge družine. Kot je v Cerkvah splošna navada smo imeli tudi za istrsko območje vsa ta leta že pred poroko posebne tečaje za zaročence.

Vzgojni program za starše kot vzgojitelje in partnerje se nadaljuje v skupni pripravi na krst otrok, na sv. obhajilo in v dobi pubertete na sv. birno. Vedno večje število zakonskih parov se vključuje v zakonska občestva, ki se redno srečujejo. Te skupine so razsejane po vsej Sloveniji in so posebej žive v prenovitvenih gibanjih v Cerkvah (Marijino delo, Neokatehumeni, Prenova v Duhu).

Tem naporom Cerkev se v zadnjih letih pridružujejo nove iniciative v civilni družbi, ki se zavedajo pomembnosti družine v družbi in s svojimi programi izzivajo in dramijo državo in druge uradne strukture. Družina spet pridobiva na lestevici vrednot. Veliko pri tem pomagajo posamezni pari, ki kot pionirji plavajo proti toku, iščejo čiste izvire in zidajo svojo skupnost na trdno skalo.

Njihova vloga v današnji družbi je podobna kvasu, ki dviga testo in soli, ki daje kruhu okus. Malo jih je, toda v njih je moč življenja, ki prinaša upanje.

Za oblikovanje družin smo v Portorožu preuredili staro župnišče. V njem istočasno preživijo 7 družin svoj vikend ali ves teden. V programu se prepletajo strokovni, duhovni, delovni, počitniški elementi. Tako spoznavajo radosti in probleme drugih, si izmenjavajo materialne in duhovne dobrine in preraščajo v trdno skupnost. Vedno več je tudi družin s številnimi otroci (štiri, pet, šest), ki se med seboj učijo strpnosti in nesebičnosti in tako pridobivajo temeljne lastnosti za voditelje družin v tretjem tisočletju.

Sodoben svet prinaša tudi težave, razkroj družine?

Seveda. Statistike ne puščajo nobenega dvoma. Mnoga ognjišča se spreminjajo v pogorišča, mnoge izrečene in podpisane pogodbe o večni ljubezni in zvestobi doživijo uradni preklic pred sodiščem. Koliko nezvestob, preprirov in trpljenja med tema dvema dogodkoma!

Pri bolezenskem stanju moramo najprej odkriti vzrok bolezni in šele nato pristopiti k zdravljenju. Naš čas prinaša potrošniško mrzlico v vse pore življenja: vse videti, vse doživeti, vse imeti. Po vseh kanalih se prelivajo v naše hiše dragocene in zapeljive dobrine, radio, televizija, tisk nam jih prišarajo, s sodobnimi vozili nam je domovina in svet kot na dlani;

kulturne, športne, politične, verske ponudbe trkajo noč in dan na naša vrata. Kaj izbrati in kaj zavrniti, to je vprašanje. Potrošništvo zahteva veliko denarja, zato naj bi vsi služili in zaslužili čim več. Dan pa ima še vedno samo 24 ur. Mož hiti na eno delovno mesto, žena na drugo, otrok v jasli ali šolo in nato tisoč drugih stvari. Za pogovor, za igro v družini, za pravo prijateljstvo, za reševanje tekočih problemov, za srečo je potreben čas in tega je zmanjkalo. Mož in žena se dotikata samo že od zunaj, prepad med njima priključuje tudi prepad med generacijami.

Ali znamo med seboj komunicirati?

Pogovor je najlepša in najtežja umetnost. V sebi skriva prepletanje misli in življenja, dajanja in sprejemanja. Svoj vrh doživi v tišini, ko se dve osebi prelivata druga v drugo v duhovni harmoniji in edinosti. Šola komuniciranja se začneja v zibelki, ko se oče in mati sklanjata nad otrokom, mu poklanjata svojo ljubezen, izgubljata ure in ure zanj. Nadaljevati pa se mora naprej v vedno novih oblikah. Pogovor združuje, ozdravlja, osrečuje, je najboljšo zdravilo proti odtujenosti in razklanosti v sodobni družini.

Otroci, ki so dihali skladno družinsko ozračje, bodo znali nadaljevati dialoge, ki so danes znamenje časa: dialog med severom in jugom, med revnimi i bogatimi, med različnimi verstvi in kulturami. SK

Ob tednu slepih DAN ODPRTIH VRAT

V sredo, 4. junija od 8. do 18. ure v Kopru

V okviru aktivnosti Tedna slepih, pripravlja Medobčinsko društvo slepih in slabovidnih Koper, Garibaldijeva 18/A, na sedežu organizacije DAN ODPRTIH VRAT. Vljudno vas vabimo, da nas počastite s svojim obiskom. Seznanili vas bomo z delom in življenjem slepih, ter aktualno problematiko s katero se srečujemo; tehničnimi pripomočki, ki slepih in slabovidnih vsaj delno kompenzirajo nastalo izgubo vida; načinom prilagojenega informiranja (časopisi in knjige v Braillovi pisavi, povečanem črnem tisku, zvočnem in računalniškem zapisu), ter informacijskim centrom (računalniška čitalnica z Braillovo vrstico in elektronskim povečalom).

Medobčinski odbor slepih in slabovidnih Koper
Predsednik: Ljubomir Daničič

Bodo Metropol hoteli spet spremenili ime?

Vojko Starovič, direktor podjetja Metropol hoteli d.d. Portorož je, tako kot nekateri drugi udeleženci, na XXII. posvetovanju o podjetniškem planiranju v Portorožu (8. maja), predstavil strateški razvoj tržnega nastopanja svojega podjetja. Povedal je, da skupaj z Igralnico Casino' že nastopajo pod blagovno znamko Metropol Resort & Casino' Portorož. Novost pa naj bi bila statusna sprememba obstoječega podjetja. Dve delniški družbi s povsem konkretnimi imeni in nalogami.

Metro Group d.d., družba za hotelirski management (profesionalno vodenje hotelov v harmoniji s tradicijo) in Metroinvest d.d., družba za vlaganje v turistične nepremičnine.

Castel Goffredo Video predstavitev Pirana

V okviru prireditve za Literarno nagrado Giuseppe Acerbi in v skladu s sklepom pripravljalnega informacijskega odbora za omenjeno nagrado, so za osnovne šole Castel Goffreda pripravili video predstavitev Pirana in predstavili knjigo Bronasti violinist - Il violinista di bronzo. Konec junija je predvideno še eno srečanje na karerem bodo tam predstavili piranski turizem ter nekaj kulturnih utrinkov iz našega okolja.

Akcija čiščenja morskega dna

Potapljači kluba Norik Sub, v sodelovanju z agencijo Publicis Virgo, finančno pomočjo Podravke in s plovili za čiščenje morja podjetja Hidro Koper že četrtič zapored organizirajo čistilne akcije s simboličnim nazivom "Biser pod soncem, pod morjem biser."

Žal je včasih stanje na morskem dnu manj biserno, saj potapljači vsako leto najdejo na dnu morja veliko razne krame in odpadkov (železje, gume, pločevinke, steklenice) in včasih še bolj neverjetne reči, ki ne sodijo v morje. Za čiščenje morskega dna ob Slovenski obali bodo potrebovali štiri sobote. Prejšnjo soboto so porabili za čiščenje obalnega pasu in dna pri Droginem skladišču soli in ob Hotelih Morje v Portorož, v soboto, 17. 5. so čistili morje pri Piranu, naslednja postaja bo 24. maja v Kopru, 31. maja pa v Izoli. Potem se, kot pravijo, zares lahko začne brezskrbna počitniška sezona in čofotonje po morju. Sodeč po tem kaj vse najdejo potapljači na dnu morja lahko upravičeno trdimo, da ekološka zavest pri nekaterih, ki uživajo to dobrino, še ni dozorela.

Avditorij Portorož Posvetovanje o informacijski tehnologiji

V portoroškem Avditoriju bo v dneh od 28. do 30. maja 97 tradicionalno mednarodno posvetovanje o informacijski tehnologiji DOK_SIS '97. Poudarek na letošnjem posvetovanju bo na sistemih za upravljanje z dokumenti in na informatiki do leta 2001. Prereditelji srečanja, ki se bo začelo 28. maja ob 9.30 uri v Avditoriju so Media.doc, Društvo informatikov, dokumentalistov in mikrofilmarjev, Mikrocop Ljubljana, ICOS Ljubljana in drugi.

Na začetku plenarnega zasedanja v sredo, 28. maja bo govoril mag. Jaroslav Berce o temi: Ekonomija znanja kot izziv. Na plenarnem zasedanju v četrtek, 29. maja ob 9.00 bo nastopil Tomaž Banovec. Tema: Statistični register. V petek, 30. maja bo Ivica Metlikovec (Hrvaška) govoril o plačilnem sistemu na Hrvaškem. Pri razpravah na temo: izobraževanje na daljavo, danski model šolske mreže, uporaba računalniških komunikacij pri pouku, bo sodelovala tudi OŠ Cirila Kosmača Piran.

Vedno več uradnikov

Predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Jožko Čuk je na nedavnem seminarju o planiranju v Grand hotelu Metropol med svojim prodornim prepričevanjem prisotnih o trenutnem (ne najbolj ugodnem) stanju v gospodarstvu, obelodanil tudi nekaj zanimivih števil. Med drugim je povedal, da se je v Sloveniji število uradnikov v zadnjih petih letih potrojilo., v gospodarstvu pa se je medtem število delovnih mest precej zmanjšalo.

Leta 1991 je bilo v Sloveniji 9.773 zaposlenih uradnikov, leta 1992 14.566, leta 1993 18.288, leta 1994 20.000, leta 1995 (po stanju na dan 1.10.) 26.126, leta 1996 pa že 28.092.

Le kje so se vzeli tile uradniki in kdo jih je zaposlil? Pravijo, da jih je povsod polno, še največ jih je na novo našlo delo v policiji, vojski, carini in v novi lokalni samoupravi.

Razcvet obalnega turizma ?

Prvi uradni podatki o turističnih prenočitvah do konca februarja potrjujejo napovedi o ponovnem vzponu turizma v Sloveniji, še zlasti v obmorskih krajih kjer so našli skupaj za 33 % več turistov.

Statistični urad R Slovenije nam je (28. aprila) posredoval uradne podatke o številu turističnih prenočitev v Sloveniji v prvih dveh mesecih letošnjega leta. Do konca februarja je bilo v Sloveniji skupaj 725.655 prenočitev ali za 9 % več kot v prvih dveh mesecih lani. Prenočitev domačih gostov je bilo 423.673 kar je za 4% več, prenočitev tujih gostov pa je bilo 301.982 ali kar za 16 % več. V strukturi vseh prenočitev še vedno prevladujejo domači gostje (58%), medtem ko je bilo v skupnem številu že 42% prenočitev tujih gostov.

V Slovenijo je januarja in februarja letos prišlo 88.563 tujih turistov (+ 12 %), medtem ko je število prihodov domačih turistov (104.483) ostalo na lanski ravni. Največ tujih turistov je prišlo v Slovenijo iz Italije (20.812), sledijo Hrvaška (17.021), Nemčija (10.728), Avstrija 9.779 in predvsem vzhodne in balkanske države Madžarska (4.936), BiH (2.943), Ruska federacija (2.328).

Delež Slovenske obale se bo strmo povečal

V treh obalnih občinah so v prvih dveh mesecih zabeležili 64.422 turističnih prenočitev ali 8,87 odstotka vseh prenočitev v Sloveniji. To razmerje se bo do konca leta močno popravilo v korist obalne-

ga turizma in bo doseglo več kot eno petino.

Najboljši obisk v piranski občini

Vse kaže, da letos v piranski občini ne bodo mogli govoriti o negativni turistični statistiki. Nasprotno, že do konca februarja so našli skupaj 42.976 prenočitev kar je polovica vseh prenočitev na Obali in 58 % več kot lani. Prenočitev domačih turistov je bilo 61% več, prenočitev tujih pa je poraslo za 55%. Takšni mesečni trendi rasti se seveda ne bodo nadaljevali, zagotovo pa bo letošnji turistični obisk presegel pričakovanja in bo večji za 10 - 15 odstotkov.

Skoraj v vseh hotelskih organizacijah v piranski občini so namenili precej denarja za naložbe v izboljšanje kakovosti storitev, kar naj bi se jim obrestovalo že letos, še najbolj pa v naslednjih letih, če bodo turisti zares opazili bistveno razliko ponudbi. Na Bernardinu cvetika kongresni in protokolarni turizem, v Hotelih Palace tudi beležijo kar vzpodbudne rezultate odkar so popestrili termalno ponudbo, drugje pa žal vsaj navzven ni čutili pomembnejših sprememb. Metropolova garaža je sicer velika pridobitev za Portorož, vendar pomeni tudi, začetno stroškovno postavko za investitorja.

Koprski turizem zaostaja

Z relativno ugodnim indeksom rasti turističnih prenočitev se lahko pohvali Izolsko turistično gospodarstvo, saj so v občini Izola zabeležili 15.424 prenočitev ali 8% več. Medtem ko koprski turizem, vsaj na začetku leta, precej zaostaja. Našteli so 6.022 turističnih prenočitev ali kar 26 % manj.

Navtika - butik turizma

Na odlično pripravljeni pravkar končani 2. mednarodni razstavi **INTERNAUTICA '97** v portoroški Marini, slovesno jo je odprl piranski župan Franko Fičur, je bilo letos vsega za dobro tretjino več, kar po svoje kaže na ponovni razcvet nautičnega turizma.

ko navadni državljani le sanjamo. Pa tudi to menda popolnoma ne drži več. Nautični turizem postaja vse množičnejši in dostopen tudi ljudem z manj debelo denarnico. Marine iščejo skupni imenovalac nastopanja na zahtevnem tržišču, kjer ima glavno besedo kakovost. V dokaz sodelovanja, je bil na Dnevu nautičnega turizma (15. maja) svečani podpis pogodbe o sodelovanju med Združenjem hrvaških marin in Sekcijo slovenskih marin. S pogodbo so se dogovorili, da bodo plovila, ki imajo stalen privez v slovenskih marinah, deležna v pristanih



Iz razprave na temo Dan nautičnega turizma. Ocena državnega sekretarja za turizem Petra Vesenjaka: "Navtika doživlja kvaliteten razcvet."

Več kakovostne ponudbe, več lepih jaht in radovednih obiskovalcev ter zanimive strokovne razprave, so le nekateri superlativi z letošnje Internautice '97. Obiskovalci so imeli res kaj videti. Od majnega zlozljivega čolna, do razkošne jahte o kateri lah-

za plovila, članicah Združenja hrvaških marin, posebnega 10-odstotnega popusta. Popust jim bo priznan, ko bodo v času križarjenja pristajali na hrvaški obali. Na Internautici '97 se je zvrstilo toliko raznih prireditev in strokovnih



Naši jadranci

srečan, da smo jih novinarji komajda uspeli v celoti spremljati. Zlasti zanimiv je bil posvet o aktualnih vprašanjih nautičnega turizma in marin v gornjem Jadranu. V petek, 16. maja je bil Dan slovenskega jadrnanja. Na tiskovni konferenci so predstavili Evropsko prvenstvo razreda Optimist Portorož 1997, Mladinsko evropsko prvenstvo 1997 razreda 470, Match race, Koper 1997, Coppa d'Autunno- Barcelona, Trst oktober 1997, Evropsko prvenstvo razreda Soling, Izola 1998 ter Svetovno prvenstvo razreda Zvezda, Portorož september 1998. Po tiskovni konferenci 16. maja, se je v Piranskem zalivu ob 13. uri začelo Evropsko prvenstvo 1997 za jadrnice razreda 18 Foot Skiff. To evropsko tekmovanje Grand Prix for 18 Foot Skiff je bilo letos prvič tudi v Portorožu. V tem razredu že drugo leto tekmuje naš jadranci as Dušan Puh. V soboto, 17. maja je bil Dan okolja

na temo: Celovito upravljanje z obalnim območjem Jadrana, na katerem je predstavnik Ministrstva za okolje dal vedeti, da si bo ministvo še naprej jemalo pravico vpogleda in nadzora glede varovanj in zaščite ekoloških norm v obalnem pasu.

Marini Portorož tudi letos Modra zastava

V soboto, 17. 5. je 6-letni Martin Bobera iz Pirana pomagal generalnemu direktorju direktorju Marine Portorož Enesu Loju, spustiti lanko in dvigniti novo letošnjo modro zastavo, ki si jo je Marina Portorož tudi letos prislužila za aktiven odnos do ekologije. nabavili so opremo za črpanje fekalij neposredno iz plovil, sedaj pa organizirajo znotraj marine tako imenovano "ekološko točko", so pa tudi v intenzivnih pripravah za pridobitev ekološkega standarda ISO.



Dvig Modre zastave v Marini

zasidrana med belimi jahtami. Osnovno, kar bi lahko potegnili iz številnih zaključkov na strokovnih



Razprava, kako je z našim okoljem

razpravah je, da nautični turizem na Jadranu spet doživlja lepše čase in vse bolj postaja dostopen množicam.



Svečani podpis pogodbe

Tudi ladja Ankaran

Obiskovalci so si lahko za kratek čas ogledali in občudovali našo sivo vojaško ladjo Ankaran, ki je bila

KRIŽANKA SOČA

Nagrade (CD ploščo) za pravilne rešitve v prejšnji križanki prejmejo: Martina Firm, Lepa cesta 25, Portorož, Omar Palakovič, Obala 105, Lucija in Ana Kralj, Obala 128 Portorož. Ngrade za to številko: 2 kopalni brisači 100X160, 1 poletni komplet, hlače in majica. Rešitve pošljite na Primorski utrip do 10. junija 1997.



SESTAVIL MILKO EMERSIČ	OSAMLJENOST	SREDNJEVEŠKI PODLOŽNIK	KRMILNA RASTLINA	NARKOZA	KARLI ARHAR	SREDSTVO ZA ODMRTVIČENJE
VEJA PANOGA						
PRIPADNIK STAROGERMANSKEGA PLEMENA						
OVITEK ZA SPISE					LEPOZNANSTVO	
NORDIJSKA POVEST					RIBJE JAJČECE	

REŠITEV PREJŠNJE KRIŽANKE: kristal, leksika, ama, čaj, Sora, nn, CK, rin, lata, sani, Dobrovo, aktiva, transplantacija, Salem, razdelek, kreda, oprema, Abo, sosedu, arnika, nat, tir, šara, unikat, os, Boč, kad, jata, starter, ataka, re, tiger, torero, vid, akademik, Neverke, tara, oča, EC, star.

PRIMORSKI UTRIP	PREKINITEV NOSEČNOSTI	TRAVNIK, LIVADA	STARO IME ZA ORAČA	VOLK IZ KNJIGE O DŽUNGLI	PLAT	HRVAŠKI PESNIK UJEVIČ	OČE	IGRALEC STAROŽIDOVSKI KRALJ	IGRALEC ŠERBEDŽIJA										
MOČNO POZELENJE						DRŽAVA V Z. AFRIKI	MERA ZA ZLATO	KDOR SKRBI ZA RED											ZGOD. KRAJ PRI ZADRU
SPRETNOST IZURJENOST								KRONIČEN ALKOHOLIK											TROPSKI VETER
PREPROSTA SVETILKA							ZELATINA IZ ALG												KORIST
CHATEAU-BRIANDOV ROMAN						ODPRTA POŠKODBA	VITAMIN B1												POSTNI PREDAL
VRSTA TROPSKEGA KUŠČARJA						VRSTA VETRNICE													ANG. PEVEC (BRIAN)
								PALIČKA ZA ČIŠČ. PLUGA											REKA V GRENOBLU
								ANG. IGRAL (PETER)											VZDEVEK EISENHOW
																			ZGODOV. ANGLEŠKI LUKSUZNI PARNIK
																			TRAVNIK OB VODI
																			NEGATIVNA ELEKTRODA
																			IGRALEC GABIN



VRŠILEC DOLŽNOSTI				OKOLICA, OKOLIŠ															
OKENSKA NAVOJNICA				IZRASTEK NA GLAVI															PRAOČE ČLOVEŠTVA
PRVI PREVOD BIBLIJE V LATIN.																			ATLETSKI KLUB
VZPOREDNI GREBEN NA PILI																			NENADNA SMRT
																			STAR SLOVAN

trgovsko podjetje
impresa commerciale
SOČA d.d. - S.p.A.
koper - capodistria

Psihološki test samoopredelitve

- 1) Odpravite se prvi večer na zmenek z njim/njo. Oblečete se:**
 - a) klasično
 - b) športno
 - c) primerno namenu
 - d) elegantno
- 2) Ona/on prepusti vam izbiro organizacije večera.**
 - a) vstrajate dokler se ona/on ne odloči
 - b) izberete elegantno restavracijo, kjer gorijo na mizah sveče
 - c) odločite se za pianino bar
 - d) vodi vas avantura brez zastavljene-ga cilja

- 3) Prejmete skrivnostno pošto. Kaj mislite da je?**
 - a) strastno ljubezensko pismo
 - b) slastna čokoladna torta
 - c) videokaseta z zadnjim filmom Sean Connery
 - d) vstopnica pomembnega rock koncerta

- 4) Po končanem obroku ponavadi:**
 - a) srkate kavo
 - b) pojedete vse kar je ostalo na mizi
 - c) izberete si čokoladni puding
 - d) vstanete takoj od mize

- 5) Ob vstopu v slaščičarno:**
 - a) se prepustite mamljivemu vonju slaščic
 - b) pritegnejo vas barve slaščic
 - c) pritegnejo vas mehke kremozne slaščice
 - d) ni ničesar kar bi lahko pritegnilo vašo pozornost

- 6) Kdo ali kaj bi želel/a, da vas potolaži?**
 - a) dober prijatelj /ica
 - b) prikupen krožnik slaščic
 - c) nihče / nič
 - d) komična TV oddaja

- 7) Katerega izmed naslednjih filmov bi izbral/a za "poseben" večer?**
 - a) Roger Rabbit
 - b) Ghost
 - c) Mission impossible
 - d) Il silenzio degli innocenti

- 8) Kako bi izrazil/a nežnost?**
 - a) topel objem
 - b) kosček bele čokolade
 - c) nasmeš
 - d) risba

- 9) Prazniki so za vas:**
 - a) trenutek, ko se lahko popolnoma sami
 - b) priložnost za divjo zabavo
 - c) priložnost, ko lahko pozabite na dieto
 - d) trenutek, ki ga lahko posvetite družini in prijateljem

- 10) Če bi bila filmski igralec bi posnel/a:**
 - a) Nanni Moretti
 - b) Tom Cruise
 - c) Kevin Costner
 - d) Marcello Mastroianni

- 11) Če bi vam nekdo ponudil škatlico čokolatinov bi:**
 - a) sprejel/a z veseljem
 - b) pomislili bi, kaj pa linija?
 - c) vzeli bi in jih spravili za pomembnejšo priložnost
 - d) skupaj z darovalcem bi jih takoj pojedel/a

- 12) Želel/a bi biti glavni junak:**
 - a) Pretty woman
 - b) Via col vento
 - c) Agent 007
 - d) Star Trek

Kaj predstavlja zbirka vaših odgovorov ?

Večina odgovorov (a)
Ste romantična oseba

Večina odgovorov (b)
Malce ste vznemirljivi, neodločni

Večina odgovorov (c)
Ste stabilna osebnost

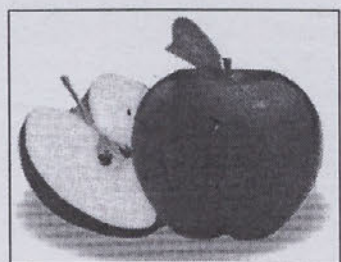
Večina odgovorov (d)
Nihate med biti in ne biti

Enako število odgovorov
Previdni ste

KAKO V ŽIVILIH OHRA-NIMO NAJVEČ VITAMINOV

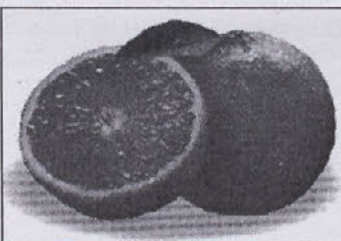
S shranjevanjem, predelavo in kuhanjem, lahko dosežemo svoje najboljše prehrabene namene, ali pa tudi ne.

- * Če želite izkoristiti vitamine B in C, ki so v sveži zelenjavi, jo samo operite, nikar pa je ne namakajte.
- * Ne glede na časovno stisko, solato pripravite tik preden jo date na mizo. Če narezano sadje ali zelenjavo predolgo pustimo stati, lahko izgubi precej vitaminov.



* Zelenjavo režemo in razkosamo z ostrim nožem, saj je v poškodovanih zelenjavnih tkivih manj vitaminov A in C.

- V pravilno zamrznjenem fižolu bo več vitaminov kot v svežem, ki ga ves teden hranimo v hladilniku.
- * V zunanjih listih zelene solate, čeprav so trši od notranjih, je več kalcija, železa in vitamina A.
- * Zmrznjene zelenjave ne oddaljamo pred kuhanjem.
- * V listih brokole je več vitamina A kot v brstih ali steblih.
- * V rižu z oznako "parboiled" je več vitaminov kot v glaziranem. Rjav riž ima večjo hranilno vrednost kot beli.
- * V zamrznjenih obrokih, ki jih lahko skuhamo kar v vrečki, bo več vitaminov kot v običajnih. Vsa zamrznjena hrana je boljše od konzervirane.
- * S kuhanjem v bakreni posodi lah-



ko uničite vitamin C, folno kislino in vitamin E.

- * Če želimo, da se med kuhanjem ne izgubijo hranilne sestavine, so najboljši pripomočki iz nerjavečega jekla, stekla in emajla. (V posodah iz železa bomo pač dobili dodatek te rudnine, prikrajšale pa nas bodo za vitamin C).
- * Za hranila je najmanj škodljivo, če hrano kuhamo čim manj časa in v čim manj vode.
- * Mleko v steklenici lahko izgubi riboflavin, pa tudi vitamin A in D, če ga ne hranimo na temnem. (Tudi v kruhu, ki stoji na svetlem, lahko hranila propadajo).
- * V dobro zapečeni, hrustavi ali popečeni hrani je manj tiamina kot v drugi.
- * Krompir pecite in kuhajte v olupkih, da boste ohranili največ vitaminov.
- * Vodo, v kateri ste kuhali zelenjavo, uporabljajte za juhe, mesni sok za omake, sladki sirup iz sadnih konzerv pa za sladice.
- * Pri kuhanju zelenjave ne uporabljajte jedilne sode, če želite izkoristiti tiamin in vitamin C, ki sta v zelenjavi.
- * Zelenjavo in sadje shranite v hladilniku takoj, ko ju prinesete s trga.

ČEBELJI PIK
Najboljše kar lahko storimo glede čebeljih pikov, je seveda, da se jim poskušamo izogniti. Poskusi so pokazali, da vitamin B1 (tiamin) precej dobro odganja žuželke. Če trikrat na dan vzamete po 100 mg B1, se tik ob vaši koži razvije vonj, ki ga žuželke ne marajo. Če pa ste z B1 prepozni in vaš čebela piči, bo 1000 mg vitamina C ublažilo reakcijo na pik.

Kuharski recept Primorska jed BULJA Ponudimo jo lahko h kisli repi ali zelju in suhi svinini.

Potrebujemo:
1 kg koruzne moke
1/4 kg sladkorja
1/4 kg masla ali margarine
20 dag rozin, cimet

Maslo stopimo in ga zlijemo na moko, dodamo sladkor, rozine cimet in vse poparimo z vrelo slano vodo. Dobro zmešamo, nato pa naredimo iz testa kot jajce velike "bulje". Damo jih v slan krop in jih kuhamo pol ure. Mešati ne smemo, da jih ne zdobimo. Posodo le večkrat pretresemo. Ko splavajo na vrh, so kuhani.

Bulja je na Primorskem na mizi za pusta, ali ob večjih in težjih poljskih delih, kot npr. pri spravljanju sena ali drv. V revnejših družinah je nadomeščala obustu krofe in štruklje. Prvotno so jedi namesto masla dodajali mast z ocvirki.

Ocvrto akacijevo in bezgovo cvetje

Odlična sladica, ki ne zahteva veliko spretnosti in znanja.

Na Primorskem že nekaj časa lepo cvetijo bezek drevesa akacije. Lepo dišeče cvetje se nam kar ponuja. Naberemo ga nekoliko dlje proč od ceste, najbolje v gozdčku. Po potrebi operemo in razvrstimo na suhi prtiček ali na čisto kuhinjsko krpo. Pripravimo zmes za palačinke tako, da v posodo stremo jajca, dolijemo mleko, dodamo moko in nekoliko soli ter vse skupaj lepo stepemo. Zmes mora biti nekoliko bolj gosta kot za palačinke. Na štedilniku se nam je medtem že segrelo olje, ki pa ne sme biti prevroče. Iz olja se ne sme kaditi! Cvetove bezga ali akacije, enega za drugim pomakamo v maso za palačinke in jih rahlo dajemo v vroče olje ali mast. Cvremo počasi, da bi dobilo lepo rumenorjavo barvo. Bezgov cvet je nekoliko zahtevnejši, zato moramo paziti, da ocvrto pecivo ne bo znotraj surovo. Po potrebi potresemo s sladkorjem. Sladico serviramo toplo.

Vprašali so:
Franc Rado Jelarčič iz Nove Gorice (v rubriki Pisma bralcev, v časniku Delo, 20. maja.)

Ali nam pripravljajo Rapallo 2 ?
"Naša oblast, ki ima v rokah skoraj vse medije, vedno bolj pritiska na nas Slovence in nam vsiljuje zahtevo, da se moramo za vsako ceno podrediti tujcem, predvsem Italiji.

Zorana Thalerja in dr. Janeza Drnovška je prosil naj odgovorita na informacije, ki menda krožijo v naši javnosti:

- da bodo italijanski državni in cerkveni organi izdajali potrdila, kdo je bival 3 leta v Sloveniji in bo s tem pridobil predpravo do nakupa naše slovenske zemlje, tudi z ugodnimi italijanskimi posojili?
 - da je država Italija že pripravila seznam 7000 nepremičnin, do katerih imajo samo oni pravico razpolaganja. Slovenija pa da mora do izročitve teh objektov zamrzniti prodajo?
 - da mora naša oblast bolje seznaniti slovensko javnost z vojaškim sporazumom med Italijo, Slovenijo in Madžarsko in njegovim glavnim komandantom čez vse tri vojske? itd.
- Vse to naj bi po mnenju bralca Dela, menda bilo zajeto v razvpitem španskem dogovoru, ki ga nekateri naši politiki tako hvalijo. Bralac ga imenuje kar Rapallo 2 (po tistem ukazu, ki nam je po prvi svetovni vojni odtrgal vso Primorsko, sedanji pa nam bo zasedel skoraj vso Slovenijo).

Pomagajmo piranskim mažuretkam !

Skorajda ni večje prireditve na kateri ne bi nastopile mlade brhke piranske mažuretke in razveselile obiskovalce. Radi jih opazujemo na nastopih, le malokdo pa ve, da se ubadajo s finančnimi problemi, saj nimajo denarja za nove poletne uniforme v katerih bi rade nastopile na pomembnem tekmovanju v Ratečah. Vodja njihove skupine Vinko Detoni je že pred nedavnim naslovil na organizacije in podjetja prošnjo za finančno pomoč, žal odziva še ni, tekmovanje pa je pred vrati. Sicer pa bi Mažuretna sekcija, ki deluje v sestavi Kulturno umetniškega društva Piran, za realizacijo svojega programa v letu 1997 nujno potrebovala vsaj 1,2 milijona tolarjev. Skupina mladih mažuretk se vam bo zagotovo primerno oddolžila z javnimi nastopi.

Primorski utrip se je že vključil v akcijo in bo tudi sam prispeval nekaj sredstev. Prosimo, da v okviru svojih možnosti (morda še ta teden) nakažete nekaj denarne pomoči mažuretkam na žiro račun št. 51410 - 678- 81199, sklicna št. 88, s pripisom "za mažuretno sekcijo". Imena donatorjev bodo objavljena v Primorskem utripu.

JUBILEJNI XX. FESTIVAL MELODIJE MORJA IN SONCA '97

Portorož 18. in 19. julij

- * 18 izbranih skladb - popevkar-ski del
- * 16 izbranih skladb - nova scena
- * 12 izbranih pesmi - najstniški MMS

Čustvom

*Poskušaj se zbrati!
Da moč mi je dati
tem srcu bolanem,
da solze ne kanem.*

*In zberi moči!
Zdravila tu ni!
Noben sedativ
ne da mi odzivi.*

*So čustva globoka
kot voda široka,
so misli druge,
kjer tiščijo solze.*

*Odprite se čustva!
Vi morja globoka,
in srce ti moje
daj duška solzam,
da vedeti je kam.*

*Tam, kjer je grobek Tvoj!
vleče me za teboj,
razum se temu upira,
mu srce ne da mira.*

*Ta vihar me strl ne bo
in neurja srca ne zlomilo!
Vse to me prav gotovo prekalilo.*

*Ker moč v meni klije,
kladivo ga ne zbije,
ko slišati mi otroški greh,
obljuje tudi mane bled nasmeh.*

*Saj ni vse tako hudo,
razum da misli na to,
čeprav srce svoje govori,
gorje v duši še tiči.*

*Ublažite se čustva vi!
Ne dajte duši, da trpi!
Da v prsih me tišči,
naj srce v joku le spregovori!*

*Saj jok zdravilo je za rane,
za bolečine v srcu razorana.*

*Samo pero, tu beli list papirja
moje je orožje,
ki mu povem boleče rane,
ko bolečina v srcu zmeraj ostane.*

Nadja Čeligo Jęstinić



Lucija, Obala 120, 6320 Portorož
Tel.: 066/ 773- 385

Izkoristite priložnost ugodnega nakupa vseh vrst junečega, telečjega in svinjskega mesa ter perutnine slovenskih proizvajalcev v našem mesnem butiku v Luciji.

Vsak mesec od 1. do 5. poseben, 5- odstotni popust.

URNIK: Ponedeljek- petek: 7.00 - 13.00 in 16.00 - 19.00
Sobota: 7.00 - 13.00
Nedelja: 8.00 - 12.00

NAROČILNICA

NAROČAM **primorski utrip**

Ime in priimek _____

Točen naslov _____

Poštna številka _____

Letno naročnino (12 števil primorskega utripa) v višini 1.080 SIT bom poravnal s položnico (fizične osebe) oziroma osem dni po prejemu računa (pravne osebe).

Datum _____ Podpis _____

Izpolnjeno naročilnico pošljite na:
INFORMA Portorož, Liminjanska 91, Lucija, 6320 Portorož

Banka Koper

Novo ime in pogledi

Splošna banka Koper posluje od prvega maja 1997 s prenovljenim krajšim imenom Banka Koper in novo celostno podobo. Poslovanje v letu 1996 je zaključila s 630 milijoni tolarjev dobička. Aktivno čiščenje bančne aktive. Na sliki: Glavni vhod v Banko Koper v Kopru z novim logotipom.



Ko so v Splošni banki Koper leta 1994 sprejeli sklep o odkupu njihovih delnic, se je z razvojnimi usmeritvami pokazala tudi potreba o po novi celostni podobi banke. Te priprave so potekale nekoliko v senci drugih skrbi in dogajanj tako, da so bile končane v glavnem do 1. maja 1997. Sočasno s spremenjenim okrajšanim imenom je banka preoblikovala tudi svoj zaščitni znak, ki ga lahko vidimo na pročeljih njenih poslovalnic, v raznih dokumentih in dopisnih listinah. Celostno podobo je izdelalo podjetje Graficenter iz Kopr. Za stroške nove celostne podobe so porabili okoli 45 milijonov tolarjev. Podrobnosti o nastajanju nove celostne podobe in lanskem poslovanju banke so predstavili na novinarski konferenci, ki je bila 5. maja na sedežu Banke Koper. na predstav-

itvi je bil vodilni bančni tim, Vojko Čok, glavni direktor, Franc Ohnjec, izvršni direktor in Darjo Valentič, izvršni direktor. Celostno podobo je predstavil direktor Graficentra, Diego Kolarič.

Banka Koper, je dobro zasidrana vodilna banka v južnoprimorskem regijskem gospodarskem prostoru in po svojem profilu ostaja univerzalna ter odprta za sodelovanje. Z otvoritvijo njene poslovne enote lansko leto v Ljubljani in predvidena širitev poslovanja tudi v Maribor ter druga večja slovenska mesta, to odprtost še potrjuje.

Po velikosti bilančne vsote Banko Koper uvrščajo na četrto mesto med slovenskimi bankami. Njena bilančna vsota znaša 100 milijard tolarjev in je v lanskem letu porasla za 21 odstotkov. Za 3 % se je povečal tudi njen tržni delež in to brez pretiranih naporov v operativi. Kontokorentne odnose ima s 30 tujimi bankami, korespondenčne odnose pa kar z okoli 1000 bankami doma in po svetu. V treh letih od osamosvojitve banke je namreč vzpostavila razvejano poslovanje s tujino in po obsegu poslovanja sodi že med prvih pet slovenskih bank.

Tržni delež Banke Koper na slovenskem bančnem trgu znaša okrog 5,5 %.

V regiji, kjer v glavnem deluje, okrog 70%.

Podatki o strukturi komitentov so objavljeni na zadnji strani časopisa.

V lanskem letu je prikazala 630 milijonov tolarjev dobička, o njegovi razdelitvi pa bodo odločali delničarji. Depozit, ki ga ima v propadli Tržaki kreditni banki bo verjetno lahko preknjižen na novo TKB in menda ne bo izgubljen. Sicer pa ga ni bilo toliko, da bi ogrozil bančno poslovanje.

Glavni direktor banke Vojko Čok je povedal, da so naložbe v gospodarstvu (dana posojila banke) porasle za 11%, naložbe občanov pa kar za 19 %, vendar so občani manjši koristniki tovrstnih bančnih sredstev. Najbolj ponosni so tudi na uspehe v tako imenovanem kartičnem poslovanju - sistem ACTIVA.

Eno izmed področij, ki jim banka posveča posebno pozornost, je razvoj informacijske podpore poslovanju in obsežna ter zahtevna obdelava podat-

kov kartičnega poslovanja. Znano je, da je koprška banka prva pri nas začela s kartičnim poslovanjem in trenutno obdeluje več kot 150 tisoč kartic v sistemu Activa. Novi članici poola Activa sta od nedavnega tudi Krekova banka in Hmezad Banka tako, da jih je skupaj že 11. Kot doslej edini pooblaščen izvajalec v Sloveniji je Banka Koper za sistem Activa prejela licenco mednarodnega plačilnega sistema Europay za online avtorizacijo v poslovanju s POS terminali. S POS terminali, ki se (za avtorizacijo in takoj zatem zapis transakcij) neposredno vključujejo v Europay-evo omrežje po svetu, je trenutno opremljenih 2.250 prodajnih mest v Sloveniji, na katerih sprejemajo kombinirano kartico Activa-Eurocard. Pričakujejo, da se jim bo že v naslednjih dveh mesecih pridružilo 600 novih.

Aktivno čiščenje bilančne aktive

Za banke se včasih reče, da so preveč konservativne in se premalo vključujejo v sanacijo gospodarstva. Časi, ko je politika usmerjala bančne viške so mimo, banke morajo poslovati kot dober gospodar in zato so tudi začele čistiti svoje bilančne aktive. Breme zgrešenih naložb v preteklosti se bo še dolgo poznalo in takšna podjetja še bodo trkala na vrata banke. Upajo, da si bodo veliki dolžniki (Cimos, Splošna plovba, Tomos, Lesonit in podobni) kmalu opomogli, žal pa medtem prihajajo na površje že novi.

Kronologija nazivov banke

1955 Istrska komunalna banka
Komunalna banka Koper
1965 Kreditna banka Koper
1978 LB Splošna banka Koper
1994 Splošna banka Koper
1997 Banka Koper

Franc Krajnc

BREZPLAČNI
TURISTIČNI
TELEFON
ZA PRITOŽBE
IN POHVALE

080-19-00



DeSUS Piran

Albin Fatur začasno prevzel naloge predsednika piranske organizacije DeSUS

Na nedavni volilni seji Občinske organizacije DeSUS Piran v prostorih Splošne plovbe Portorož so se sestali člani Občinske organizacije DeSUS Piran. Ocenili so, da je stranka s svojo strpno politiko do drugače mislečih in solidnim programom, na prejšnjih državnozbornih volitvah, pa tudi na lokalnih, dosegla izredno dobre uspehe. Programa, ki ga je pripravilo še prejšnje vodstvo stranke ne bodo bistveno spreminjali, ker je po njihovem kar dober in odgovarja temeljnemu načelom stranke, to pa je zaščita pravic upokojencev in socialno ogroženih.

Člani so se z enominutnim molkom poklonili spominu na njihovega preminulega predsednika Ivana Čeliga. Z njegovim odhodom iz stranke bo vsekakor veliko težje, so ocenili. Albin Fatur ga je nadomestil na občinskem svetu, hkrati pa je prevzel tudi mesto predsednika stranke vendar, kot pravi, le do novih volitev.

**Razvijanje barvnih fotografij v eni uri
Express izdelava fotografij
za dokumente
Fotografiranje prireditev,
svečanosti in porok
Prodaja filmov, fotoaparátov,
albumov
Barvno fotokopiranje
Prodaja ročnih ur priznanih znamk**

POSLOVALNICA TPC LUCIJA
Obala 114
Tel.: 066/ 773-296

POSLOVALNICA KOPER
Pristaniška 2
Tel.: 066/ 24-654

**Naše storitve opravljamo na
najsodobnejših strojih
zadnje generacije.**

Izola

V prvem krogu največ glasov Pečanovi in Bizjaku

Nadomestnih volitev za župana Občine Izola v nedeljo (18. maja) sta največ glasov prejela Breda Pečan (1.521 ali 33,98 %) kandidatka ZLSD, Zvezde za Primorsko in Istrskega demokratskega zbora in podjetnik Ivan Bizjak (869 glasov ali 19,41%) kandidat Pomladnih strank - SDS, SLS, SKD in Zeleni Slovenije.

Udeležba je bila sorazmerno nizka, vendar kjuž vsemu boljše kot na nadomestnih volitvah za župana Mestne občine Koper. Od 11.175 volilnih upravičencev v Izoli je prišlo na volišča 4.667 volivcev (41,76 %). Za izolskega župana kandidirajo poleg Pečanove in Bizjaka še mag. Janez Jug (Slovenski forum), Vojko Maver (LDS), Celestina Ražman (Skupina volivcev) in in Srečko Barčič (Skupina volivcev).

V drugi krog nadomestnih volitev, ki bodo, kot napovedujejo, v nedeljo, 1. junija, sta se uvrstila bivša poslanka Breda Pečan in Ivo Bizjak.



PRIMORSKI SEJEM
Portorož, 28. 5. - 1. 6. 1997

4. Mednarodni Obrtno Podjetniški Sejem Portorož, 28. 5. - 1. 6. 1997

**Popestrite Vaš dan in obiščite sejem
s turistično vožnjo s sejemskim vlakom!**

(V času sejma bo vozil na relaciji Portorož - Piran - Izola - Koper).

**Vsak dan od 18. do 23. ure
(petek in sobota od 18. do 23. ure)
pester zabavni program!**

Ljubezen plava v oblakih,
ne hodi po tleh.
A rada je s skrivnimi znaki
zapisana v šolskih klopek.
(Niko Grafenauer)

Gaudeamus igitur na Gimnaziji Piran



Vsako pomlad, ko se narava prebudi številni maturantje širom po svetu zapoje svoj stoletja znani Gaudeamus igitur. To se je po več kot desetletju 19. aprila 1997 zgodilo tudi na Gimnaziji Piran. Prva generacija 68 maturantov, njihovih staršev in profesorjev je na maturanskem plesu v Grand hotelu Metropol naznanila, da se matura in z njo zaključek gimnazijskega šolanja naglo približuje.

Program, ki so ga dijaki in njihovi mentorji skrbno pripravili je prvemu maturantskemu plesu dal posebno slavnostni pečat. V uradnem delu programa so se predstavili vsi maturanti s četvorko in otvoritvenim plesom. V posebnem pozdravnem nagovoru je maturante pozdravil tudi Franko Fičur, župan občine Piran in poudaril, da jih občina Piran pričakuje in jim bo po končanem študiju na široko odprla svoja vrata. S svojim znanjem in mladostniškim polemom naj bi sodelovali pri nadaljnjem razvoju svojega kraja. Še posebej lepo in domiselno so dijaki s plesom strašev in profesorjev, nekdanjih gimnazijcev, povezali staro in novo gimnazijo, in s tem simbolično združili obe piranski gimnaziji v eno celoto.

Za ponovno ustanovitev Gimnazije Piran leta 1993 so zaslužne mnoge institucije in posamezniki. Največje zaupanje pa so v nastajajočo gimnazijo položili prav starši prve generacije maturantov, ki so svoje otroke zaupali v šolanje ustanovi, ki je šele nastajala. Prav tako so velik delež pri uveljavljanju Gimnazije Piran vložili tudi dijaki sami, saj so s svojim vzgledom in dejavnostmi vzor mlajšim generacijam, ki prihajajo za njimi. Tudi profesorski zbor, ki je prvi dve leti deloval v težkih prostorskih in materialnih pogojih je pokazal zavzetost, resnost in s svojim strokovnim delom sooblikoval podobo gimnazije v ožjem in širšem prostoru.

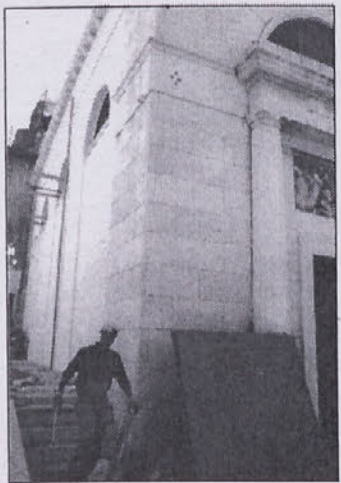
Na Gimnaziji Piran smo s svojim programom in načinom dela želeli več, kot le pripraviti gimnazijce na matura. Želeli smo jih pripraviti na življenje, spoštovati drug drugega in jim pomagali oblikovati svojo pozitivno samopodobo, ki je za uspeh v vsakdanjem življenju zelo pomembna.

Vsem mojim maturantom želim, da bi bili tudi na maturi uspešni in nadaljevali študij na izbranih visokih šolah in fakultetah.

Ravnateljica Gimnazije Piran
Vojka Štular, prof.

Cerkev Sv. Petra sanirana

Te dni so pospravili še zadnje ostanke zaščitne ograje ob cerkvi Sv. Petra v Piranu, ki so jo kar nekaj časa popravljali. Sedaj bo spet lahko kljubovala času najmanj 150 let. Klasična stavba, nekdanja gotška cerkev z lepim baročnim oltarjem je bila močno predelana po načrtih Pietra Nobila iz leta 1818. Čas je zahteval temeljito popravilo strehe, ki je močno puščala in dež je medtem napravil še nekaj dodatne škode na stropu. Zidarstvo Ljubljana je streho sedaj le popravilo, nekaj dela pa je ostalo še za restavratorje, strokovnjake za obnavljanje umetnin. Do prihoda visokih gostov, predsednikov srednjeevropskih držav, bo Tartinijev trg zaživel v najlepši svoji podobi.



Jožica Sorta Lepih trenutkov ne moreš pozabiti

V septembru preteklega leta je bilo v Trbovljah sklenjeno pobratenje med Društvom invalidov Piran in Društvom invalidov Trbovlje. Jožica Sorta je zapisala nekaj vrstic o lepih doživljajih skupine na srečanju s tamkajšnjimi prijatelji.

Kdor je videl Trbovlje po 2. svetovni vojni, bi jih danes težko prepoznal. Namesto bornih delavskih kasarn, nagnjenih ob blatnih cestah, se danes vrstijo ob širokih ulicah sodobni stanovanjski bloki, ob njih pa ponosne stavbe, banke, šole, pošte, trgovine... Prišli smo v Trbovlje, ki je takrat bilo obsijano s soncem. Avtobus nas je pripeljal pred Kulturni dom, kjer nam je predsednik Društva invalidov Trbovlje predstavil mestni vodstveni kader, župan občine Trbovlje pa nas je prisrčno pozdravil in nam zaželel prijetno počutje. Pod strokovnim vodstvom smo si nato ogledali Kulturni dom s prečudovitim mozaikom prizorov iz rudarskega življenja in nato še razstavo ženskih ročnih del. Po ogledu kulturnega doma smo se odpeljali pred Ljudski dom, kjer nas je pred vodom čakalo veliko njihovih članov. Mešani pevski zbor nam je zapel dobrodošlico in nam ob špalirju odprl vrata v dvorano, kjer smo bili ob spremljanju kulturnega programa ganjeni do solz.

Po toplem pozdravnem nagovoru in zapetih pesmi so nam predstavili Invalidsko društvo Trbovlje in njegove aktivnosti.

Slišali smo več pesmi o rudarjih, ki jih je nekoč napisal preprost rudar. Sledila je Minattijeva pesem Nekoga moraš imeti rad.

"Invalidi so ljudje odprtih src, družjenje je nuja, tudi zato današnje pobratenje", je dejala obetavna napovedovalka. Na oder sta prišla predsednika obeh društev in podpisala listino o prijateljstvu. Slavnostni trenutek smo podkrepili s ploskanjem. Predsednik Društva invalidov Trbovlje gospod Rudi je našemu društvu, kot spomin na srečanje in pobratenje, podaril originalno rudarsko svetilko, to večno luč rudarjev, v kateri so zapisana življenja rudarjev vseh rodov. Predsednica našega Društva invalidov Piran Hilda Vuga pa je gostiteljem v znak zahvale izročila kipec solinarke in nekaj pravih primorskih dobrot.

Starejša članica DI Trbovlje je zaigrala na citre šopek narodnih in z njo smo zapeli vsi, nakar smo se in proti večeru poslovili in odpeljali na 985 m visoko Planino oziroma Partizanski vrh, kjer smo po dobri večerji rajali dolgo v noč. Svojevrstno doživetje je bilo tudi spanje v koči na pogradih.

Naslednji dan smo si ogledali botanični park v Mozirju, zbirko starih mašnih plaščev v Radmirju in nato še častitljivi Gornji grad.

Vrnili smo se polni lepih vtisov in se še danes radi spominjamo na trenutke, ki smo jih doživeli na srečanju.

1. mednarodna likovna delavnica Abitanti '97

V Abitanti, Hrvojih Topolovcu in Žrnjovcu je bilo od 12. do 18. maja 1997 1. mednarodna likovna delavnica Abitanti 1997. V petek, 6. junija ob 20. uri pa bo otvoritev prodajne razstave del v prenovljenih prostorih Hotelov Morje v Portorožu.



Lions Club Koper Capodistria (predsednik dr. Kolja Kinkela) in KS Gradin v sodelovanju z Mestno občino Koper organizirajo 1. mednarodno likovno delavnico Abitanti 1997 (12.-18. maj) v Abitanti in okoliških vaseh, ki se spremenile v ustvarjalno delovno slikarjev, kiparjev, fotografov in arhitektov. Vsak udeleženec bo po svoje doživljal lepote slovenske Istre in jih predstavil, saj ponujajo neštete ustvarjalne vzgibe, s svojo spokojnostjo in mirom pa tudi idealne pogoje za umetniško delo. S tem projektom želijo opozoriti slovensko javnost na pozabljene vrednote preteklosti, sredstva od prodanih del pa namenljajo v humanitarne namene.

Sodelovalo je 25 priznanih umetnikov iz 8 držav. V petek, 6. junija ob 20. uri pa bo v prenovljenih prostorih Hotelov

Morje otvoritev prodajne razstave del, ki so nastala v času njihove delavnice.

Na Prvi mednarodni delavnici Abitanti 1997 sodelujejo Valentin Oman, akademski slikar iz Avstrije, Gianni Borta in Klavdij Palčić, slikarja iz Italije, Eugen Kokot, akademski slikar iz Hrvaške, Ismar Mujezinović, Bosna, akademski kipar Masayuki Nagase iz Japonske, Huiqin Wang, ak. slikarka iz Kitajske, akademski kipar Janez Lenassi, Zvest Apollonio, ak. slikar, Jure Cihlar, ak. slikar, fotografi Jaka Jeraša, Luciano Kleva in Joco Žnidaršič ter drugi priznani umetniki.

Podrobnosti o likovni delavnici so predstavili na tiskovni konferenci, 16. maja 1997 ob 14. uri v Abitanti kjer je bil tudi dan odprtih vrat.



Do pokritja Avditorija tudi s pomočjo vlade

Slovenska vlada se bo aktivno vključila v prizadevanje za sofinanciranje prenove in izgradnje turistične infrastrukture v piranski občini. Za nadkritje Avditorija vnaprejšnja poraba bodočih sredstva iz koncesijskih dajatev igralnice?

Kot sporočajo iz Urada Župana Občine Piran je Vlada Republike Slovenije na svoji 11. seji sprejela sklep, da se bo na osnovi predloga župana Občine Piran Franka Fičurja o načinu sofinanciranja prenove in izgradnje objektov turistične infrastrukture v občini Piran, aktivno vključila v reševanje te problematike.

V sklepih je posebej izpostavljen zaključek, da se v prioriteto obravnavo vzamejo pokritje letnega dela Avditorija in rekonstrukcija starega Palace hotela Portorož.

Imenovana je bila medresorska komisija v kateri so člani iz ministrstev za gospodarske dejavnosti, kulturo, okolje in prostor ter za finance. Njena naloga je formalizirati postopek dodelitve premostitvenih finančnih sredstev investitorju projekta pokritja Avditorija tako, da bo ta pravočasno nared za jesenske prireditve.

Občinski svet Piran je že sprejel sklepe o namenski porabi bodočih sredstev igralniške koncesije. Birokratsko zavlačevanje, ki se kaže v odložitvi srečanja me

Univerza na Primorskem

(Nadeljevanje s 1. strani)

Na srečanju v Lipici bodo tudi podpisali Pismo o namerah za izvedbo projekta Univerza na Primorskem in tudi pogodbe o sofinanciranju izvedbe tega projekta. Začetki visokošolskega izobraževanja na Primorskem, pravzaprav na slovenski Obali, segajo v leto 1960, ko je bila ustanovljena Višja pomorska šola Piran. Za razvoj visokega šolstva na Primorskem so se poleg Vlade RS (Ministrstva za šolstvo in šport, Ministrstva za znanost

ladjo MV PRINCESS DANAE si lahko privoščite že za 990 DEM. Na izletih boste spoznali čar grškega duha in tradicionalno njihovo kulturo. Srečali se boste z ostanki Špate in Olimpa, ogledali si boste srednjeveški samostan Mistra, v posebnem spominu pa vam bo zagotovo ostal obisk akropole s templjem Panteon in ogled Aten. Prečkali boste Korintski kanal in prišli vse do Miken. Na ladjah je pravo udobje, sicer pa boste veliko več izvedeli o tej zanimivi Kompasovi ponudbi, če jih boste poklicali kar po telefonu:

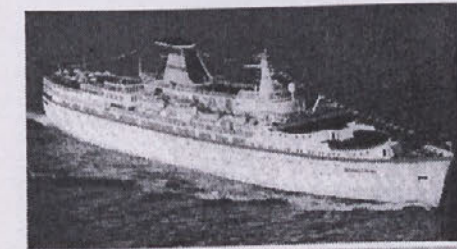
Kompas Portorož, Obala 41, Tel.: 066/ 747 032 ali 747 036.
Kompas Airtours, Pražakova 4, Ljubljana, tel.: 061/ 302 080 ali 310 320.

in tehnologijo) najbolj izkazale občine Koper, Izola in Piran, ki so v začetku devetdesetih let v okviru takratne Skupnosti obalnih občin načrtno pričele s spodbujanjem visokega šolstva in tem delu Slovenije. So podpisnice Pisma o namerah za ustanovitev visokošolskega središča na slovenski Obali (30. 3. 1993), Pisma o namerah za zagotavljanje pogojev razvoja visokega šolstva v občinah Izola, Koper in Piran (20. 11. 1995), soustanoviteljice Znanstveno raziskovalnega središča v Kopru (1994) in ustanoviteljice Visokošolskega središča v Kopru (1995) ter tudi sofinancirajo izgradnjo Študentskega doma Korotan v Portorožu.

Visokošolsko središče v Kopru je izdalo bilten- kronologijo dogodkov in pregled dejavnosti visokošolskih zavodov in raziskovalnih institucij z naslovom: Univerza na Primorskem

Portorož
Srečanje predsednikov držav CEFTE
Državna sekretarka v Ministrstvu za ekonomske odnose in razvoj mag. Vojka Ravbar je na XXII. posvetovanju o podjetniškem planiranju in managementu 8.5. v Portorožu, napovedala pomemben dogodek za Portorož: 12. septembra bo namreč tukaj srečanje predsednikov vlad vseh držav članic CEFTE.

Na sanjska križarjenja s Kompasom



S Prince of Venice ter ladjama
MV Princess Danae in Melody

Priljubljeni katamaran Prince of Venice že od pomladi povezuje Portorož z Benetkami. Novost v letošnji sezoni so potovanja v Rimini po promocijskih cenah. Sanjsko križarjenje od maja do oktobra si lahko privoščite že za 990 DEM,

otroci do 17. leta starosti pa se bodo na sončno Sredozemlje lahko odpravili celo brezplačno.

S Princem lahko potujete v Benetke vsak petek, soboto in nedeljo. V času šolskih počitnic pa bo Princ vozil tudi v Rimini. Na 2 uri in 45 minut dolgo potovanje v klimatiziranem lepoteu se lahko prvič odpravite v nedeljo, 29. junija ob 6.00 uri. Po pristanku v tem očarljivem mestu se boste lahko odločili za individualni obhod, organiziran krožni ogled Riminija in tudi za obisk San Marina. Zanimiv bo tudi ogled parka Italia ali prijeten dan v zabaviščnem vodnem parku Acqua fun. Princ odpluje iz Riminija proti

Portorožu ob 20.00 uri zvečer.

Bi dopust želeli preživeti še nekoliko drugače?

Potem predlagajo sanjska križarjenja z ladjo MS MELODY v vode vzhodnega Sredozemlja. Ladja bo izplula vsak teden iz Genove, od tam pa do znanih svetovnih pristanišč: Capri, Palermo, Tunis, Palma de Mallorca, Ibiza in Barcelona. To so enotedenska križarjenja ob obalah Sončnega sredozemlja in so namenjena predvsem družinam z otroki in kot rečeno imajo otroci do 17. leta starosti brezplačno.

Od Benetk do Kalamate

Osemdnevno križarjenje od Benetk do Kalamate, Herakliona, Santorina, Pireja, Nauplije in Dubrovnika z

EPOP - PRILOŽNOST ZA SVETOVNO PROMOCIJO

V začetku julija bo v Piranu odprto Evropsko prvenstvo jadralscev v razredu Optimist, ki bo privabilo v naše najlepše obmorsko mesto blizu 400 tekmovalcev in še enkrat toliko spremljevalcev iz vsega sveta. Gre za eno največjih športnih tekmovanj v Sloveniji v tem letu, saj je svojo udeležbo doslej potrdilo že 42 držav s po sedmimi tekmovalci, kar skupno pomeni blizu 300 jadralscev in še najmanj enkrat toliko spremljevalcev, ki bodo dober teden preživeli v Piranu. Nedvomno gre za pomembno turistično promocijsko prireditev, saj bodo novinarska poročila iz Pirana potovala na vse konce sveta. Evropsko prvenstvo so organizatorji predstavili tudi na tiskovni konferenci Jadralske zveze Slovenije na sejmu Internautica.



Kot je na tiskovni konferenci povedal predsednik organizacijskega odbora, Milan Morgan, potekajo priprave na prvenstvo po rokovniku, zatika se le pri financah in odnosu občine do prvenstva. Posebej je opozoril na dve pomembni tekmovanji pred samim prvenstvom in sicer na President's Cup, ki ga organizirajo v začetku junija ob obisku šestih predsednikov v Piranu in na Open week, ki bo potekal neposredno pred začetkom evropskega prvenstva (27. - 29. junij).

SD Piran - Pirano je že leta 1993 predložil vlogo za organizacijo evropskega prvenstva jadralscev v razredu Optimist v piranskem zalivu. Kandidatura je bila predložena mednarodni jadralski zvezi razreda Optimist (IODA in EODA), ki je Piran uvrstila v najširši krog kandidatov za organizacijo tega tekmovanja,

na letni skupščini 1995 pa je Piran dokončno bil imenovan za organizatorja letošnjega evropskega prvenstva.

Evropsko prvenstvo jadralscev razreda Optimist, ki ga skrajšano imenujemo EPOP bo potekalo v dneh od 4. do 12. julija 1997 v piranskem zalivu. Regatno središče bo območje hotelov Bernardin kjer bodo nameščeni tekmovalci, sodelavci organizatorja in spremljevalci, regatno polje pa bo sredi Piranskega zaliva, tako da bo tekmovalci mogoče dobro spremljati tudi z obale. Seveda so organizatorji poskrbeli tudi za posebne ogledne tekmovanja s turističnimi barkami. Uradna otvoritev prvenstva bo na Tartinijevem trgu v Piranu, večina drugih spremljevalnih prireditev pa bo na prireditvenem prostoru hotelov Bernardin.

Slovenija je doslej gostila svetovno prvenstvo jadralscev tega razreda (Koper leta 1977) in mediteransko prvenstvo (Koper leta 1995). Da je organizacija tega tekmovanja tudi sicer zanimiva pove že podatek, da so se za izvedbo letošnjega Evropskega prvenstva potegovali še predstavniki Poljske in Nemčije. Ne smemo namreč pozabiti, da bo Piran ob prvenstvu teden dni gostil blizu 300 mladih jadralscev in prav toliko jadralskih, še enkrat toliko spremljevalcev iz vsega sveta, da bodo tukaj ugledni gostje, mediji in še kaj. Zagotovo bo v tem času Piran doživel več promocije v svetu kot z vsemi prospekti, ki smo jih natisnili v nekaj letih.

Slovenski jadralski v razredu Optimist že vrsto let (vse od SP 1977 v Kopru) dosegajo vrhunske rezultate na evropskih in svetovnih prvenstvih. Vseskozi se namreč uvrščajo v deseterico, imamo pa tudi že Evropskega prvaka (Tunjič 1991) in dve bronasti medalji (Podunavac, Nevečny) ter četrtouvrščenega na

letošnjem svetovnem prvenstvu (Hmeljak).

Slovenija ima trenutno izredno nadarjeno generacijo jadralscev v razredu Optimist, tako da lahko pričakujemo uvrstitve v sam vrh, še posebej ker naši tekmovalci dobro poznajo regatno polje pred Piranom. Pričakujemo lahko tri do štiri uvrstitve v prvo deseterico imamo pa tudi tekmovalce, ki lahko posežejo po naslovu Evropskega prvaka. Tudi piranski jadralski bodo igrali pomembno vlogo, saj bosta v ženski reprezentanci slovenije nastopili Uršula in Veronika Koren iz Pirata, med fanti pa bosta tudi Robert Delucia in Vule Ferencak iz Športnega društva Pirano - Piran, ki je tudi organizator prvenstva.

Da bi se dobro pripravili na tekmovanje so v klubu, ki ga vodi znani jadralski zanesenjak in strokovnjak Milan Morgan, sprejel i organizacijo treh pomembnih regat, kriterijske regate za razred Optimist, Pokal mesta Piran in Presidents Cup. Slednja je bila tudi prijavljena pri mednarodni jadralski zvezi in Hrvti so se že odločili, da bo to tudi njihova kriterijska regata, tako da spet pričakujejo udeležbo več kot 100 jadralskih.

V pripravah na dodelitev prvenstva je bila najpomembnejša sklenitev pogodbe s hoteli Bernardin, s katero ti zagotavljajo prenočišča za vse nastopajoče, organizatorje in spremljevalce ter hrano in druge klasične hotelske usluge (skupaj do 600 penzionov) po posebej ugodnih cenah, omogočajo pa tudi namestitve plovil tekmovalcev in delovanje vseh spremljevalnih služb na platuju hotela. Spremljevalni čolni bodo dobili priveze v marini hotela. Z občino pa bo treba skleniti še dogovor o posebnih avtobusih, ki bodo redno vozili na relaciji Bernardin - Portorož - Piran. EPOP bo seveda izvrstna prilžnost

za promocijo Slovenije in njenega primorja, zato bo večina spremljevalnih prireditev naravnana v to smer. V sodelovanju s turističnim gospodarstvom občine in regije nameravajo organizirati enodnevni izlet za udeležence in spremljevalce po Istri in Krasu, vsakodnevne večerne ogledne Pirana, Portoroža, Izole in Kopra ter posebne vsakodnevne turistične pakete za spremljevalce.

Seveda bo posebej pripravljeno odprtje, ki ga bodo organizirali na piranskem Tartinijevem trgu z bogatim kulturnim programom in zaprtje prvenstva.

Seveda pri tem pričakujejo aktivnejše sodelovanje občine in turističnega gospodarstva. Razočarani so, ker prvenstvo ni prišlo niti v osnutek proračuna za letošnje leto, skrbijo jih tudi informacije, da občina ni pripravljena vsaj zasilno urediti platuja pred klubom, ki je tudi brez prvenstva potreben ureditve. Zapleta se tudi z nekaterimi dovoljenji, tako da niso pravočasno dobili soglasja za postavitev jumbo plakatov in so izgubili del sponzorskih sredstev. Prvenstvo vsekakor bo, kako odmevno bo pa je odvisno prav od sodelovanja občine in turističnega gospodarstva. Če se bo nadaljeval dosednji odnos, potem bodo morali tekmovalci in spremljevalne aktivnosti organizirati v minimalnem obsegu in bodo prvenstvo pač preživeli, vendar ne bomo od njega nič posebnega dobili. Tega pa si seveda nihče ne želi, saj gre za ugled slovenskega jadransko, slovenske obale in Slovenije nasploh.

Za vse, ki bi radi o prvenstvu izvedeli kaj več je odprta tudi posebna stran na Internetu (www.morgan-boats.si/). Sicer pa bo dovolj, če v iskalniku odtipkate "EPOP" in že boste lahko brkljali po podatkih o evropskem prvenstvu. Za vas smo tokrat "izvlekli" seznam že prijavljenih držav, udeleženk EPOP-a.



1. AUSTRIJA
2. ARGENTINA
3. BELGIJA
4. BRAZILJA
5. BOLGARIJA
6. BERMUDA
7. CANADA
8. ČEŠKA
9. DANSKA
10. ESTONIJA
11. FINSKA
12. FRANCIJA
13. GRČIJA
14. HRVAŠKA
15. IRSKA
16. IZRAEL
17. ITALIJA
18. JAPONSKA
19. JUŽNA AFRIKA
20. LUKSEMBURG
21. MONAKO
22. NORVEŠKA
23. NEMČIJA
24. NIZOZEMSKA
25. MADŽARSKA
26. PERU
27. POLJSKA
28. PORTUGAL
29. ROMUNIJA
30. RUSIJA
31. SINGAPUR
32. SLOVAŠKA
33. SLOVENIJA
34. ŠPANIJA
35. ŠVEDSKA
36. ŠVICA
37. TAHITI
38. TURČIJA
39. VELIKA BRITANIJA
40. UKRAJINA
41. ZDA
42. JUGOSLAVIJA



Izola

Na ribiškem tekmovanju zmagala Italija

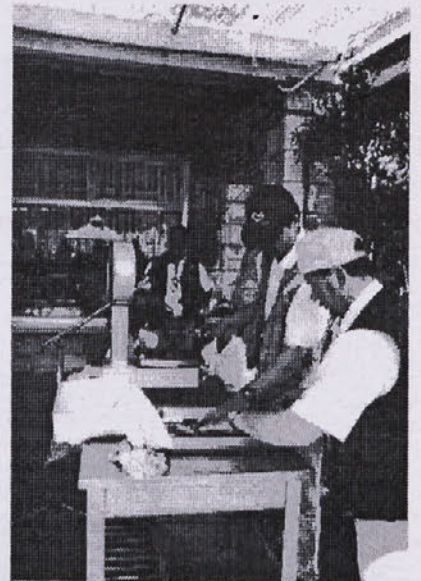
Športni ribolov v Izoli ima tradicijo in dolge korenine. Na prijateljskem srečanju športnih ribičev med državnima reprezentancama Italije in Slovenije (17. maja) so bili najbolj uspešni ribiči iz Italije (18 točk), drugo mesto je osvojila Menola (27 točk), tretje pa reprezentanca Slovenije (33 točk).

Na sliki: Tehtanje ulovljenih rib (s trnkom s s kalnate obale).

Uspešna tretja "menolada"

Izolski športni ribolovni klub Menola je v nedeljo (18. maja) organiziral tretjo "menolado", tekmovanje v trnkajneju iz čolna. Udeležilo se ga je 23 klubov iz Hrvaške, Italije in Slovenije. Na tekmovanje je prišel tudi Marco Meloni, večkratni svetovni prvak.

Posebnost tega tekmovanja je, da pri oceni rezultatov štejejo samo menole. Sveže ribe (nekaj manj kot 200 kg) so nato spekli na žaru in razdelili brezplačno, kar je tudi svojevrstna posebnost in prijazno dobro delo organizatorja - Ribiškega kluba Menola.



Rokometašice tekmovale za 5. mesto

Rokometašice Rokometnega kluba M-Degro Piran so v končnici razvrstitve za 5. mesto v I. državni rokometni ligi na tekmi z nasprotno žensko ekipo RK Vegrad Velenje, v Športni dvorani Lucija 10. maja vseskozi tesno vodile in ob burnem spodbujanju gledalcev na koncu zmagale z rezultatom 21:19. Za uvrstitve na 5. sta jih čakali še dve prvenstveni srečanja.

Na sliki: Rokometašice iz nasprotnega tabora so se krčevito branile, a so zaradi premoči mrdih deklet iz kluba M-Degro, na koncu klonile.



MLADA BRHKA DEKLETA IZ OSNOVNE ŠOLE LUCIJA

Občinski svet Piran

V četrtek, 8. maja je bila 23. seja Občinskega sveta Piran. Na dnevnem redu so imeli sicer samo 12 točk, vendar zelo pomembnih, saj so zahtevale temeljito in trezno obravnavo. Prav zato seje niso mogli dokončati že na tej seji in jo bodo predvidoma nadaljevali še v maju.

Na dnevnem redu so bile točke:

Kadrovske zadeve, odlok o proračunu občine Piran (drugo branje), premoženjska bilanca občine Piran, odlok o spremembi in dopolnitvi ureditvenega načrta za Hotel Palace v Portorožu, odlok o spremembi in dopolnitvi odloka o ugotovitvi, katere sestavine zazidalnih načrtov in urbanističnega reda so v nasprotju s sprejetim srednjeročnim družbenim planom Občine Piran za obdobje 1986 - 1990 - mnenje- (prvo branje). Nadalje predlog odloka o celostni podobi občine Piran, ki so ga sprejeli. Soglasje k najemu kredita za nabavo sanitarnega kompaktorja, predlog poročila JP Okolje Piran za leto 1996, letno poročilo podjetja Rižanski vodovod z zaključnim računom za leto 1996 in načrtom za letošnje leto. Sprejeli naj bi tudi pogodbo o ustanovitvi BIC Lucija, na

dnevnem redu pa so bile tudi tokrat pobude svetnic in svetnikov.

Ponovna pobuda za razpravo o meji

Dr. Saša Žužek Rešek je dala pobudo naj Župan do naslednje seje poda poročilo o tem, kako v Občini delujemo v skladu s sprejeto deklaracijo o "Zeleni občini Piran". Ponovno je dala pobudo za tematsko sejo Sveta Občine Piran o južni meji Republike Slovenije, o nedoločeni meji na morju. Seja bi morala nagovoriti delavce Ministrstva za zunanje zadeve prav zdaj, ko se pogovori med našo in sosednjo delegacijo intenzivirajo. Dala je tudi pobudo, da se na seji OS spregovori o ugotovitvi komisije imenovane zato, da preveri kako je z lastnično Občine Piran na Savudrijskem polotoku.

Proračun občine sprejet

Med ključne točke dnevnega reda je sodila razprava o proračunu Občine Piran, ki je bil po nekaj kratkih "posvetovalnih" prekinjavah vendarle sprejet. Bilanca prihodkov in odhodkov je uravnotežena, proračunskega primanjkljaja za leto 1997 torej ni. Vsem proračunskim porabnikom bo na voljo skoraj 1, 87 milijarde tolarjev. Na začetku skorajda neizbežno predvideno proračunsko luknjo so zamašili tako, da so za nekaj čez 80

milijonov SIT zmanjšali postavko v prihodkih Sklada stavbnih zemljišč. S proračunom '97 vsi seveda niso mogli biti zadovoljni, še najmanj Športni center, ki ni dobil dovolj sredstev za uresničitev načrtovanih pomembnih projektnih nalog za izgradnjo športnih objektov.

Jana Tolja imenovana za direktorico KKPC Avditorij Portorož

V razpisnem roku za direktorja Avditorija Portorož je prispelo pet prijav. Komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja se je, kljub negativnemu mnenju Sveta Avditorija in Strokovnega odbora Avditorija, odločila Občinskemu svetu Piran predlagati sklep, da naj imenuje Jana Tolja, dipl. politologinjo iz Pirana za direktorico KKC Avditorij Portorož za mandatno dobo 5 let. Mag. Josip Rugelj je rekel, da za kandidatko, kar se stroke tiče, ni niti enega pozitivnega mnenja. Vprašanje je, kako bo lahko sodelovala s kolektivom, ki je očitno ne sprejema. Občinski svet je s 14 glasovi za, 3 vzdržanimi in 1 proti, potrdil sklep komisije in imenoval Jana Tolja za direktorico Avditorija.

Jana Tolja verjetno zaradi podjetniških zadolžitvev v sedanjih firmi, še ne bo mogla nastopiti z delom že 1. avgusta, kot se glasi sklep OS.

Klub malih delničarjev
Center za finančno in borzno svetovanje d.o.o.
Dunajska 21
1000 LJUBLJANA
Informacije tel.: 061/318 - 884 in 131-32-94

Mali delničarji včasih potrebujejo pomoč

V Sloveniji smo v procesu spreminjanja ekonomske ureditve in z uvedbo privatizacije družbenega kapitala, zlasti pa z razdelitvijo certifikatov med državljane, dobili skoraj dva milijona malih delničarjev. S tem smo hkrati tudi dodobra razpršili lastništvo. Težava je v tem, da mali delničarji največkrat ne vedo kako in kaj z delnico, kakšne pravice jim daje, koliko je v resnici vredna in kako bi jo bilo mogoče kar najbolje prodati. Kje dobiti ustrezno informacijo? Nekako se je čutila potreba po načrtovanem in strokovno vodnem komuniciranju z malimi delničarji in tako so pred nedavnim v Ljubljani ustanovili Klub malih delničarjev, ki ga vodi Center za finančno in borzno svetovanje. Naročniki Primorskega utripa boste

v današnji številki našli zgibanko v kateri je nekaj več informacij o dejavnosti kluba in njihovi ponudbi ter ugodnostih za člane. Če želite postati član oz. članica Kluba malih delničarjev boste izpolnili obrazec A, če pa želite svojo delnico le prodati in izvedeti kako to najbolje storiti, izpolnite obrazec B. V tem primeru vam bodo posredovali ustrezno informacijo.



Valentina Klemš

Rdeči križ skozi čas

Rdeči križ Slovenije se je 8. oktobra 1991 prvič v svoji 131-letni zgodovini, kot enakopravno nacionalno društvo pridružil mednarodnemu gibanju Rdečega križa. Takrat, po osamosvojitvi Slovenije, je tudi izstopil iz sestava RK Jugoslavije in svojo določitev sporočil Mednarodnemu odboru RK in hkrati vsem nacionalnim društvom RK in Rdečega polmeseča, ter jih povabil k neposrednemu sodelovanju in navezavi trajnih stikov.

Slovenski Rdeči križ prevzema kot enakopravno nacionalno društvo v mednarodnem gibanju Rdečega križa naloge, programe in usmeritve, ki jih opredeljujejo statut mednarodnega gibanja in smernice mednarodnih konferenc RK. Poleg teh sprejetih obveznosti pa je večina aktivnosti in programskih usmeritev zajeta v Zakonu o redečem križu Slovenije in Statutu RKS.

Obsežni program krvodajalstva in socialne pomoči

Naloge uresničujemo na podlagi obsežnega programa, ki je kot temeljni dokument za vse aktivnosti Območnih organizacij Rdečega križa kot celote. Eden temeljnih programov bo krvodajalstvo s katerim želimo v okviru slovenskega Rdečega križa zagotoviti 100.000 krvodajalcev na leto in pridobiti 46.000 litrov krvi za nemoteno delovanje slovenskega zdravstva, za ohranjanje zdravja in življenja. Zlasti pomembne so tudi aktivnosti RK za zdrav način življenja, preprečevanje kajenja, alkoholizma, narkomanije, varovanja pred okužbo z AIDS, zdrav način prehrane in podobno. Zelo pomembno je tudi usposabljanje posameznikov in ekip za prvo pomoč ob naravnih in drugih nesrečah, ter usposabljanje kandidatov za voznike morotnih vozil.

Med glavne aktivnosti in obveznosti po Ženevskih konvencijah sodi Poizvedovalna dejavnost s katero bomo še naprej krepili mrežo in usposabljali sodelavce za izvajanje nalog, tako v primeru vojne, kot tudi naravnih in drugih nesreč. Kljub splošnemu napredku in dvigu standarda ter izboljševanju življenjskih razmer, se žal večina številnih družin, ki potrebujejo socialno pomoč. RKS bo razvil programe pomoči brezdomcem ter organiziral javne kuhinje za prehranjevanje najbolj ubogih, predvsem v večjih centrih.

Še naprej bo razvijal in ustvarjal boljše razmere za delovanje v edinem zdravilišču in okrevališču za mladino na Debelem Rtiču.

Pristojnost in pooblastila kot naloga

Slovenski RK bo pri izvajanju svojih programov in temeljnega humani-

tarnega poslanstva, razvijal tudi različne oblike sodelovanja z vsemi organizacijami in institucijami, ki prav tako skrbijo za pomoč ljudem, pri tem pa bo odločno vztrajal pri zagotavljanju možnosti za svoje delo na tistih področjih, ki so mu dodeljena kot javna pooblastila v zakonu in izhajajo iz Ženevskih konvencij ter drugih mednarodnih predpisov. V tem je tudi bistvena razlika med Rdečim križem in drugimi organizacijami, ki skrbijo za pomoč. Rdeči križ je namreč posamezne pristojnosti dobil kot naloge, ki jih bo vestno in dosledno opravljal, seveda ob ustreznih pomoči tistih, ki so za to pristojni. Območna organizacija Rdečega križa Piran kot del RK Slovenije izpolnjuje naloge nacionalnega programa ter vrsto drugih programov glede na potrebe na terenu.

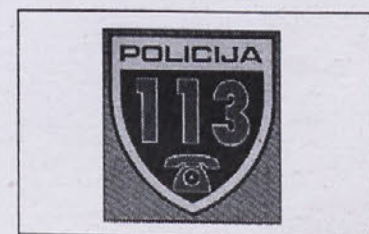
Pirančani imajo čut solidarnosti

Pirančanom ni nikoli zmanjkalo čuta solidarnosti, kar dokazujejo številni krvodajalci, prostovoljci po krajnih organizacijah RK oziroma krajevnih skupnostih. Razen prostovoljcev pa posamezne programe RK podpirajo tudi številni domači in tuji donatorji, predvsem iz sosednje Italije.

"ZIDAK DOBRE VOLJE"

Letošnji teden RK (8. - 15. maj) je bil posvečen obnovi in graditvi edinega slovenskega otroškega in mladinskega okrevališča na Debelem Rtiču. Da bi ga karseda simbolično obeležili, je piranski Rdeči križ izpeljal nekaj spodbudnih aktivnosti; v sodelovanju s šolami in občini Piran smo oblikovali geslo, ki naj bi bilo vodilo učencem in dijakom: "V TEDNU RDEČEGA KRIŽA NARE-DITE VSAJ ENO DOBRO DELO". obisk starejših oseb, osamljenih, bolnih, drobna pozornost do svojih najdražjih...

Na sedežu Območne organizacije Piran je bilo možno kupiti "ZIDAK DOBRE VOLJE", ki je bil letošnji slogan Tedna RK in pomeni zbiranje sredstev za te namene. Ob zaključku tedna Rdečega križa je bila na sedežu RK predstavitev in ogled diapozitivov s popotovanja po Indiji, ki ga je predvajala Tatjana Ploj. Prikaz smo poimenovali "Revščina tako ali drugače" in pomeni nekakšen utrip ekstremne revščine, bogatstva, duhovnosti in kulture, ki je skrajno neprimerljiva z našim prostorom.



TZS o aktualnih vprašanjih financiranja

Na razširjeni seji predsedstva Turistične zveze Slovenije, ki je bila 15. maja, v času sejma Internautica '97 v portoroški Marini, so govorili o predlogu zakona o igralništvu in zakona o pospeševanju turizma ter zakona o turistični taksi. Zlasti prva dva zakona naj bi se znašla na poslanskih klopih konec maja.

Na seji predsedstva TZS niso razpravljali o navtiki, pač pa o trenutno zelo aktualnih vprašanjih financiranja slovenskega turizma. Pred sprejemom v Državnem zboru so kar trije pomembni zakoni; Zakon o prirejanju posebnih iger na srečo, Zakon o pospeševanju turizma in Zakon o turistični taksi. Ti zakoni obravnavajo pomembno vsebinsko tematiko o delitvi prisluženega dobička v igralnicah ter prihodka od pobrane turistične takse.

Poleg teh vprašanj so se kar nekaj časa ustavili pri točki dnevnega reda o Evropskih pešpoteh, ki vodijo čez Slovenijo, zanje pa menda nihče več ne skrbi.

Predlog zakona o igralništvu o katerem pišemo v današnji številki, so nekateri v Sloveniji že dobesedno raztrgali. Kako ne, saj gre za ogromne vsote iz naslova bodočih koncesij, nič manj pomembno vprašanje pa ni, kdo bo lastnik igralnic? Po predlogu naj bi 48 % denarja iz koncesijskih dajatev bilo namenjeno za turistično infrastrukturo, 48% lokalnim skupnostim, 4% pa za razne humanitarne organizacije. Tega denarja seveda še ni, ker država pobira vse davke in se ji menda tudi preveč ne mudi, da bi stanje obrnila drugače. Turizem računa letno na približno 270 milijonov tolarjev iz koncesijskih dajatev. Kako bo z lastništvom pravnih oseb ki prirejajo posebne igre na srečo je še nekoliko odprto vprašanje. V TZS podpirajo predlog, da bi lokalne skupnosti dobile v lastništvo vsaj 30 % delnic teh družb, 10 % družbenega kapitala pa naj bi bilo na voljo zaposlenim delavcem. Levji delež naj vzamejo v lastništvo paradržavni skladi. Skoraj zagotovo je, da bodo igralnice tudi v Sloveniji centralno vodene, delo oziroma poslovanje pa že sedaj nad-

zira Urad za nadzor iger na srečo. Portoroška igralnica, na primer, je z višji svojih sredstev, ki jih je v preteklosti izkazovala v bilanci uspeha, zgradila polovico infrastrukture v Portorožu. "Danes ne bi mogli sedeti v tem prostoru (Marini), če ne bi bilo igralnice", je dejal Dino Pucer. Zakon o pospeševanju turizma se končno prebija v drugo branje, žal pa je njegovo sprejetje usodno vezano na sprejetje zakona o igralništvu (denar). Na seji predsedstva so se tudi spraševali, ali je sploh potrebno sprejemati zakon o turistični taksi, če del te materije že vsebuje zakon o pospeševanju turizma. Način delitve, da bi kar 70% sredstev turistične takse ostalo za potrebe kraja v katerem je pobrana, se jim ne zdi primeren, zato bodo o tem še kakšno rekli na prihodnji seji. Sicer pa se predsedniku TZS dr. Marjanu Rožiču zdi, da se že prepričali državnega sekretarja za turizem Petra Vesenjaka, da je potrebno sistemsko urediti financiranje TZS.

Predsednica TD Portorož Andreja Humar Fatorič je opozorila na lokalno posebnost. Zvedeli so, da v Portorožu deluje še eno Turistično

turista, naj bi dajali tudi v Turističnih informativnih centrih. Celotno akcijo bi kazalo temeljito premisliti in doreči. Kaj si lahko gost pomaga, če se mu na drugi strani žice nihče ne oglasi, ali pa se mu oglasi elektronska tajnica. Telefon: 080 19 00.

Na seji so govorili tudi načrtovanih obiskih vodstva TZS v Turističnih društvih, o prijavah za članstvo v TZS in o pripravah na obeležitev svetovnega dneva turizma (27. september) in o turistični inšpekciji.

FK



Evropski mesec kulture Ljubljana '97

V Gallusovi dvorani Cankarjevega doma so v četrtek, 15. maja slovesno odprli Evropski mesec kulture s katerim se slovensko glavno mesto uvršča med evropske prestolnice-prirediteljice kulturnega dogajanja. V Sloveniji naj bi se v tem času zvrstilo kar 250 raznih prireditev. Slovesne otvoritve Evropskega meseca kulture Ljubljana '97 v Gallusovi dvorani sta se udeležila tudi predsednik republike Milan Kučan in ljubljanski župan dr. Dimitrij Rupel. Glasbeni koncert (simfonična in rock glasba) so sooblikovali skupina Laibach, orkester Slovenske filharmonije in akademski pevski zbor Tone Tomšič s solisti. Koncert je vodil dirigent Marko Letonja. Dr. Dimitrij Rupel je poudaril, da Ljubljana nikoli ni trpela kulturne revščine; celo v časih zaostalosti in pomanjkanja so si naši ljudje pomagali s kulturo. V svobodi umetniškega izražanja ni več nobenih skrbi in meja, razen, na žalost, finančnih.



društvo - Turistični klub Welcome, ki pa naj bi se ukvarjalo izključno s komercialno dejavnostjo. TZS bo obvestila javnost, da ona z njimi nima nič skupnega.

Na seji predsedstva so povedali, da bo TZS skupaj z Vladnim uradom za zaščito potrošnikov izdalo majhno zgibanko v štirih jezikih v nakladi 30.000 izvodov z nekaterimi osnovnimi informacijami in telefonom na koga naj se turist obrne v primeru pritožbe ali pohvale. Osnovne informacije v zvezi z zaščito potrošnika-



Adriatic agent

Izola,
Cankarjev drevored 4
6310 Izola
Tel. 066/63-611
M.tel. 0609 643 585

- Sklepanje vseh vrst zavarovanj
- Ocenjevanje škod
- Likvidacija in izplačevanje škod
- Celoten zavarovalniški servis

Lucija: Tel.: 066/770-816
Telefaks: 066/771-887
Izola: Tel.: 066/63-611,
Telefaks: 066/65-275

Fejo Trade s.p. Zgornje Hoče 38 2311 Hoče

Generalni zastopnik podjetja DRAGON išče sposobne in zanesljive komercialiste za območje Primorske. Zezelena V. stopnja izobrazbe. Za vrhunsko delo - vrhunsko plačilo. Tel.: 062/ 611 346

SVETOVANJE IN POSREDOVANJE



Obala 132 - Lucija
6320 Portorož
Tel.: 066/770-623, 770-624
M.tel.: 0609/631-438
Fax: 066/771-295

Prodajate ali kupujete vozilo?

Prihranite si čas.
Pri nas prodajamo in posredujemo pri prodaji vozil. Vse boste lahko opravili na enem mestu, od podpisa do prenosa lastništva vozila.

Neodvisni nestranski časnik za območje občine Piran, Istre in zamejstva

primorski utrip

Ustanovitelj in izdajatelj:

informa

Tržno komuniciranje in informiranje
Portorož, Liminjska 91, Tel./Fax: 066/770-185
pisarna: Lucija, Sedež KS, Obala 105-107

Opr. prigl. št. 40-4/93 Rep. uprava za družbene prihodke izpostava Piran / Franc Krajnc s.p.
Ž.R. št.: 51400-620-63-051202111-6502/85 SB
Koper

Glavni in odgovorni urednik: Franc Krajnc
Naslov uredništva in oglasnega oddelka:
Liminjska 91, Lucija, 6320 Portorož, Tel./Fax:
066/770-185

Časopisni svet: dr. Livij Jakomin (predsednik), dr. Mirana Malc, Stefano Iusa, Janez De Reggi, Nino Spinelli

Tisk: Tiskarna VEK Koper

List izhaja mesečno, cena za izvod je 90 SIT
Po mnenju Urada za informiranje št.4/3-12-889/93-23/288) je časnik Primorski utrip proizvod informativnega značaja iz 13. točke tarife št. 3 tarife prometnega davka, po kateri se plačuje davek od prometa proizvodov po stopnji 5%.

Dobrodošli predsedniki!

V Piranu in Portorožu potekajo zadnje priprave na pomemben dogodek, četrto srečanje predsednikov srednjeevropskih držav, ki bo tukaj 6. in 7. junija.

Koper Emil Čebokli, svetovalec vlade v Uradu za informiranje Matjaž Kek in direktor Hotelov Bernardin Čedomil Vojnič, novinarjem predstavili dosednji potek dela in priprav, program in namen srečanja srednjeevropskih predsednikov, kulturne in turistične dogodke, ki bodo potekali 6. in 7. junija, ko se na Slovenski obali tudi uradno odpira

morda malce sprehodili tudi po Portorožu. Sicer pa je glavni namen organizatorjev sproščeno in veselo srečanje predsednikov v Portorožu in Piranu.

Naslednji dan, 7. junija, ob 10. bo uri skupna tiskovna konferenca v Kongresnem centru Grand hotela Emona. Križarjenje s katamaranom Prince of Venice ob slovenski Obali, ki je tudi na programu, bo verjetno tudi lepo doživetje za naše visoke goste.

Tema srečanja predsednikov so v skladu z izvirmo pobudo neuradna in neinstucionalizirana. Predstavljajo predvsem priložnost za izmenjavo pogledov in izkušenj predsednikov držav o izzivih, ki jih pred države Srednje Evrope, celotne Evrope in vse človeštvo, postavlja nov čas. Osrednja tema letošnjega srečanja bo "Nacionalna ali državljanska država - možna prihodnost Srednje Evrope in Evrope".

Še posebej je to pomembno sedaj, ko se že integrirani del Evrope odloča o vključevanju novih držav v evroatlantske strukture.

Do pobude za neformalno srečevanje predsednikov srednjeevropskih držav je prišlo leta 1993 na otvoritvi poletnih iger v Salzburgu in je prvi uradni delitelj Vaclav Havel. Čas po blokovski delitvi je omogočil, da se nasilno pretrgane vezi ponovno vzpostavijo, tudi prek rednega srečevanja in sodelovanja predsednikov srednjeevropskih držav. Gostitelj prvega srečanja je bil Vaclav Havel maja 1994 v Litomyšlu na Češkem. Sledilo je srečanje Keszthely 1955 na Madžarskem, leta 1996 pa je srečanje potekalo v Lancutu na Poljskem.

Letošnjega srečanja v srednjeveškem Piranu in sodobnem Portorožu, se tako udeležujejo predsedniki treh držav, ki so članice EU in/ali NATO (Avstrija, Italija, Nemčija) ter predsedniki petih držav, ki že imajo asociacijske sporazume z EU (Češka, Madžarska, Poljska, Slovaška in Slovenija) in si aktivno prizadevajo za polnopravno članstvo v EU in NATO.

Da bo manj zastojev

Prebivalci Pirana in Portoroža lahko za čimbolj prijeten in varen obisk predsednikov največ naredijo s tem, da ne prispevajo h gneči v prometu in ne uporabljajo svojih vozil, če to ni najbolj nujno. Policija bo na odsekih, kjer se bo gibala kolona, organizirala mobilne zapore prometa. Na nekaterih odsekih (Portorož, Bernardin,

Piran) bo prepovedano parkiranje na, ali ob vozišču. Velik parkirni prostor bo pripravljen na kartodromu in pred Marino v Luciji.

Konferenca županov srednjeevropskih mest v občini Piran

V okviru srečanja predsednikov srednjeevropskih držav 6. in 7. junija 1997 v Piranu in Portorožu, bo sočasno potekala v Občini Piran tudi konferenca županov treh srednjeevropskih mest v katerih so bila doslej srečanja predsednikov srednjeevropskih držav. Pobudo za konferenco županov sta februarja 1997 dala župan Občine Piran Franko Fičur in župan mesta Litomyšl Miroslav Brydl. Župani treh mest se bodo pogovarjali o zikušnjah na področju lokalne samouprave, zgodovinski kontinuiteti držav srednje Evrope in izkušnjah na področju turizma. O slednjem bo govoril piranski župan Franko Fičur.

Piranski kulturni program ob otvoritvi turistične sezone 6. in 7. junij 1997

Petek, 6. 6. 1997

Piranska Punta 9.00
Dobrodošlica, koncert mladinskega pihalnega orkestra KUD Karol Pahor

Trg. 1. maja Piran 20.00
Nastop folklorne skupine KUD Karol Pahor

Trg prekomorskih brigad Portorož 20.00
Šavrinke, Istrski mužikanti

Rt Sv. Lovrenca Portorož 22.30
Otvoritev poletne turistične sezone
OGNJEMET

Sobota, 7. 6. 1997

Piranska punta 19.00
Kvartet saksafonistov

Avditorij, glavna dvorana 19.30
XIV. Mednarodni festival TV športnih programov Zlata krogla.
Slovesna zaključna prireditev.
V okviru sejma na Ribiškem trgu v Piranu bo 6. in 7. junija predstavitev slovenske obrti štirih slovenskih pokrajin. Prodajne stojnice, dekleta v nošah.



Na sliki: Pogovor v občinski hiši Piran o pripravah na srečanje predsednikov srednjeevropskih držav.

Prišli bodo državniki iz Republike Madžarske, Republike Italije, republike Avstrije, Republike Češke, Slovaške republike, Zvezne republike Nemčije, Republike Poljske in Republike Slovenije. A'rpud Goencz, Oscar Luigi Scalfaro, dr. Thomas Klestil, Va'clav Havel, Michal Kova'č, Roman Herzog, Aleksander Kwas'niewski in gostitelj Milan Kučan.

Četrto srečanje predsednikov srednjeevropskih držav v Portorožu in Piranu bo velik medijski dogodek, ki bo pritegnil pozornost domače in svetovne javnosti. Spremljalo ga bo okrog 60 tujih in blizu 80 domačih novinarjev.

V Sloveniji še nikoli nismo gostili tolikšnega števila uglednih državnih hkrati, glede na pomen pa bi ga lahko primerjali celo z Ljubljanskim kongresom iz leta 1821, je povedal Marjan Šiftar, generalni sekretar Urada predsednika republike na skupnem sestanku (brifingu), ki je bil sklican v zvezi s pripravami na to srečanje v ponedeljek, 19. maja dopoldne v piranski občinski hiši (na sliki Informe Portorož). Na njem so generalni sekretar Urada predsednika republike Franko Fičur, svetovalec vlade v MNZ Tone Pozvek, načelnik UNZ

turistična sezna, pogoje za delo novinarjev, ki bodo poročali s srečanja ter nekatere podrobnosti o varnostnem režimu na relaciji od sečoveljskega letališča do Pirana.

Program srečanja

Gostje bodo prispeli v petek, 6. junija na letališče Portorož, kjer jih bo pozdravil predstavnik lokalne skupnosti Piran, župan Franko Fičur. Kolona vozil bo nato odhitela v Grand hotel Emona, kjer bo ob 12. uri že prvo srečanje predsednikov. Osrednji dogodek, uradni pozdravni ceremonij bo ob 16. uri na Tartinijevem trgu v Piranu, kjer bo postavljena častna enota Slovenske vojske, zaigrala pa bo godba Slovenske policije. Ob 16.30 bo razgovor predsednikov v mestni hiši v Piranu in vpis v Zlato knjigo mesta Piran. Ob 18.30 bo odkritje obeležja v spomin na srečanje predsednikov v Piranu. Na Tartinijevem trgu bodo odkrili bronasto skulpturo "Vetrovno rožo", avtorja Borisa Podrečce. Nato si bodo državniki ogledali mesto Piran. Sledil bo slavnostni koncert. Upati je tudi, da bo v cerkvi Minoritskega samostana takrat tudi že visela slika iz Padove in omenili so, da bi jo lahko prinesel v Piran sam predsednik Oscar Luigi Scalfaro. Državniki bodo povečerali in se

5000
gospodarskih družb,

35000
podjetnikov,

150000
ljudi različnih
poklicev in starosti

Kaj imajo skupnega?

Izbrali so
zanesljivost
in zaupanje
dobre banke.



Dokazujemo z dejstvi.